30 CENTIMOS
Decano de la Prensa Nacional
Fundado en 1889
Premio Mergenthaler 1959
Central Telefónica
21-00-11
Apartado Nº 10,121

LA PRENSA LIBRE

Número 21.870 el diario de la tarde Año LXXX
San José, Costa Rica—Director ANDRES BORRASE— Jueves 13 de Agosto de 1970

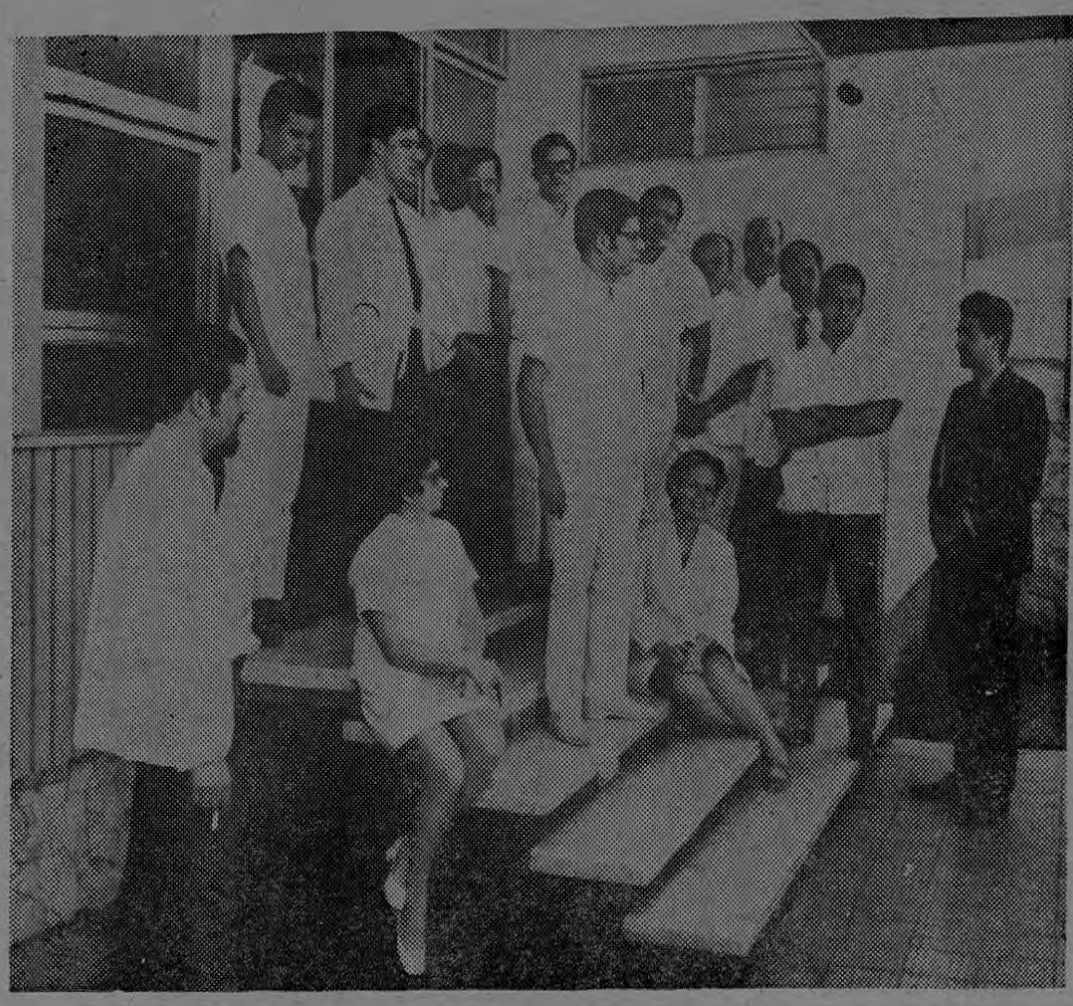
88 PAGINAS
Incluido Supl. "ABANICO"

Nacionales	1 a 21
Internacionales	22 a 25
Sociales	26 a 35
Deportes	36 a 39
Clasificados	40 a 44
Espectáculos	45 a 48

Paro médico en el San Juan de Dios

Los médicos residentes e internos del Hospital San Juan de Dios, decretaron un paro indefinido que se inició hoy a las 7 a. m. Los profesionales de la medicina reclaman un salario mínimo de dos mil cuatrocientos colones por mes y por jornada normal de labores. Ahora trabajan 292 horas al mes sin pago extra de ninguna clase y no gozan del descanso semanal. Durante el tiempo q' dure el paro, atenderán solo emergencias, internas o externas, pero la consulta externa está suspendida.

Texto en Pág. DOS



PARO MEDICO INDEFINIDO: — Un grupo de médicos internos y residentes del Hospital San Juan de Dios en actitud de paro, el que se inició a las 7 a.m. de hoy. Presentaron un pliego de solicitudes a la Junta de Protección Social y entre los principales asuntos, piden un sueldo de ₡ 2.400 por jornada de trabajo normal de 8 horas. Ahora trabajan 292 horas al mes. (Foto Córdoba).

Standard accede a revisión de libros

La Standard Fruit Cº ha accedido, según comunicación enviada al Ministerio de Hacienda por el Lic. don Mariano Anderson, a que el Gobierno revise sus libros y corrobore la corrección de sus operaciones gravables en Costa Rica por el impuesto de la Renta. La empresa correrá con todos los gastos de un funcionario que se traslade a Nueva Orleans a efectuar la revisión. Director de Hacienda Lic. Fajardo elogia actitud de la Standard Fruit Company.

Texto en Pág. DOCE

DR. PAULY OPUESTO A EUGENIO RODRIGUEZ

"No he dicho que el Lic. Rodríguez Vega no sea un auténtico universitario, ni tampoco los otros honorables compañeros que han ocupado tan distinguidos cargos en nuestro país. Sí debo manifestar, sin embargo, con el debido respeto hacia ellos, que no creo conveniente que un universitario que ha estado alejado de la institución aspire a regresar a ella para ocupar de inmediato el cargo más elevado", dice el Dr. Raymond Pauly.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Darán al Protocolo el último debate hoy

El Protocolo de San José será conocido hoy en su trámite de tercero y último debate por el plenario de la Asamblea Legislativa. Presentada una moción para que la votación sea en forma nominal. Aprobación podría ser atrasada por nuevas intervenciones de contrarios al Protocolo. Algunos legisladores apoyarían un receso. Otros están por la tramitación de: Guardia de Asistencia Rural; Presupuesto Extra y Reformas Bancarias.

Texto en Pág. VEINTE

Temen en Guanacaste la encefalomielitis

Un grupo de técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería se ha trasladado a la provincia de Guanacaste, región donde se teme se están presentando síntomas de encefalomielitis equina, enfermedad que también ataca a las personas y que se transmite con gran facilidad por medio de las corrientes de aire y de mosquitos. Hace pocos días funcionarios del MAG habían efectuado una visita de inspección en el mismo sentido a Rivas, Nicaragua.

Texto en Pág. DIEZ

Tensa la situación en el Valle de La Estrella

En una visita que realizara ayer el Ministro de Trabajo y Bienestar Social Lic. Danilo Jiménez Veiga a la zona Atlántica, pudo comprobar que la situación existente entre los dos sindicatos por el asunto de la firma del contrato colectivo con la Standard Fruit es de gran tensión. Fórmula conciliatoria presentada por el Ministro es considerada por los sindicatos. Esfuerzos se realizan para evitar mayores problemas que afectarían la economía del país y el desarrollo de la zona en referencia.

Texto en Pág. DIECISIETE

En Administración Pública

Castigarán el pago indebido

En fuentes del Ministerio de Hacienda se informó hoy que en próxima reunión de Oficiales Presupuestales se tratará sobre las infracciones contra la Norma 23 de la Ley de Presupuesto en relación con informes sobre licencias sin goce de sueldo y funcionarios despedidos a quienes se les giran sumas indebidamente; el Ministerio de Hacienda procederá drásticamente por esos pagos indebidos, en el futuro.

Texto en Pág. VEINTIUNO

Tuberculosis es problema de prioridad

"Las actuales estadísticas vitales de tuberculosos confirman que la enfermedad constituye un problema de salud pública de prioridad", dice el doctor Arturo Blanco Solís, Director de la Lucha Nacional Antituberculosa. De un 13.5 por ciento es el cálculo promedio de los tuberculino positivos en el país, agrega.

Texto en Pág. DIECISEIS

PROFESORES APOYAN A ALUMNOS DE PERIODISMO

El Consejo de Profesores de la Escuela de Periodismo de la Universidad decidió en su reunión de ayer expresar su solidaridad con la actitud de paro de los estudiantes de la misma, como muestra de protesta por el nombramiento del director del periódico del Alma Máter. Varios profesores decididos a presentar su renuncia.

Texto en Pág. VEINTE

Lucha contra brucelosis inician aquí

Durante las sesiones de ayer del Comité Técnico de la Comisión Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (CIRSA), el doctor Sasama, técnico de AID, hizo una amplia exposición del proyecto de solicitud de crédito ante el BID del gobierno de Costa Rica para financiar el programa de control de brucelosis y tuberculosis bovina.

Texto en Pág. QUINCE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Paro médico en el Hospital San Juan de Dios

Hoy a las 7 a.m. se inició un paro médico en el Hospital San Juan de Dios, en el que participan los internos y los residentes. El paro es indefinido y sólo atenderán mientras dure el mismo, las emergencias internas o externas.

El paro es como protesta por que no se les quiere reconocer lo que ellos consideran un salario justo. Trabajan 292 horas al mes y no se les reconocen horas extras.

Juzgan los médicos en paro, que han agotado el diálogo y que han echado mano a los instrumentos legales desde hace dos meses para acá y que no han sido atendidos, por lo que llegaron a ese extremo de decretar el paro.

A la vez que iniciaron el paro, los señores médicos de la Asociación de Internos y Residentes, solicitaron audiencia al Presidente de la República, con el fin de que él con sus asesores, estudien el pliego de solicitudes que también ha sido enviado al Director del Hospital San Juan de Dios. Doctor José Manuel Quirce y al Presidente de la Junta de Protección Social, don Alfredo Echandi.

En el decreto de paro, entre otras cosas, los médicos exponen que:

"En los contratos firmados con la Institución, se nos obliga a laborar una jornada de doscientas noventa y dos horas acumulativas mensuales, pero resulta que ese tipo de jornada, prohibida por la Constitución y por el Código, se nos paga a tiempo sencillo, en abierta violación del artículo 139 del Código Laboral. Para llegar a esta posición de éxo laboral, se aduce como razón, el Decreto Ejecutivo de mil novecientos sesenta y cinco, emitido por el Gobierno de don Francisco J. Orlich, en abierta pugna con los principios de Derecho que nos rigen.

Dice el artículo 33 de la Carta Fundamental de la República, "Todo hombre es igual ante la ley". El artículo 58 ibidem, expresa: "La jornada ordinaria de trabajo diurno no podrá exceder de ocho horas diarias y cuarenta y ocho a la semana. La jornada ordinaria de trabajo nocturno, no podrá exceder de seis horas diarias y treinta y seis a la semana. El trabajo en horas extraordinarias deberá ser remunerado con un cincuenta por ciento más de los sueldos o salarios estipulados. Sin embargo, estas disposiciones no se aplicarán en los casos de excepciones muy calificados, que determine la ley".

Luego los señores médicos exponen las siguientes solicitudes:

a.— Un salario mínimo de dos mil cuatrocientos colones por mes y por jornada normal de labores, sea por cada ocho horas de trabajo diurno, seis nocturnas o siete mixtas. (Esto, señor director y señor Presidente de la Junta, es lo que consagra el Decreto de Salarios Mínimos, el Código de Trabajo y la Constitución Política).

b.— Una jornada mensual, de doscientas ocho horas, en forma acumulativa. El exceso de esta jornada, nos deberá ser pagada con un cincuenta por ciento de ley más. (Esto lo consagra el artículo 58 de la Constitución Política y 136, con relación al 139, ambos del Código de Trabajo).

c.— Derogatoria del Decreto Ejecutivo número 14, que emitió en perjuicio de nosotros, el Consejo de Gobierno que operó de 1962 a 1966.

d.— Un descanso mínimo, sin interrupción, después de cada seis días de labor continua. (Durante este descanso, no se nos podrá remitir a ningún tipo de actividades, salvo que haya tragedias o necesidades médicas de naturaleza insoslayable. Es decir, de caso fortuito o de fuerza mayor).

e.— Modificación total de todos los contratos de trabajo, que mantengan cláusulas onerosas y contrarias a la dignidad profesional o de cualquier trabajador. Es decir, que se sustituya, los actuales contratos de trabajo, por instrumentos obrero patronales, que están a tono con la evolución del Derecho de Trabajo y con las garantías que consagran la Carta de los Derechos Humanos.

f.— Garantía plena y absoluta, de que no se ejercerá represalia, contra los médicos que participamos, por dignidad y por derecho, en el presente movimiento de paro. La violación a éste, aparte, constituye motivo suficiente, para decretar un paro de orden indefinido.

Mientras las actuales exigencias no se cumplan en su totalidad, el paro médico se mantendrá y trataremos de solidarizar a las organizaciones médicas internacionales y nacionales, para que nos brinden su apoyo".

Los señores médicos expresan en el final de su decreto de paro:

CUBRIREMOS

Durante el lapso en que se mantenga el presente paro, mediante un plan perfectamente coordinado y atendiendo al juramento Hipocrático que hicimos, cubriremos únicamente, los siguientes Servicios:

a.— Emergencias médicas o quirúrgicas del Hospital

b.— Procedimientos Endoscópicos de Emergencia

c.— Las que el Comité de paro, estime indispensable para la salud de los ciudadanos, que no tienen por qué cubrir con una enfermedad la intransigencia y la tosudez de quienes nos niegan derechos.

No omitimos manifestar, que estamos en disposición de parlamentar al nivel que lo deseen y ante los auditorios que ustedes escojan, sobre nuestros derechos y sobre la forma en que nos hemos conducido, en la seguridad de que si los abogados de las Instituciones, nos demuestran que estamos equivocados, de inmediato paralizaremos nuestro movimiento, que es de redención total de nuestra dignidad.

Una condición esencial para dialogar sobre este enojoso asunto, es que las conversaciones sean a nivel de todo el grupo afectado y no de un reducido número y que se nos permita el derecho, de hacernos asesorar, en el campo económico y social, por la persona o personas que nosotros tengamos por conveniente.

De usted con toda consideración.

Comité Central de Paro de Internos y Residentes.

INVITACION

El Personal Docente, Patronato Escolar y Alumnas de la Escuela República del Perú,

se unen con fervorosa devoción a la Celebración Nacional del Día de la Madre. Por tal motivo en la Catedral Metropolitana se oficiará una misa el día 15 de agosto del presente, a las 7 y 45 a.m. como ofrenda espiritual a sus abnegadas madres.

San José, 13 de agosto de 1970.

Lic. Gaviria nuevo representante del Fondo Monetario Internacional

El Lic. don Fernando Gaviria ha asumido la representación en Costa Rica del Fondo Monetario Internacional.

Hasta ahora la representación del FMI la desempeñaba el Lic. Julio González, quien fue trasladado a las oficinas centrales en Washington para el desempeño de otras funciones.

Anoche, la Junta Directiva del Banco Central ofreció una recepción en el Hotel Europa para despedir al Lic. González y dar la bienvenida al Lic. Gaviria.

MAQUINARIA DE IMPRENTA NACIONAL IRA AL MUSEO

"Es tan vieja parte de la maquinaria de la Imprenta Nacional, que cuando esta se traslade a un nuevo edificio, toda esta maquinaria que data desde principios de siglo irá para el Museo Nacional", dijo hoy en visita que hiciera a la Imprenta, en compañía del diputado Francisco Morales, el Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro.

Hay una máquina, modelo 1903, a la cual se le quebró una pieza y tiene que ser manejada a mano, por dos hombres.

Hay 110 empleados en la Imprenta Nacional, 20 de ellos administrativos. Para trabajar siempre se prefiere a los egresados de colegios profesionales.

El presupuesto de la Imprenta para solamente sueldos es de ₡ 1.631.900 al año. Diariamente se editan entre La Gaceta, Boletín Judicial y Alcances, 11.000 ejemplares. Se editan también libros y revistas y hasta existe ley para que la Imprenta publica al año dos libros de autores nacionales, ley que no se está cumpliendo debido a la falta de maquinaria.

Para el año entrante la Imprenta gastará de 11.000 a ... 12.000 resmas de papel. Su maquinaria tiene que ser cambiada. Casi toda irá para el Museo, enfatizó el Ministro Vicente Castro.

Distribuidora de Mosaico Ltda.

Los Anonos - Escazú

Apartado 3756 - Teléfono 28-00-31

Fabricantes de: MOSAICO - TERRAZO

Y OTROS DERIVADOS DE CONCRETO

ofrece a sus clientes un PLAN DE CREDITO de hasta un año... con fáciles pagos mensuales.

REGALOS DE TODO PRECIO

GRATIS: Hoy y mañana - 38 obsequios

FERRETERIA UNIVERSAL

Calle 8, Avenidas 1-3 — Teléfono 21-84-63

Curso de operación de máquinas perforadoras y verificadoras I.B.M.

FECHA: Lunes 24 de agosto de 1970

Aprenda nueva y productiva profesión:

CONTENIDO: a) Operación de máquinas perforadoras y verificadoras IBM (024 - 026 - 056). b) FUNCION DE LA TARJETA DENTRO de un sistema mecanizado (Clasificadoras - Computadores, etc.). c) Familiarización con máquinas de escribir eléctricas IBM tipo Seletric. d) Principios de codificación de datos. e) Confección de programas para máquinas perforadoras. f) Práctica con trabajo real.

DURACION: a) El curso completo se impartirá en 5 semanas. b) Lecciones de 2 horas diarias de lunes a viernes de cada semana. c) Grupos diurnos y nocturnos.

REQUISITOS: a) Tener aprobado como mínimo el tercer año de educación secundaria o aprobación equivalente. b) Aprobar test de mecanografía. c) Aprobar test de aptitud.

Se dará certificado de conclusión y aprobación.

—FACILIDADES DE PAGO—

Las personas interesadas pueden presentarse, para obtener más información, en nuestras oficinas, situadas en el tercer piso del Edificio Lachner (contiguo a Fuerza y Luz), avenida quinta, en San José, o llamar al teléfono: 22-82-03.

Management Services de Costa Rica S.A.

¡Prestamos dinero!

desde ₡ 250.00 en adelante. Todo el mundo necesita DINERO. "FINANCIERA TODO" a todo el mundo se lo

...presta...

FINANCIERA "TODO"

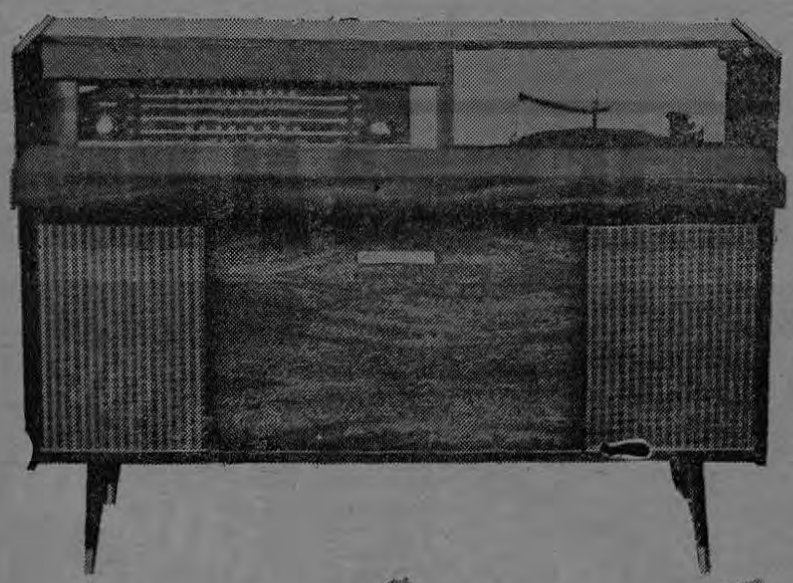
200 varas Oeste de Farmacia Fischel.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

FESTIVAL DE REGALOS siemens

SEMANA MUSICAL del 10 al 15 de Agosto



OBSEQUI
Al comprar una consola grande recibirá 5 L.P. Si adquiere una consola pequeña o mediana le regalamos 3 L.P.







ALGO MAS... su COMPRA VALE OBSEQUIOS...! Por cada ₡20,00 de compra mínima al contado o pago de prima, como por cada ₡50,00 de abono a su cuenta, EXIJA su ACCION para participar en super sorteo de regalos semanales durante todo el FESTIVAL DE REGALOS SIEMENS. Solamente válido por la compra de artículos electro-domésticos.

Y SI NO COMPRA VALE LA PENA VISITAR SIEMENS

CUPON

FESTIVAL DE REGALOS siemens

TOTALMENTE GRATIS

Junte 5 de estos cupones que tiene derecho a canjearlos por una ACCION en cualquiera de los despachos SIEMENS para tomar parte en el sorteo semanal del FESTIVAL DE REGALOS SIEMENS.

Durante esta semana RIFAREMOS entre todos los clientes un REFRIGERADOR SIEMENS DE 11" de una puerta.



ABRIMOS SABADOS POR LA TARDE

SIEMENS DE CENTRO AMERICA (Costa Rica) Ltda

SAN JOSE 75 VARAS AL NORTE HOTEL BALMORAL TELEFONO 22-94-22 APARTADO 10022, AGENCIA RODOLFO HERRERA EDIF ESCARRE TEL 21-49-41 Y EN NUESTRAS AGENCIAS DE HEREDIA ALAJUELA CARTAGO GOLFITO Y SUCURSAL EN PUNTARENAS

Distribuidor de Artefactos Electro-Domésticos Siemens y Westinghouse CASA CORWALT S/A Contiguo al Cine Capri Edificio Mendiola, Teléfono 22-32-07

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ACOGE

NECESIDAD DE ACLARAR CONCEPTOS Y PRECISAR IDEAS

En general, los costarricenses coincidimos en que la inversion es necesaria para el desarrollo económico. Las afirmaciones de tal tipo abundan en la prensa diaria y constituyen una afirmación de uso comun en los mas diversos circulos de opinion nacional. De que ello sea asi debemos estar satisfechos, sin entrar por ahora a analizar lo que por inversión entienden los que utilizan frecuentemente el vocablo. Aceptemos el hecho de que existe bastante conciencia sobre la importancia de la inversión y sus implicaciones para el desarrollo económico del pais.

No sucede lo mismo con otro fenómeno económico, intimamente relacionado con con el de la inversión y sobre el cual, lamentablemente, no existe una verdadera y profunda concien cia generalizada sobre su necesidad e implicaciones en el campo del desarrollo. Nos referimos al AHORRO y, más que eso, a la NECESIDAD DEL AHORRO

De lo primero se desprende implícitamente lo segundo, dado que la inversion debe necesariamente aparearse con el ahorro. Sin embargo, no existe plena conciencia sobre esta intima relación y al respecto, sobre el significado y alcances de la inversión y el ahorro, existe más confusión que claridad en el ambiente ciudadano.

Algunas organizaciones privadas han hecho aportes valiosos a la difusión de ideas claras sobre estos conceptos. Nosotros creemos que esa constituye una labor positiva y de un alto sentido educativo.

Ahora, el que esa confusión exista en los niveles ciudadanos populares, es explicable. No así cuando la misma adquiere idénticos caractores en niveles profesionales y aun en los circulos politicos influyentes en las determinaciones de carácter ocasional.

En este último caso, mas frecuente de lo previsible y aceptable, las consecuencias pueden revestir una gravedad extrema. Legislaciones inadecuadas, entrabamientos y más confusion vienen a constituirse en el lamentable final obligado q' vendrá, ineludiblemente y en última instancia, a pesar sobre la economía del pais impidiendo su fortalecimiento y expansión en perjuicio de todos, sin excepción.

Aclarar conceptos y precisar ideas, en esta materia, se convierte entonces en un objetivo nacional de imperiosa necesidad.

"Club Social Miraflores" en Heredia el lugar esperado por varias décadas

Por Freddy Zúñiga B.

Heredia, infortunadamente como hay muchas otras ciudades en el país, no contaba con un lugar adecuado para que tanto jóvenes como adultos pudiesen pasar un agradable rato, departiendo en un ambiente que siendo sano y decente, reúna incentivos propios de la época: música agradable y moderna, confort, lujo, buena comida y una pista de baile amplia todo ello ubicado en el propio corazón de la ciudad.

Esto ha sido una sentida necesidad en la ciudad florense por espacio de varias décadas, pero no obstante el imperativo, nadie se había preocupado hasta hace poco por dar a esta comunidad un sitio q' pudiera satisfacer tal necesidad.

Muchos padres de familia, con malestar y frustración observaban cómo sus hijos, muchachos decentes y bien educados que no iban a meterse en "cualquier saloncillo de mala muerte", se pasaban horas y horas tremendamente "aburridos". Los varones en la única acera transitable al costado sur del Parque Central y las jovencitas abultando sus tobillos por el cansancio de tantas vueltas en torno a ese parque. Ocurría todo esto precisamente por la falta de un lugar apropiado para el sano esparcimiento de esa muchachada.

24 CIUDADANOS FLORENSES ENCUENTRAN LA SOLUCION

Doce profesionales en Medicina, Derecho, Historia y Economía y otro tanto de respetables empresarios herédianos, quizá cansados de todo ese estado de cosas en la "Ciudad de las Flores" decidieron realizar un experimento tendiente a solucionar el problema apuntado.

Fundaron recientemente la firma conocida como: "La Asociación MIRAFLORES, S. A.", organización sin afán de lucro y es así como ya para el próximo "Dia de la Madre", Heredia inaugurará el sitio esperado por tantos años, que hoy ha sido posible gracias a "los 24 valientes" y al Club Rotario florense que finalmente también hizo su aporte a la empresa ideada por ellos.

CENTRO SOCIAL MIRAFLORES

Opuesto a la esquina suroeste del Parque Central de Heredia, en el tercer piso del moderno y confortable "Edificio Aita" será inaugurado el próximo 15 de agosto el "Centro Social Miraflores" perteneciente a la Asociación Miraflores, S.A., ya mencionada.

Este Centro Social vendrá a operar "virtualmente" como un club privado, pues para ingresar al mismo, será necesario ser poseedor de un "carnet de socio" o acompañando y por invitación expresa al poseedor de ese carnet.

Esta medida, que pareciera un tanto severa, la han creído conveniente los fundadores de la Asociación en referencia con el propósito de evitar que este centro social "decaiga en su categoría..." y hacer del mismo un lugar selecto para la sociedad herediana.

Ya están siendo repartidos y "por estricta selección" un total de mil carnets entre los futuros socios del MIRAFLORES, el cual será exigido para ingresar al referido club. En cuanto a disciplina no habrá problema alguno en este centro... Los visitantes sabrán comportarse como verdaderos caballeros y educadas damitas, lo contrario significará la expulsón permanente de la Asociación.

Estas medidas, severas vistas superficialmente, son para garantizar a los padres de familia un sitio alegre, divertido, selecto y definitivamente decente para sus hijos de ambos sexos y para ellos también.

"LOS 24 VALIENTES DEL MIRAFLORES"

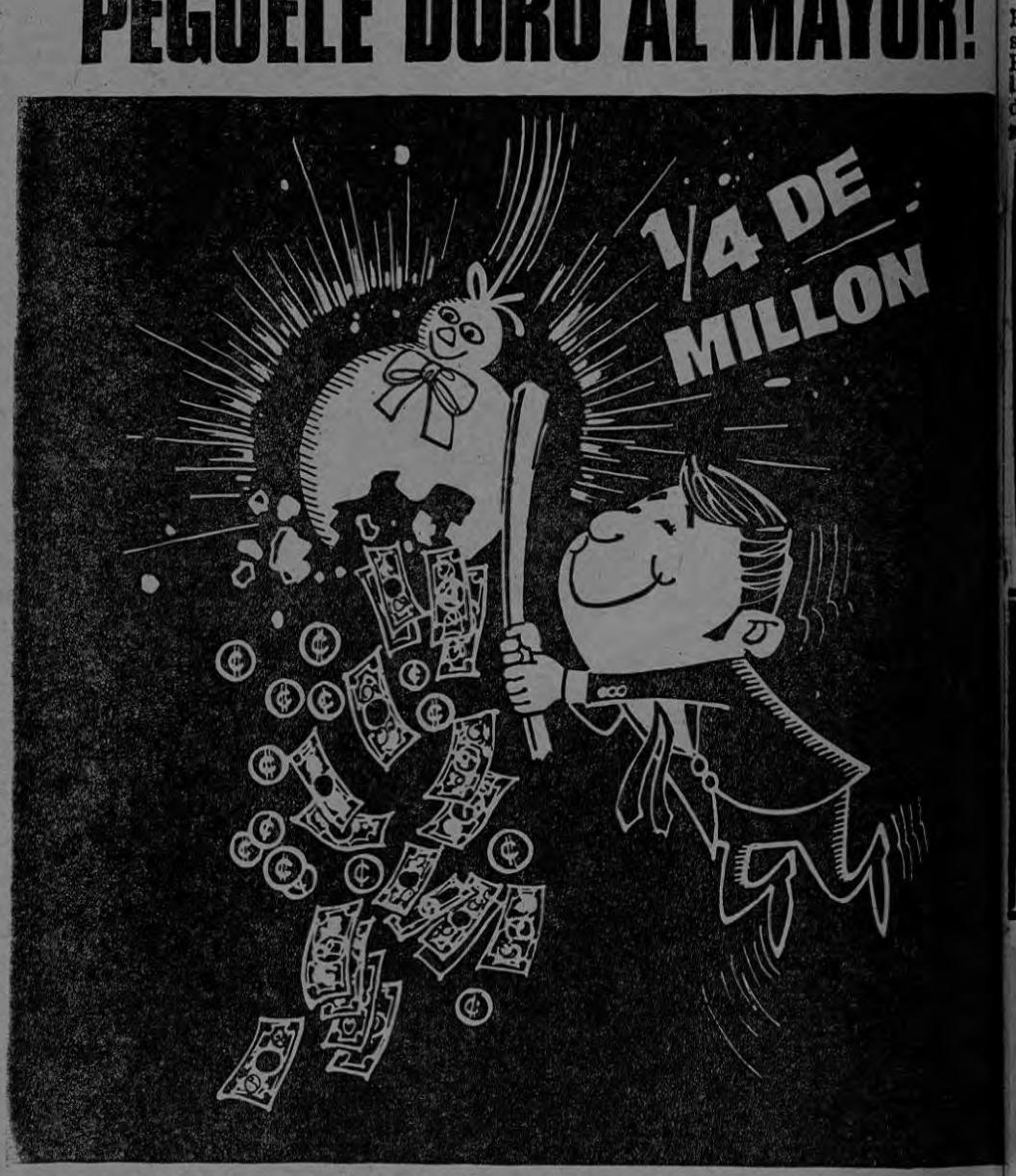
La inversión inicial para montar este verdadero Club Social florense, pasa ya del centenar y medio de miles de colones y el monto definitivo todavía no se vislumbra tan siquiera, pero la inversión no importa, han dicho sus fundadores, si se logra el objetivo propuesto: "un lugar decente que viniera a llenar una sentida necesidad de la comunidad florense".

Los "24 valientes" como los llaman en Heredia a los socios fundadores de la Asociación MIRAFLORES S.A. son las siguientes personas:

Doctores: Rodrigo Araya Camaña, Rodrigo Bernini Rondeli. Mario Sáenz Núñez, Edgar Cabezas Solano y Mario Rodríguez Murillo.

Licenciados: Andrés Benavides Dobles, Juan Espinoza Espinoza, Rolando Dobles Montero, León Montoya Hernández, Carlos Meléndez Chaverri, Mario Rodríguez Urpí y Miguel Angel Sáenz Flores.

El Ing. Jorge Luis Arguedas Molina y los conocidos empresarios: Jorge Arce Ulloa, Nicolás Aita Fallaci, Mario Arguedas Murillo, Crisanto Benavides Hernández, Santiago Dobles Rodríguez, José Hernández Vindas, Asdrúbal León Hernández, Juan de la Rosa Sánchez Cortés, Milton Sánchez Cortés, Alberto Zamora Chaverri, Julián Zumbado Martínez y el Club de Rotarios florense que adquirió la acción Nº 25 por un valor nominal de ₡ 4.000.00.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



JUEGO DE COMEDOR DE LUJO 44 - 107 y 6 SILLAS

Mesa de nuevo diseño con aplicaciones de bronce. Acabado en laminado plástico en bellos colores y diseños. Sillas con asiento y respaldo de espuma, tapizadas en tela de primera calidad. Tubo de acero cónico con aplicación de bronce y casquillos metálicos de lujo.

MENSUAL ₡ 72.00 CONTADO ₡ 1.223.00

Haga su "AGOSTO" en

PANATRA

COMODAMENTE Y... SIN PRIMA...



JUEGO DE SALA "ACAPULCO" de 5 piezas

MENSUAL ₡ 130.00

CONTADO ₡ 2.279.00

AQUI TIENE USTED COMODIDAD... DURACION Y MUY BUEN GUSTO. Dos sillones, un sofá, una mesa de centro y una lateral. Tapizado con finos damascos importados en atractivos colores.

BAR TAPIZADO NIZA

Elegante y funcional bar, forrado el sobre superior en laminado plástico. Frente tapizado en tela de bellos colores con aplicaciones en madera, además tiene sitio para almacenar vasos y botellas con sus puertas y llave.



MENSUAL ₡ 68.00 - CONTADO ₡ 1.178.00

PREGUNTE POR NUESTROS SISTEMAS DE PAGO Y ESCOJA EL QUE MEJOR SE ACOMODE A SU PRESUPUESTO



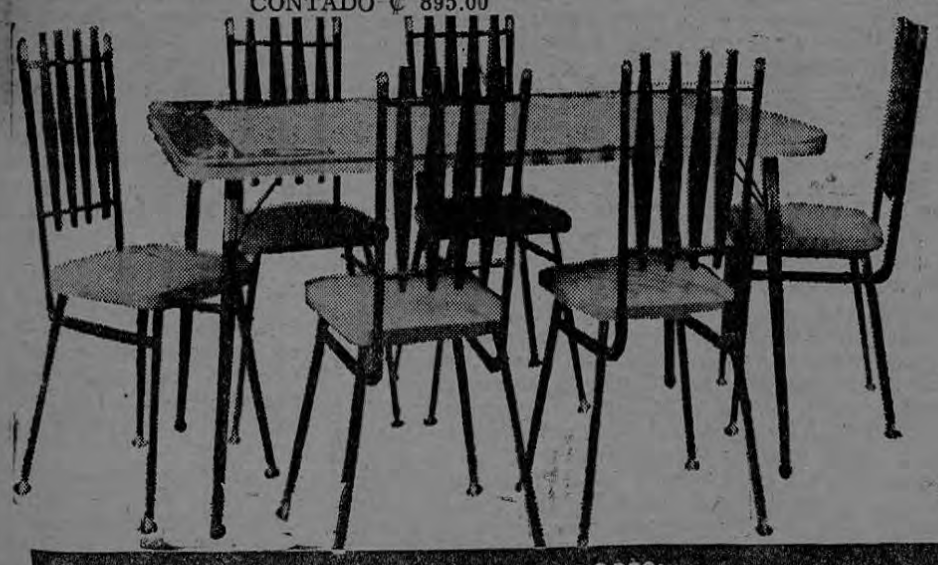
JUEGO DE ...UEBLES PARA JARDIN - Mensual ₡ 45.00

Este elegante juego de aluminio está compuesto de 2 sillones, 1 cómodo sofá y mesa de centro, fabricados con el mejor material para resistir el sol y el agua, en bellos colores que armonizan con el ambiente. CONTADO ₡ 440.00.

JUEGO DE COMEDOR - Mensual ₡ 51.00

Elegantísimo y exclusivo diseño tiene este juego de comedor que está compuesto de mesa laminada en fórmica de bellos dibujos; seis sillas de acero tubular forradas en telas vinílicas lavables y respaldo de cenízaro decorativo.

CONTADO ₡ 895.00



RENUEVE Y DE BELLEZA A SU CASA CON MUEBLES DE

PANATRA

DISTRIBUIDORES:

GUADALUPE:	Almacén Discosol	SANTA CRUZ:	Julián Li Achío
HEREDIA:	Miguel Angel Vargas	NICOYA:	Norman Sanchún
ALAJUELA:	Almacén Konfort	CARTAGO:	Bazar La Florida
NARANJO:	Mario Marín V.	TURRIALBA:	Julio C. Martínez
SAN RAMON:	Yolanda Orlich	LIMON:	Distribuidora Limonense S. A.
PUNTARENAS:	Gonzalo Argüello & Co.	SAN ISIDRO DE EL GENERAL:	Mauro Zúñiga y Cº Ltda.
LIBERIA:	Agencia Maroto	GOLFITO:	La Casa del Deportista.

PANATRA

50 varas al sur de la iglesia del Carmen y en el Paseo Colón

Tel.: 21-70-44 - 21-72-44

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Galera

Por JORGE ARGUEDAS

Hablando con un distinguido médico que tiene devoción por las ciencias naturales y que, como todo hombre sensible y de espíritu noble, ama los animales, nos decía de la destrucción sistemática que se viene llevando a cabo en el país, con propósitos comerciales, de nuestra fauna silvestre. Ya en alguna oportunidad nos habíamos referido en esta columna a ese crimen colectivo que se ejecuta, ante la inacción de las autoridades competentes y la impavidez del pueblo costarricense, contra las valiosas reservas que tiene el país en animales selváticos y marinos que contribuyen al mantenimiento de nuestros recursos naturales.

Es indignante comprobar cómo operan estos comerciantes de nuestra fauna, cuyas actividades les producen ganancias increíbles en el exterior. Vamos a dar un ejemplo: un mono titi tiene un excelente precio en dólares en cualquier parte del mundo que no sea Centro América de donde es oriundo. Los comerciantes dotan de rifles bala U a muchachos jóvenes que viven en zonas donde existe el gracioso animalito que desgraciadamente ya se está extinguiendo. Pagan a los cazadores treinta y cuarenta dólares por cada ejemplar vivo y veinte por el muerto. Para capturar al mono hay que matar a la madre. La mona, herida de muerte hace un esfuerzo supremo y esconde a su cría en alguna horqueta bien alta del árbol. Luego se enrosca con varias vueltas del rabo en alguna rama y expira. Es la destrucción de la madre y la cría y, en la mayoría de las veces, sin ningún resultado práctico.

Ningún procedimiento es ajeno a la crueldad de estos cazadores comerciantes. La cantidad de piezas cobradas es lo que vale porque allí reside el negocio. Sin ningún control, sin ninguna disciplina de veda, sin ningún respeto a la época del celo. Lo mismo les da matar al pájaro que está empollando en su propio nido, si es un ejemplar valioso, que recoger muertos en las trampas veinte o treinta manigordos de todos los tamaños. La piel es lo que vale, y que se acabe la vida en el bosque. Lo que importa son los dólares.

Ni autoridades, ni legisladores, ni instituciones, ni sectores populares, manifiestan un mínimo de preocupación ante la matanza. ¿Cómo se puede detener? preguntará algún ingenuo contestamos: Metiendo en la cárcel a quien sea sorprendido en esas actividades; imponiendo multas a compañías marítimas, de aviación, o de transportes q' acepten fletes para jaulas de animales cazados en territorio costarricense, suspendiendo al jefe político que no acate las órdenes de evitar en su jurisdicción estas anomalías delictuosas. ¿Muy difícil? No tanto como algunos pusilánimes creen.

LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

Temas del Momento

Una arteria vital en el organismo económico del país

Sobre problemas de la ganadería nacional se han producido en los últimos tiempos por la prensa, polémicas de gran interés, que han permitido a la opinión pública que se preocupa por los problemas de importancia, disponer de información de primera mano en torno de una actividad que ha tenido un impresionante desarrollo.

Se ha reconocido sin reservas que gracias a la visión de don Ricardo Jiménez al promulgar la legislación proteccionista de la ganadería en una de sus Administraciones, C. Rica se convirtió de país importador en exportador de ganado. Pero tiene que reconocerse también que en el gran desarrollo de la ganadería costarricense han tenido un papel decisivo el elemento humano, un grupo de grandes y pequeños ganaderos que con espíritu de sacrificio han venido laborando con tesón y con firmeza por aumentar y mejorar la población ganadera; y la asistencia financiera que el Sistema Bancario, preferentemente el Banco Nacional, le ha dado a los ganaderos, asistencia sin la cual el desarrollo ganadero no habría podido alcanzar el nivel en que hoy se encuentra.

Los problemas de una actividad como la ganadera que crece cada año, proliferan más en la medida de ese crecimiento y es natural que esos problemas provoquen inquietud en el sector agropecuario de la nación, que constituye una de las principales bases de la economía.

La celebración de un seminario durante los días 21, 22 y 23 de agosto en curso organizado por la Federación de Cámaras de Ganaderos de Costa Rica en el que se discutirán, y es de esperarse que en un clima de absoluta franqueza, todos los problemas que afectan a la ganadería, es un buen indicio de que por el camino del diálogo, podrá llegarse a encontrarle solución satisfactoria para eliminar algunos obstáculos que pueden estar oponiéndose a un mayor desarrollo de la ganadería.

Seguramente las instituciones del Estado vinculadas a la actividad ganadera han sido invitadas para asistir al Seminario y seguramente también esas instituciones habrán de considerar con mucha atención las recomendaciones que surjan de este cónclave en el que van a discutirse problemas financieros y técnicos con miras a imprimirle más dinamismo, sobre bases más sólidas, a una actividad que es ya una arteria vital en el organismo económico de Costa Rica.

Glosas de los colaboradores

El español, idioma oficial

Hay en estudio un proyecto, aún sin aprobar, recientemente enviado a la Asamblea Legislativa, tendiente a OFICIALIZAR EL IDIOMA ESPAÑOL y convertir dicho proyecto en LEY DE LA REPUBLICA.

Aunque esto resulte paradójico para muchos, nosotros estamos viviendo una anarquía en materia de idioma. Si tomamos en cuenta que el castellano se habla en Costa Rica desde los inicios del Renacimiento, en la Edad Moderna, al ser traído por el bizarro almirante Cristóbal Colón, en el año de 1502, lo cierto es que aún en época contemporánea, nuestro idioma no ha sido oficializado. Nada más oportuno que la ley presentada ante nuestra venerable Asamblea Legislativa, para hacer del español nuestro idioma oficial.

Sin embargo, cuando se quiere poner a derecho situaciones que han venido prevaleciendo en forma anárquica, surgen oposiciones en donde se manifiestan los grandes intereses económicos, sin importar el aspecto social, intelectual y cultural del pueblo.

En un artículo que se publica en un periódico matutino, se dice que la oficialización del idioma español resultaría lesivo para los intereses del país y traería consigo graves y serios entrabamientos dentro de la nomenclatura, comercial. Nada más alejado de la verdad, ni oposición más grande para el desarrollo cultural de la nación. En ese mismo artículo se exponen muchos aspectos negativos para nuestra educación, al tratarse con cierta ironía, casi con burla, las nobles enseñanzas de los maestros con respecto a la lengua materna.

Yo considero que cada maestro está lo suficientemente preparado para la correcta enseñanza del castellano, dentro de lo morfo-fonético y en su ortografía. Esas enseñanzas que nos deja la escuela, son la base fundamental para poder hablar y escribir correctamente el idioma, que a lo largo del estudio, perfecciona el colegio. EL BUEN USO DEL IDIOMA CASTELLANO ES LO QUE PERSIGUE LA MENCIONADA LEY DE OFICIALIZACION, haciéndolo extensivo a todas las empresas comerciales.

Caer en errores de dicción tales como la prótesis, epéntesis, paragoge, aféresis, la síncopa y el apócope y en algunas circunstancias, el solecismo, el trastrueque de sonidos (metátesis, conversión) gazapos y ultracorrecciones, son frecuentes en el habla coloquial. EL DELITO ESTA EN NO CORREGIRLOS A TIEMPO.

Es necesario, por tal motivo que cada empresa posea su cuerpo de redacción, con especialistas en el buen uso del castellano y debidamente preparados para tal fin. Esta medida no es cosa del otro mundo, pues es bien sabido que una mayoría de países, incluso algunos subdesarrollados, exigen a las empresas comerciales, un departamento de redacción. Existe aún, la multa severa por el uso de nombres extranjeros en la marca de sus productos o en los nombres de sus establecimientos.

Sabido es también, que en España hay una serie de dialectos que constituyen verdaderas lenguas, desde el vascuence (vascongado y vasco) asturiano-mozárabe, leonés, catalán, galaicoportugués y el propio idioma de castilla. Pero a finales del siglo XII y comienzos del XIII, en época del rey Fernando III, EL SANTO y de su hijo ALFONSO X, EL SABIO, el idioma castellano ya había ganado hegemonía al ser declarado IDIOMA OFICIAL DE ESPAÑA, medida que aún, después de ocho siglos se respeta y se acata.

No comprendo el ppor qué los profesores de Español y los maestros, no han defendido este proyecto que ha de contribuir enormemente, como un elemento concomitante, en la difícil tarea de la enseñanza del lenguaje castellano o español (por haber sido declarado oficial en España).

Queda únicamente, esperar a que nuestra ASAMBLEA LEGISLATIVA apruebe el proyecto y convierta, ya en ley de la república, el ESPAÑOL COMO IDIOMA OFICIAL

Prof. Jesús Umanzor Aranda

Ojos sobre el Mundo

RUSIA PAGA CON MADERA A JAPON 935 TRACTORES QUE LE COMPRO

La revista "Noticias Soviéticas" dio a conocer en su edición del 23 de junio la venta de tractores pequeños para agricultura a Canadá, los cuales son de 40 a 50 caballos de fuerza.

El Departamento de Comercio de los Estados Unidos informó en mayo del presente año del contrato para vender a la Unión Soviética equipo de construcción manufacturado por Caterpillar Tractor Company; este pedido incluye 100 tractores del tipo D-9 de 385 caballos de fuerza los cuales serán entregados a fines de 1971. En junio fue suscrito otro contrato similar para la adquisición de 79 tractores DC-9 por $ 11.557.000. De otras ventas anteriores de equipo agrícola a la Unión Soviética, una publicación de la ONU da cuenta que en 1967 Estados Unidos vendió a Rusia 8 grandes tractores para usar en labores de construcción por la suma de $ 600.000 y en 1968 cuatro del mismo tipo, por $ 308.000.

Publicaciones americanas y japonesas dan cuenta que hubo un comercio de trueque por el cual el Japón vendió a Rusia 935 tractores que fueron cambiados por madera.

El tractor más potente de manufactura soviética es de 300 caballos, por lo que es considerado como poco manejable para trabajos de construcción en comparación con el tractor americano D-9 se le considera de funcionamiento defectuoso y de un precio inadecuado. Dicho de que los rusos hayan hecho compras frecuentes de tractores americanos tipo D-9, indica que ellos mismos reconocen la inferioridad de su propio producto.

Es de hacer notar que los tractores americanos incluyen siempre los repuestos necesarios para mantener en uso el equipo; los rusos, en muchos casos omiten el envío de los repuestos necesarios, lo que causa a los compradores pérdidas innecesarias, mientras se reciben los repuestos que la máquina necesita para mantenerse en buenas condiciones de funcionamiento.

Mientras que en Norteamérica prevalece la libre empresa y hay competencia en la fabricación de toda clase de equipo agrícola, en el caso de la Unión Soviética, en donde la economía es absolutamente controlada por el Estado, no existe este aliciente y de ahí que el equipo soviético no pueda competir en precios.

La propaganda soviética ha informado que a Francia se ha exportado 10 mil tractores, pero esto se pone en duda, ya que solo unos pocos pequeños tractores de 40 a 50 caballos se han visto en operación en labores agrícolas.

La última edición del libro "Comercio Extranjero" de la Unión Soviética, correspondiente a 1968, indica que de 1966 a 1968 han sido exportados a Francia 4.094 tractores.

Otros informes indican que la compañía franco-soviética Uztif-Avto esperaba importar durante 1969, 2.000 tractores, pero no se ha logrado saber si la operación se realizó. La agencia Reuter ha informado de la firma de un contrato para la entrega de 5 000 tractores soviéticos a Francia en 1974.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

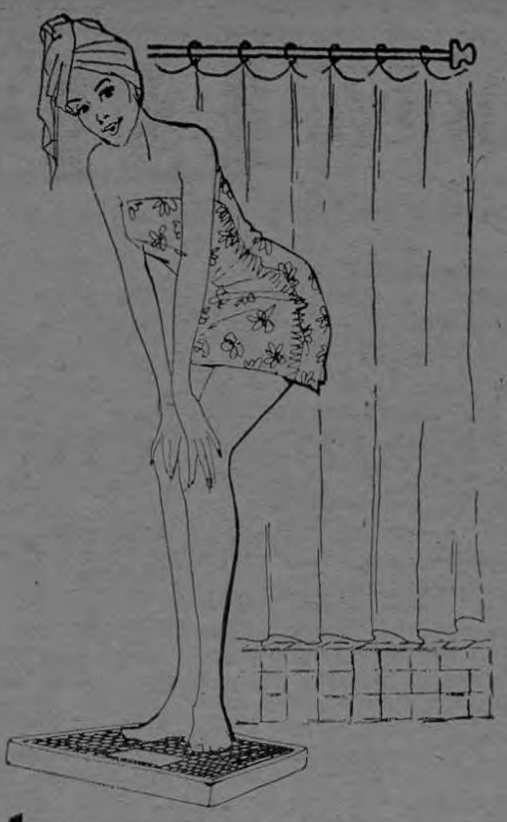
Promoción SILUETA..!

GRATIS

CON

Oster

(LICUADORAS Y SARTENES)



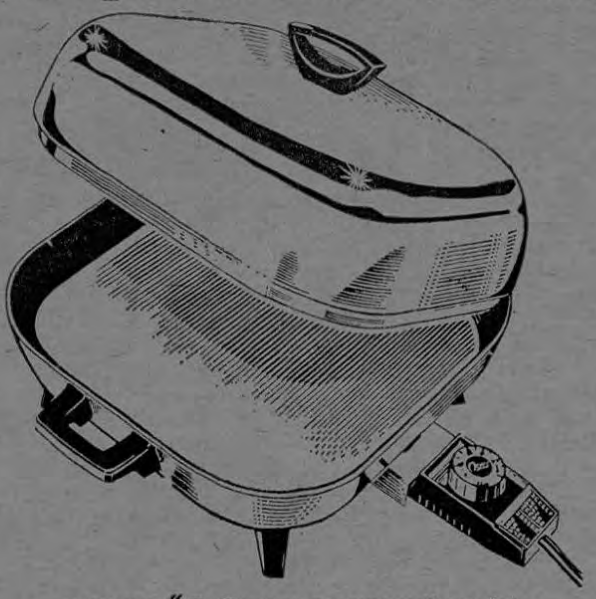
una elegante romana

para mantener la figura de toda la familia...



¡OSTERIZER..!

La licuadora sin rival, indispensable en todo hogar, para preparar centenares de recetas en minutos, con toda comodidad. Modelos de 2-4-8 y 10 velocidades ! Un valioso regalo para el Día de la Madre, junto con la romana que recibirá absolutamente gratis !



SARTEN "OSTER" AUTOMATICA

Ideal para cocinar y freir, cómoda y rápidamente, toda clase de comidas y hasta hacer queques. Adquiérala ahora y se le obsequiará esa útil romana.



ROMANA PARA BAÑO

Al comprar ahora-hasta el Día de la Madre-al contado o crédito cualquier modelo de licuadora o sartén OSTER, Ud. recibirá GRATIS una moderna y elegante romana, de gran utilidad para controlar el peso y conservar la figura de toda la familia.

¡APROVECHE ESTA UTIL Y ESPLENDIDA PROMOCION!

Aproveche esta oferta especial comprando OSTER en estos establecimientos:

SAN JOSE
Librería Universal
Exitos S. A.
Rilasa Ltda.
José Sauter e Hijos
Durán Hnos.
Almacén El Seguro
Ferretería Díaz
Gran Bazar La Casa
El Gallito Comercial
Uribe y Pagés
Muebles Aldor
Almacén Rudín
Distribuidor Electrónico
Lores S. A.
Super Comercial S. A.

ALAJUELA
Botica Central
Bazar Corella

GRECIA
Bolaños Hnos.
Agencias El Hogar

SAN RAMON
Ramón Alvarado

SAN ISIDRO DE CORONADO
Benigna de Zúñiga

PUNTARENAS
Agencia Koberg
José Con & Cía.

HEREDIA
Bazar Isabel
Almacén Las Tres Américas

NARANJO
Francisco Amador

CIUDAD QUESADA
Fued Sauma e Hijos
Inocente Hidalgo

PALMARES
Daniel Sancho & Cía.
Fabio Vargas & Cía.

COTO 47
Gonzalo Segares

CARTAGO
Javier Montoya
Luis Ml. Villanueva
González Hnos.

GUADALUPE
Ferretería Central
Bazar Chumpi
Almacén Discosol

TURRIALBA
Aníbal Amador

PURISCAL
Mora & Trejos

SANTO DOMINGO DE HEREDIA
Tienda Sto. Domingo

PARRITA
Gilbert Rodríguez

OROTINA
Antonio Simoni

GOLFITO
Edgar Alemán
Segares Hnos.

LIBERIA
Teresa A. de Sibaja

TRES RIOS
Salvador Sanabria

LIMON
Agencia Koberg

QUEPOS
Moisés Fallas

KOBERG PARA SUS REGALOS ELECTRICOS teléfono 21-63-00

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cabos sueltos

Por Kanapay

CARTA DE ÑOR ROMAN A DON ALBERTO F. CAÑAS.

La Gloria, Nube 830.
Agosto de 1970.
Estimado Ñor Beto:

No dejé a Kanapay contestale, porque no es viento que mueva molinos. En cambio entre yo y usté, ambos a dos, si podemos darnos duro. Güeño... pos por aquello del peso, y otras contumerias como celebro, elustración etc., y además hay algo que usté. No sabe y yo sí. ¡No se las de mucho de camisón untao, por eso de ser Menistro nuevo! Vea Ñor Beto: eso de Ministerio de Cultura, no es nada destos tiempos. Fijese que allá por los novecientos y tantos, don Cleto, que no hacía naitica sin mi consejo, me dijo: "mirá Román, quiero que acetés ser mi Menistro de Cultura y Deportes"; pero la cosa she jodió, pos el fregao viejo, no le dio la gana nombrar a Talego de vice, y a yo naide me desprecea con Talego Eso se lo cuento pa que nos igualemos y no dale changüí.

Antes de entrar en custiones de fondos bajos, voa explicale la custión desa chanchada y decir que don Ricardo Jiménez no iba a misa. Lo mesmo más o menos se lo dije a Ña Emilia Prieto, que como usté, apuntó lo que se dice el error de poner a un liberal oliendo perjumes de santos y peinándole los colochos al Apóstol Juan. Vea Ñor Beto, no es lo mesmo la ca ra diun toro en brama, que la duen güey. El toro siempre puede hacerse güey, en cambio éste por más ganillas que tenga no puedet hacese toro. Pero hay una personalidad especial, la del político, esos fregaos, cuando están en media campaña recogiendo votos, son de la mansedumbre de los güeyes, y cuando llegan onde quieren, son otra vez los toros alburiaos. Así son don Beto, y don Ricardo, por más que me digan lo contrario, cuando estaba en campaña, y tenía q' llevar a bautizar al hijo de Miguel o Pegro lo hacía, pos unque se untara las manos de agua bendita, se ganaba los votos de los hijos y familiares del futuro compagre. Y si tenía pa recoletar otros tantos quir a misa, vestío de Caballero Mariano, pos allí estaba. El hecho de que juera liberal, no era escape a su condición de gran político, jugao como el 07, y más ducho que Talego.

La vaca, la toro y la güey, como decía un amigo, son la mesma cosa del ombligo pa arriba, pero muy destintos del om bligo pa abajo; pero don Ricardo, cuando se hacía güey, nunca mostraba esas partes. Era político y podía cambiase de vestio de acuerdo con la fiesta Usté conoce esas cosas, y las esplicaciones sobran, como cuando habiendo frijoles negros, le zampan a uno cubases unque sea con lavativa.

Su crítica en lo Columna "Cisporroteos de la República", jue muy guena. No destrutiva por el contrario llena de la esperencia que usté tiene. Pero es que a este jodido de Kanapay, (y hay perdone mi cuate) le patina el coco. Confundió la literatura periodística con la obra literaria que son dos cosas destintas. Destintas... Güeño sí, destintas pero casi iguales Cuando a yo le pregunté por qué no pulía los cuentos míos, y cambiaba la redacción de los mesmos de manera que juera narraciones diferentes, el chollao me contestó con una pregun ta: ¿Y cómo eras vos Román? Parco en tus decires y jetonadas ¿O pa contar tus historias te quedabas masticándolas?

Este indivuo de Kanapay, se pasó tres años buscándome las raíces hasta llegar a ellas, y cuando las encontró, se dio cuenta de mi carácter juidizo. Averiguó mis costumbres, mis maneras de ser y mis encariñamientos. Se las agenció pa saber que la mayor parte de mi asistencia la pasé onde los Cotos, y que mis cuentos eran más bien constestaciones y jetonadas tajantes, así como quien dice, partía el palmito por la mitad. Por eso jue que yo le dije que publicara el libro tal y como había aparecío en la Columna Cabos Sueltos de "LA PRENSA LIBRE", sin quitale ni ponele ni cuita más, ni cuita menos.

Los cuentos míos eran así, sin continuida, como yo lo era, que hoy le cortaba el zacate a los Leivas, pa mañana en media hora, limpiale cuatro manzanas de montaña a don Carlos Piegra, o hacele en dos tacacazos un favor a un amigo. Juidizo Ñor Beto, muy juidizo.

Hora, hablando ya un poco de los fondos: LOS CUENTOS DE ÑOR ROMAN, tienen en principio, argumento ques la jetonada, y fin. ¿Y qué es más jodido Ñor Beto, el cuento largo, o el corto? ¿El qué se crea en una cuertilla, a lo más una y media, o el que no tiene límite de espacio? Yo creo que el cuento corto es como una vez que a mi vaca que daba 600 botellas de un ordeño, tuve que sacale la postrera sin pasar por la leche corriente. ¡Ay juemialma don Beto, viera lo que me costó!

En una ocasión, el tata de don Brus Masís, el dijunto don José Joaquín, que tiene aquí una nube, llegó onde mí y me encargó sacale un poco de járabe de rábano. Me dio las semillas ymedia manzana pa sembralo, y me advirtió que lo quería en 22 días. ¡Viera que carreras! pero a yo que me las sabía todas, puse a Talego alistame el terreno, y en dos patadas teníamos sembraos 11 quintales de semillas pero no en la tierra. Las metimos en botellas con azúcar y a los 22 esatos llegué onde don José Joaquín y le entregué 698 galones de puro estrato. Y cómo lo logré Ñor Beto? Sacándole el jugo al rábano diuna vez en la semilla. Ahí creció, en las botellas con miel, sin pasar por hojas ni bulbo. ¡Puro estrato!

Y ahora vamos a hablar de otra cosa: usté dice que el libro parece escrebido pa los que vivieron mi época, ¡y que caray! yo tenía que decile a Kanapay que mentara a los míos, a los Cotos, los Leivas, los Volios los Esquiveles, los Peraltas, los Masises, y demás pos porque con ellos viví No podía mentar a Hitler, Napoleón, o Al Capone porque palabrita, en ese tiempo no sabía ni quiénes eran.

En LOS CUENTOS DE ÑOR ROMAN, (vea que lo pongo con mayúscula, pa contentar a Kanapay) no hay eso que llaman continuidad, y si es cierto que todos los que son están, no están todos los que son. Y hay muchos que no son míos, pero me zamparon su paternidad. ¡Y Ave María! cuando a uno le empaquetan eso, no se lo quita ni el mentao abogado de las causas perdías.

En cartera Kanapay tiene muchos cuentos aún. Su libreta de apuntes está llena, pos le repito que pasó tres años arrejuntándolos. Hora está haciendo otra cosa: una especie de biografía de yo, donde sí hay cronología, y por lo mesmo, una especie de aquí tenés uno y ahí te va el otro, ques el q' sigue.

Se questa misiva se está haciendo más larga que rosario de ánimas, pero tenga pacencia que peso estamos, y más largo será su trillo de Menistro, onde tendrá que llevar carga pesada.

Hablemos, o dejemos pa otra oportunidad, eso de la literatura periodística. Tiene su bemoles, y puede que sus fusas y semifusas, y según mi parecer es como un cosquilleo que bien puede sentir y estudiar como besis, alguno de los muchachos de la U.

Kanapay, Ñor Beto, no es una de esas custiones que llaman literato, ni de los que escriben en defícil Simplemente trató de revivime, y creo que lo consiguió. Yo Juan Román Corrales, más conocío por Ñor Román, se lo agradezco mucho, porque si mis jetonadas, o para hablar en bonito mis andaluzadas hicieron rir en un tiempo, hay muchos que cuando las len pelan las macanas en esto, y eso, al igual que en el rato que pasé en la tierra, me hace sentime como con contentera.

Le repito, ese chollao de mi cuate Kanapay, está escribiendo mi biografía la que ha titulao "Vida y Andaluzadas de Juan Román Corrales. "Ñor Román". Por eso Ñor Beto, un día destos bajo con Talego para que ambos atres discutamos cosas y agarremos volaos.

Mientras tanto aquí me tiene a sus órdenes, en la nube 830 de la Gloria, onde yo y Talego estamos pa servile.

De Ud. Atto. Atentamente y Afmo.

ÑOR ROMAN

TERTULIA TICA

EL PROTOCOLO DE SAN JOSE

Dos ciudadanos comentan sobre el Protocolo de San José y...

UNO Bueno, se impuso la voluntad de la mayoría.

OTRO Pues en un país democrático tenemos que respetar la voluntad de la mayoría, no nos queda otra alternativa.

UNO Pero es que la voluntad de esa mayoría, es la voluntad del mismo pueblo.

OTRO Pues el asunto es muy relativo.

UNO ¡Qué va de relativo! Más claro no canta un gallo. Don Pepe lo anunció en campaña, que apoyaría el Protocolo de San José y que lo impulsaría.

OTRO Pues si, eso se sabía, pero lo que indigna es que quieran silenciar a los diputados.

UNO Es que eso es una majadería, machacar tanto en la misma cosa, sólo para atrasar el debate.

OTRO Esa táctica no la inventó Unificación, ¿verdad?. Se vio mucho en la Asamblea anterior y aplicada por Liberación.

UNO Mirá, mejor volvamos al principio. Si se sabe que hay votos suficientes para aprobar un proyecto, ya es mera majadería aplazarlo.

OTRO Pero siempre de un buen debate, de una buena explicación que haga un diputado sobre un asunto, puede haber algún cambio de opinión por parte de otro parlamentario.

UNO No lo creo. Total que lo que se estaba haciendo era darle chance a algunos comerciantes inescrupulosos q' llenaran sus bodegas de mercadería q' no pagará ningún impuesto, pero que no tendrán ningún empacho en cobrárselo ellos al público.

OTRO Bueno, yo resumo todo lo dicho, en que, así es una democracia. Las mayorías mandan.

UNO Bueno, eso por un lado y por el otro, que el asunto es bueno para el país, aunque haya que sacrificarse por un lado, pero es obligación de todos velar por el bienestar del Estado.

COLABORO: Liberacionista.

Soneto existencialista

De los que probablemente
le gustan a "Moderno",
opositor de Juan Malo.

Olores a cebolla y a tabaco
guarda el sucio autobús donde me meto;
allí logran ponerme en un aprieto
una boca, un escote y un sob.....

Parece que el chofer se llama Paco
y al rudo cobrador le dicen Beto.
Una vieja con risa de esqueleto
me puso en el mentón su brazo flaco.
Se evaporan sudores de bandeja
de la piel mantecosa de esa vieja
que con voces de trueno se desmanda.

Y un almizcle salido de un zapato,
me ofrece cierto bálsamo non grato
como a jaula de tigre o a "parranda".

MANSIMINOII

Agosto de 1970

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Y la cuestión de "Protocolos", según las malas lenguas va a terminar en crisis....

Pero en crisis interna entre los de Unificación.. porque resulta que ahora como que los que se fueron, están enojados con los que se quedaron.... ..

Y los que se fueron, son de la bancada echandista mientras que los que se quedaron y dijeron sí, son del riñón del Republicano....

Aunque entre los que se fueron está el Dr. Aguilar Peralta..... que según se sabe, es del Republicano...

Pero fue uno de los que se levantó y se perdió en la inmensidad de los pasillos de la Asamblea....

Entonces, ahora se comenta que la cuestión de "Protocolus"' fue pan comido y que hasta hubo alta traición y quién sabe qué cosas más...

Y el asunto puede traer cola, porque hasta se comenta que ya don Chalo Segares, del riñón Echandista, quiere renunciar del Comité Ejecutivo de Unificación.....

Y su renuncia vendría como cola del asunto.... como protesta por lo que se daría en llamar una traición....

Por otro lado se comenta que los republicanos se impusieron..... hicieron lo que en gramas les vino... aunque otros dicen que hicieron lo que les dijo don Paco....

Todo es cuestión de como se vea el asunto... del color del cristal con que se mire el plato....

Lo cierto es que los republicanos se plegaron a los verdiblancos... así dicen los de la banca echandista y eso no lo podemos permitir.. agregan...

A todo esto a ¿cuál diputado le dicen "puente de plata" en la Asamblea Legislativa?... a nosotros nos tienen a la bulla de los cocos....

Y Carballo Quintana, el de la famosa frase.... "yo no soy yo", dijo antier....

En el tercer debate razonaré mi voto para explicar como es, que he votado por mi propia conciencia afirmativamente..... nadie me ha presionado, etc.....

Y don José Bonilla Dip. de Liberación dijo.... que se aclare cuál de los dos diputados Bonilla Dib votó afirmativo y cuál estuvo ausente....

La mesa entonces dijo... don José Bonilla Dib... dijo si don Jorge Bonilla Dib estuvo ausente....

Son hermanos, pero uno es de Unificación y el otro de Liberación.... el de Unificación se fue.... pero los que se fueron no ganarán dieta, explicó la mesa....

Ojo, don Carlos Monge Alfaro..... hay un sector de la Universidad que pide a un Agrónomo, como Director del nuevo periódico....

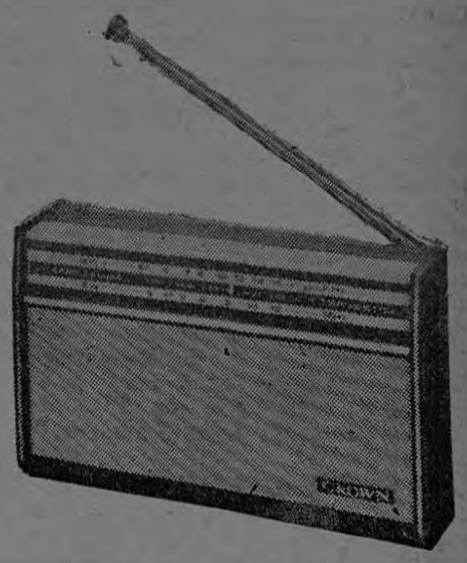
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Para el Día de la MADRE



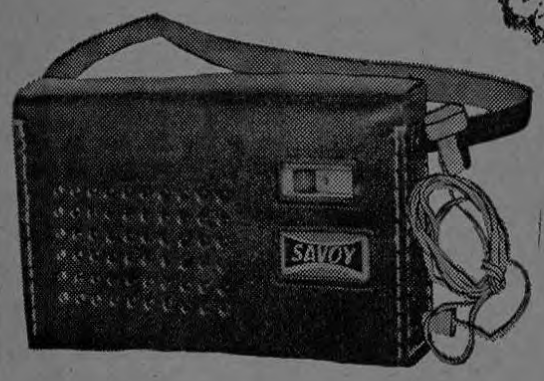
Plancha automática

oferta ₡ 59.50



RADIO PORTATIL

Onda corta y larga, 8 transistores. Económico, funciona con 3 pilas. Atena direccional; 2 lindos y modernos colores.



SI HAY UN ARTICULO

CROWN

QUE LE AGRADARA A SU MAMA

OFERTA ESPECIAL

"Día de la Madre"

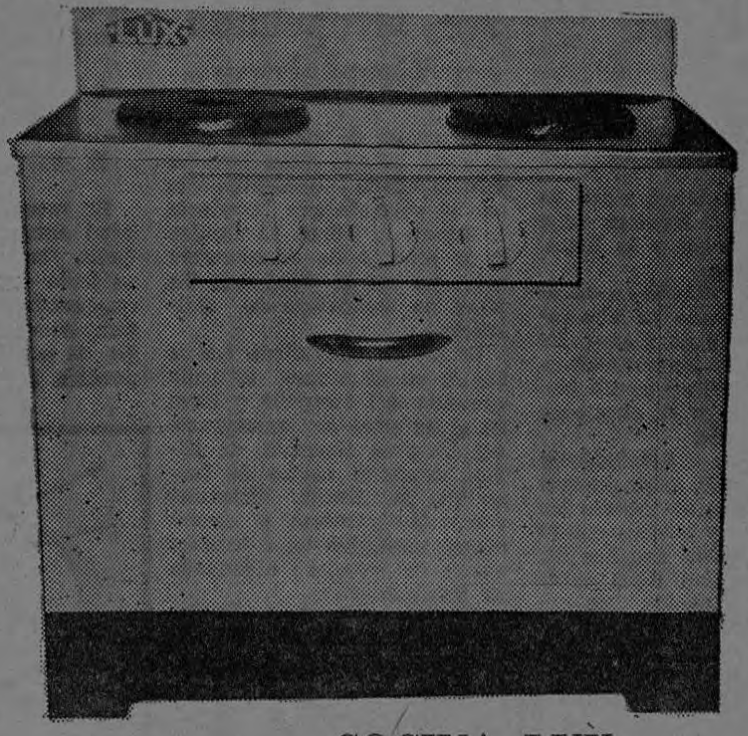
₡ 55.00



Grabadora compacta de Cassete

Mod. CTR-9700

con elegante estuche de cuero y fácil operación.



COCINA LUX

2 discos y horno

₡ 155.00



EL FAMOSO CONSTELLATION

F. M. 4 bandas, 16 transistores. Eléctrico y de pilas. Apaga automáticamente, si se quiere después de 45 minutos de encendido.



EQUIPO COMPACTO DE SONIDO

Mod. SCP-7000F STEREOFONICO. GRABADORA DE CASSETE, STEREO. RADIO de onda corta, onda larga y F.M. TOCADISCOS CON 2 ALTAVOCES GEMELOS, el más reciente descubrimiento en sistema STEREO de gran compactabilidad.

ALMACEN

EL SEGURO

25 VARAS ESTE INSTITUTO NAL. DE SEGUROS

TEL: 22-23-72

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Vientos huracanados dejan saldo trágico en costas del Pacífico

Fuertes vientos huracanados azotaron con violencia las costas del Pacífico, dejando como saldo trágico hasta el momento dos muertos y varios heridos en el lugar llamado Manzanillo de Ario de Puntarenas.

La costa del Pacífico incluyendo el propio puerto de Puntarenas, fue azotado por vientos huracanados que duraron casi cuatro horas en la noche de ayer. Debido a la distancia que existe entre Manzanillo de Ario de Puntarenas y el puerto, en la mañana de hoy el Mayor Huertas solicitó la colaboración del Coronel Andrés Lippa para que se le facilitara una avioneta del Gobierno a fin de realizar una inspección del lugar por donde pasó el huracán.

AUTORIDADES Y JUEZ DE PUNTARENAS EN RECONOCIMIENTO DESDE EL AIRE

A las 9 con 40 minutos de la mañana de hoy el Juez de Puntarenas y autoridades locales, levantaron vuelo hacia Manzanillo de Ario de Puntarenas, para comprobar las afirmaciones que diera una señora de apellido Durán, de q' una casa habíase desplomado, resultando muertas una anciana y un menor de corta edad.

AUTORIDADES ESTAN ESPERANDO INFORME DEL CAPITAN DE LA AVIONETA

El Mayor Huertas, Primer Comandante de Plaza de Puntarenas, manifestó esta mañana a LA PRENSA LIBRE, que estaba esperando el reporte q' debía enviar el capitán de la avioneta de reconocimiento q' está volando en la zona que destruyó parcialmente el huracán, a fin de estar presentes en cualquier ayuda que se les pueda prestar a varias personas que al parecer resultaron heridas al desplomarse una vivienda.

CUATRO HORAS DURARON LOS VIENTOS HURACANADOS

Según el informe que diera una señora de apellido Durán al Juez de Puntarenas, los vientos huracanados duraron de las 8 de la noche a las 12, sintiéndose con más intensidad en la parte sur del Puerto de Puntarenas. Hacia Manzanillo de Ario de Puntarenas también se han dirigido las lanchas patrulleras del Gobierno a fin de ver la magnitud del problema por el que están pasando los vecinos de ese lugar.

Encefalomielitis temen en Guanacaste

Gran alarma ha causado en el Ministerio de Agricultura y Ganadería la posible presencia de la encefalomielitis equina en la provincia de Guanacaste. Según informes, varios caballos han presentado síntomas similares a los de esta enfermedad, razón por la cual técnicos de ese Ministerio, se han trasladado a la región con el fin de determinar la realidad de la situación.

La encefalomielitis es una enfermedad que ataca el cerebro de los animales con el agravante de que es contagiosa a las personas y cuya transmisión es muy fácil por medio de las corrientes de aire o bien por los mosquitos.

Con el propósito de extremar las medidas de cuarentena y de prevención los técnicos del MAG, han iniciado un análisis de pruebas de sangre de animales que se presumen hayan adquirido la enfermedad.

El Ministerio de Agricultura hace grandes esfuerzos para evitar la presencia de esta terrible enfermedad que en varios países del Istmo ha dejado grandes pérdidas.

Recientemente, un grupo de funcionarios del Ministerio efectuaron una visita a la zona de Rivas, Nicaragua, con el fin de estudiar la posible existencia de esta enfermedad y de esta manera tomar las medidas del caso.

Misterio en torno a marinero que se extravió en aguas del Atlántico

El marinero de nacionalidad nicaragüense Angel Ríos, miembro de la tripulación del barco pesquero nicaragüense de nombre "Wil-Owisp", desapareció misteriosamente cuando se dirigía en un bote pequeño hasta Puerto Limón a fin de solicitar ayuda para el barco nicaragüense que se encontraba encallado en "Punta de Monos" de territorio nicaragüense.

El barco pesquero de 70 pies, propiedad de la compañía nicaragüense "PEGANICA S. A." al parecer encalló en Punta de Monos de Nicaragua desde el día 6 de agosto. Este barco está tripulado por el capitán Enrique James de nacionalidad guatemalteca, y los nicaragüenses Ramiro López, Francico Coow y el desaparecido Angel Ríos.

El marinero Ríos fue encargado por su Capitán de dirigir se hasta Puerto Limón a fin de solicitar ayuda ya que el barco "Will-Owisp" se encontraba encallado a 6 millas al sur oeste de "Punta Monos" de Nicaragua. Sin embargo se desconoce la suerte de el marinero Angel Ríos, ya que no se ha reportado a las autoridades de Limón, temiéndose algo grave haya sucedido. Las autaridades de Puerto Limón están investigando este asunto.

Abogados de Teja están en el país

Dos abogados del hindú Dharma Teja llegaron al país y ayer se presentaron al Ministerio de Relaciones Exteriores, en donde solicitaron copia de numerosos documentos.

Los citados profesionales están preparándose para defender al señor Teja de las acusaciones del Gobierno de la India hechas antes los tribunales ingleses.

Dos policías mueren en disturbios en Londonderry

LONDENDERRY, Irlanda del Norte, 13 (AP). — Lanzando gritos estentóreos de "rendición no!," cinco mil protestantes atravesaron ayer barricadas del ejército y desfilaron al son de bandas por esta ciudad convulsionada por las luchas religiosas.

"Y sin papado!" gritaron los millares de desfilantes.

Tres mil soldados británicos y policías irlandeses han aislado Londonderry y su principal sección católica tratando de evitar la reanudación de la lucha entre católicos y protestantes. Estos celebraban la victoria hace tres siglos sobre un rey católico.

Las primeras balas de este aniversario del sitio de Derry, ocurrió a 104 kilómetros al sur este de Londonderry, a casi un kilómetro de la frontera entre Irlanda del norte y la República Irlandesa.

Una bomba estalló en un vehículo estacionado en una calle y las víctimas fueron dos policías que lo inspeccionaban. Uno de los policías murió instantáneamente y el otro ocho horas más tarde.

Al mediodía, Londonderry estaba tranquilo, pero durante la noche grupos de jóvenes lanzadon piedras y botellas contra las tropas cuando llegaban los primeros de uno 6.000 militantes para el desfile. Los protestantes celebraban el 281, aniversario de la batalla del Rey Pacobo II y de sus fuerzas católicas antes las puertas de la ciudad.

Menor grave al ser atropellado en Guadalupe

La menor de escasos 5 años de edad Liliana Mora Morales fue arrollada violentamente por el vehículo que conducía la señora A. Pérez El accidente se produjo en la carretera principal de la Ciudadela La Mora en Guadalupe de Goicoechea.

La menor atropellada fue recogida en el mismo vehículo causante del atropello y llevada a las salas de emergencia del Hospital Nacional de Niños, donde el doctor de turno que la atendió distaminó conmoción cerebral y escoriaciones múlitples en diferentes partes del cuerpo ordenando su internamiento.

Vehículo y conductora quedaron a la orden del Alcalde de Goicoechea para lo que corresponda.

Vehículo panameño atropella a menor en Cartago

El menor de 10 años de edad Jorge Arturo Navarro Ortiz, fue arrollado por un vehículo de placas panameñas que conducía el señor R. Peters, de nacionalidad panameña. El suceso se produjo en avenida 3 calle 16 de la ciudad de Cartago, de donde fue recogido y llevado el menor atropellado al Hospital Max Peralta de la localidad.

Del asunto se le informó al Alcade Lic. Valverde quien instruye la sumaria.

Herido con arma blanca en San Blas, Moravia

El menor de 17 años de edad Miguel Angel Avila Quirós resultó seriamente lesionado con arma blanca, por el menor de 16 años de nombre M. Monge, quien en una riña le propinó varias heridas con una filosa cuchilla.

El herido fue llevado a las salas del Hospital San Juan de Dios, donde quedó internado por orden del médico que lo atendió

Este hecho de sangre sucedió en horas de la noche en San Blas de Moravia, donde las autoridades locales detuvieron al agresor, que fue puesto a la orden de las autoridades correspondientes para su juzgamiento.

COLERA TAMBIEN EN SIRIA

BEIRUT, 13 (AP). — El diario "Al Nahar", de Beirut, dice que viajeros que llegan de Siria han informado de casos de cólera en la parte central de ese país.

Añade que se informó de casos en una localidad cerca de la ciudad de Hama. Las autoridades sirias impusieron una cuarentena en la localidad.

También se registró otro caso de cólera en Homs, a unos 50 kilómetros al sur de Hama, según "Al Nahar".

El diario dice que las autoridades sirias comenzaron una campaña de inoculación.

Intentó quitarse la vida ingiriendo aldrín

Informan las autoridades de la ciudad de Alajuela que el señor Otoniel Benavides Quirós de 43 años de edad, trató de suicidarse ingiriendo gran cantidad de ALDRIN que mezcló con un refresco gaseoso.

El señor Benavides es vecino de Villa Bonita de Alajuela, desde donde fue trasladado a las salas de emergencias del Hospital de Alajuela, donde el médico de turno que lo atendló dictaminó intoxicación por ingestión con este insecticida, ordenando su inmediato internamiento debido al delicado estado de salud del señor Benavides.

Las autoridades competentes de Alajuela se hicieron cargo de la investigación de este intento de suicidio.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

NUEVO Flint

el pantalón
de las Américas

CREACION
CONTINENTAL
DEL GRUPO
"FLINTER 10"

Nuevo Flint,
el pantalón para toda
ocasión, en 6 diferentes
diseños.

BAKIT

llévelos como siempre y escoja su plan de pagos

CADENA DE TIENDAS NESTOR VARGAS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Presidente Figueres explicó labor realizada en 3 meses

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, informó anoche a través de una cadena de radio y televisión, sobre la labor realizada durante estos primeros tres meses de su gobierno, así como se refirió a una campaña obstruccionista contra sus programas por parte de un matutino, una radioemisora y algunos grupos de la Asamblea Legislativa.

Hizo una explicación sobre las ventas de café a Rusia, y el negocio de la maquinaria que es muy posible se adquiera de ese país, por medio de licitación pública. Mencionó q' algunos contrabandistas de café deben sentirse muy mal porque los excedentes se están vendiendo a Rusia.

En su discurso el Presidente Figueres dijo que varios países grandes desean cooperar con Costa Rica, mencionando a Alemania occidental, España, Francia y la Unión Soviética. Agradeció la ayuda constante que nos ha suministrado los Estados Unidos. Señaló que casi no hay nación importante que no quiere tratar con nosotros.

Habló el Presidente de las dificultades que están presentando "dos fuerzas negativas". Dijo que pronunciaba su discurso para "consultar a los ciudadanos si están de acuerdo en que las cosas sigan así".

Fue extenso el Presidente Figueres al referirse al medio informativo escrito. Señaló que "22 años de infamia ha habido en Costa Rica, poniendo siempre en peligro la estabilidad nacional, y algún día teníamos que hablar las cosas como son, y ese día llegó hoy".

El Presidente Figueres utilizó varios recortes de ese periódico para señalar que han aprovechado noticias y comentarios "con propósitos eminentemente politiqueros sin importarles para nada el interés del país, el interés de los costarricenses".

También se refirió el Presidente Figueres a un radioperiódico. Dijo que el más humilde de los campesinos con su aparatillo de transistores está oyendo este "chorro" de mentiras que ha estado diciendo un editorialista de ese radioperiódico. Comentando uno de esos editoriales dijo que contenía solo "mentiras, como ellos tienen la mentira en lo más profundo de su alma..."

La parte final de su discurso la dedicó el Presidente Figueres para referirse a la Asamblea Legislativa, donde señaló que unos cuantos diputados están practicando el "filibusterismo legislativo". Expresó que "deberían ser honrados con quienes los eligieron, aunque los hubieran elegido por error".

Finalizó el Presidente Figueres con un llamamiento a los costarricenses para que escojan si quieren seguir apoyando a su gobierno que honesta y eficazmente busca el progreso y la superación nacional, o si prefieren "esos mentideros, esos politiquillos frustrados e impotentes".

Pídese a beneficiadores presentar declaración para liquidar cosecha

El Director Ejecutivo de la Oficina del Café Ing. Alvaro Jiménez Castro se ha dirigido a los beneficiadores de café recordándoles la obligación en que se encuentran de presentar, a más tardar el 10 de octubre próximo, la cuenta para la liquidación provisional o final de la cosecha de café ... 1969-1970.

A fin de evitarle a los beneficiadores los inconvenientes q' pueda ocasionarles una presentación tardía, la Oficina del Café les ha enviado también 4 ejemplares de la fórmula correspondiente a la liquidación de la cosecha 1969-1970.

Para el caso de que no se haya vendido todo el café para la exportación la liquidación deberá ser provisional. Caso de que no se haya vendido todo el café para el consumo nacional, queda a opción de los señores beneficiadores presentar la liquidación provisional o definitiva. Para aquellos beneficiadores que al 10 de octubre hayan vendido todo su café, la liquidación tendrá que ser definitiva.

A fin de que quede constancia de la fecha de presentación, la declaración de cuentas para la liquidación final que deberá presentar cada benficiador, deberá ser marcada en el reloj de la Oficina del Café y la marca debe ser cubierta por la firma de quien la recibe. Cuando el beneficiador así lo solicite, se le entregará un recibo en que conste la fecha de presentación.

Accedió Standard Fruit a que Gobierno revise sus libros

El Ministro de Hacienda se dirigió a la Standard Fruit Cº planteando gestión para que la empresa permitiera que autoridades tributarias pudieran efectuar revisión de sus libros de contabilidad y de toda la documentación con base en la cual presentó su última declaración para efectos de pago del Impuesto sobre la Renta.

No obstante que de conformidad con el contrato-ley suscrito entre el Estado y la Standard Friut Cº no es posible fiscalizar las operaciones de la compañía, ésta ha comunicado, por conducto de su abogado Lic. don Mariano Anderson estar dispuesta a correr con los gastos de traslado a Nueva Orleans, donde tiene sus oficinas centrales, de un funcionario del Ministerio de Hacienda para que lleve a cabo la revisión de los libros y corrobore así el Gobierno la corrección en las operaciones gravables de la Standard Fruit Cº

Comentando esta mañana la actitud de la Standard Fruit Cº dijo a LA PRENSA LIBRE el Director General de Hacienda Lic. Gonzalo Fajardo:

—Esta actitud de la Standard Fruit Cº produce gran satisfacción porque, no obstante que la ley no nos faculta, denota su deseo de colaboración con el Gobierno de la República que ha manifestado más de una vez su deseo de otorgar un trato igual a todos los contribuyentes.

COOPE ESCOLAR ANDE R.L.

AVISA

1.) Que con ocasión al 15 de agosto, está ofreciendo una gran promoción en su plan de Inversión Directa, por medio de la cual los maestros asociados podrán obtener en planes especiales artículos para el hogar tales como: planchas, licuadoras, radios, televisores, tocadiscos, cocinas, refrigeradoras, etc.

2.) Este plan se mantendrá para el futuro en una línea que además de artículos eléctricos también ofreceremos camas, colchones, set de colchones, etc.

3.) PROMOCION ESPECIAL DEL MES DE AGOSTO
1 licuadora SHARP —llévela con ₡ 10.00 de prima.
1 radio transistores SHARP —llévelo con ₡ 10.00 de prima.
1 plancha eléctrica automática —llévela con ₡ 19.00 de prima.

5.) Visite nuestro despacho 50 varas sur Iglesia de La Dolorosa y consulte este novedoso plan o llame a nuestros teléfonos 21—70—50 o al 22—89—37.

6.) Los socios de lugares alejados pueden realizar su consulta por correo.

GERMAN A. NAVARRO TOSI.
Gerente.

PIDANOS: ¢500 ¢1.000 ¢1.500 ¢2.000 ¢2.500 ¢3.000
(Y COMPLETITOS)

¡En el dinero se lo damos HOY...

DOY

DOYCITO su mano amiga

DOY S.A.

100 VRS OESTE DE LA ESCUELA PERU PARQUE MORAZAN

Y PAGUELOS HASTA EN 24 MESES

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Limón, 17 de agosto de 1970.

Señor
Lic. Carlos Ml. Vicente Castro
MINISTRO DE GOBERNACION.
S. O.

Estimado señor Ministro:

Para su conocimiento y fines pertinentes, me permito acompañarle copia del acta de la sesión conjunta celebrada por las Corporaciones Municipales de Pococí, Siquirres y Limón en esta última ciudad, a las 20 horas del 30 de julio último, en la que por unanimidad acordaron apoyar al Sr. Presidente de la República en sus gestiones para conseguir maquinaria para las Municipalidades de Costa Rica, por medio de un Convenio Comercial con la Unión Soviética.

Con muestras de mi mayor consideración, soy del señor Ministro atento y seguro servidor,

Lic. Luis D. Bermúdez Coward
GOBERNADOR.

LOS PUEBLOS EXIGEN CAMINOS

ACUERDO TOMADO POR LAS MUNICIPALIDADES DE LA PROVINCIA DE LIMON, EN SESION CONJUNTA CELEBRADA EL 30 DE JULIO ULTIMO:

Municipalidades de la Provincia de Limón

Las Municipalidades de la provincia de Limón, como todas las del país, carecen del equipo necesario para el mantenimiento de caminos, carreteras y calles de sus respectivos cantones.

Conocedores de las gestiones que el Sr. Presidente de la República don José Figueres ha llevado a cabo en la Unión Soviética para negociar los excedentes de la producción nacional de café, a base de un intercambio comercial con dicho país socialista, las cuales han llegado a un feliz término en forma verdaderamente favorable para nuestro país.

CONSIDERANDO:

que las Municipalidades del país serán las más beneficiadas con dicho convenio, y que la maquinaria rusa será distribuida entre todas las Corporaciones Municipales. Las Municipalidades de los cantones Central de Limón, Pococí y Siquirres de la provincia de Limón,

ACUERDAN:

APOYAR UNANIMEMENTE AL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DON JOSE FIGUERES, EN SUS GESTIONES TENDIENTES A CONSEGUIR MAQUINARIA PARA LAS MUNICIPALIDADES DE COSTA RICA MEDIANTE UN CONVENIO COMERCIAL CON LA UNION SOVIETICA.

Acuerdo firme. Publíquese en Prensa y Radio, Limón, julio 30 de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Lucha contra brucelosis se iniciará en Costa Rica

Durante el día de ayer la sección de sanidad vegetal del Comité Internacional Regional de Sanidad Animal ..... (CIRSA) finalizó el análisis de los proyectos de trabajo presentados por los delegados de los diferentes países. Asimismo en la rama de sanidad animal fue aprobado el proyecto de trabajo de OIRSA presentado sobre las labores del año 1969-1970 y también se procedió a la ratificación del proyecto de trabajo de ese mismo organismo para el período 1970-1971.

En una interesante exposición, el doctor Sa.ama, técnico de AID y profesor de la Universidad de Connecticut, dentro del comité de sanidad animal, comentó el proyecto de solicitud de crédito ante el BID, presentada por parte del Gobierno de Costa Rica para financiar el programa de control de la Brucelosis y tuberculosis bovina como un plan a nivel nacional.

Asimismo sobre el tema de sanidad animal se escucharon los informes de las delegaciones de Guatemala, Panamá y El Salvador y Honduras.

En las deliberaciones de ponencias que se inician hoy en horas de la tarde, se discutirán asuntos de gran interés para el desarrollo agropecuario de los países miembros de CIRSA. Entre las ponencias más importantes se encuentra un plan de campaña o lucha contra la encefalomielitis equina, caso de que la misma se presente en alguno de los países participantes.

2 REGALOS PARA MAMA POR PRECIO DE 1

Y las más extraordinarias facilidades de pago!

A partir de esta fecha hasta el 15 de agosto, por la compra de cada uno de estos implementos, recibirá GRATIS uno de estos objetos a escoger.

- Un juego de ollas de aluminio de 7 piezas marca "ALPO", modelo 1.010.
- Una lámpara fluorescente "NATIONAL" modelo F. S. 197E.
- Una plancha eléctrica "NATIONAL" modelo N101.

Todos nuestros precios con los impuestos incluidos.



CONSOLA MOTOROLA

Modelo SK 529. Radio AM/FM Estereo. Consola estereofónica de alta fidelidad. 6 meses de garantía en condiciones normales.

GRANDES SORPRESAS EN PRECIOS DE CONTADO



TELEVISOR TOSHIBA DE 19"

GANESE ADEMAS

Un automóvil Subarú 1.100 modelo 1970.
Una refrigeradora de 10 pies.
Una lavadora.

Y muchos otros premios más. Con cada compra o abono de ₡ 20.00 le daremos una acción para el sorteo de todos estos premios, el próximo 15 de agosto de 1970.

TELEVISOR MOTOROLA MODELO 306 DE 12"



Y como si fuera poco, le regalamos la antena y una preciosa mesa de metal.

GARANTIA POR ESCRITO DE SERVICIO Y REPUESTOS EN TODOS NUESTROS ARTEFACTOS.

ABIERTO SABADOS EN LA TARDE

SUS ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR... EN

GALERIA MUSICAL LTDA.

TEL. 21-49-39 21-49-45 CONTIGUO AL CINE CENTRAL APTDO 5407

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Tuberculosis: problema de salud pública de prioridad



La tuberculosis es perfectamente curable, dice el doctor Arturo Blanco Solís, Director de la Lucha Nacional Antituberculosa, en declaraciones para LA PRENSA LIBRE. Córdoba lo captó en el momento mismo en que pronunciaba esas palabras.—

Por Víctor H. Vargas Araya

Sobre lo que hace el Departamento o la Lucha Nacional Antituberculosa del Ministerio de Salubridad Pública, muy poco se escribe. Muy poco se escribe o se ignora lo que se hace en realidad. Pero la verdad es que este es uno de los departamentos de Salubridad, que con mayor fuerza está trabajando en el país entero, para prevenir la tuberculosis q' desde hace muchos años es una de las enfermedades que causa más muertes entre nuestra población; especialmente entre nuestra población rural que está constituida por un .. 65%. Somos un país netamente agrícola. Son los hombres de campo quienes nos dan los alimentos. Son ellos quienes los producen. ¿Por qué olvidarnos de ellos?

El Dr. Arturo Blanco Solís, es el Director de la Lucha Nacional Antituberculosa, desde hace tres años, aunque desde hace más de veinte ha trabajado en "la lucha". El está consciente de lo que sucede en la realidad en Costa Rica, en lo que se refiere a la tuberculosis y está empeñado en, si no erradicar la enfermedad, sí en calmarla un poco al menos. En esta entrevista con el Dr. Blanco Solís, a grandes rasgos se enterará usted, amigo lector, de cómo está la tuberculosis en Costa Rica y qué es lo que se está haciendo para combatirla.

—Basados en lo anterior hacemos nuestra primera pregunta. ¿Qué es lo que se está haciendo para combatir la tuberculosis en Costa Rica?

—Recientemente el Ministro de Salubridad Pública, doctor José Luis Orlich firmó con personeros de la Organización Sanitaria Panamericana y de la Organización Mundial de la Salud, un convenio para la reorientación y perfeccionamiento del programa nacional de lucha contra la tuberculosis pues las actuales estadísticas vitales de tuberculosis, confirman que "la enfermedad aún constituye un problema de salud pública "de prioridad" y este convenio tiene como propósito y objetivo fundamental el perfeccionamiento de los programas de control de la tuberculosis para que deje de constituir un problema de salud pública.

—¿Analiza algo el convenio o es un simple papel firmado?

—En este convenio se hace un análisis inicialmente de las condiciones geográficas, las condiciones de población o demográficas y condiciones socio económicas del país, lo mismo que de los recursos en salud de que dispone el Ministerio de Salubridad, tales como hospitales regionales; unidades sanitarias, personal médico y de enfermería que laboran en los programas técnicos de laboratorio, etc.

—¿Es mucha la población de Costa Rica con tuberculosis?

—Se analizaron también los índices epidemiológicos, es decir, los índices de infección, o sea el cálculo promedio de los tuberculosos positivos en el país que es de un 13,5%; los índices de morbilidad o sea el número de enfermos y los índices de mortalidad o sea el número de muertos por año.

Al hacer el estudio de estos índices se encuentra que en morbilidad o sea el número de enfermos que se estima existen en el país son superiores a lo que se está diagnosticado actualmente, por lo que es necesario que las acciones de lucha contra la tuberculosis se proyecten a todo el país, para descubrir el mayor número, en relación con lo que se estima y es justamente aprovechando los centros de salud del país, que se puede realizar un programa en esa forma ya que los procedimientos y las técnicas en el diagnóstico, prevención y tratamiento de tuberculosis son hoy en día fáciles de aplicar, de costo moderado, y pueden, mediante un adiestramiento adecuado técnico práctico del personal de los centros de salud, ponerse en sus manos para la realización de los diferentes procedimientos.

—¿Se está adiestrando entonces al personal de los centros de salud?

—Se están realizando cursos cortos de adiestramiento teórico-práctico en auxiliares y enfermeras, y se están dictando conferencias a los médicos de hospitales regionales y unidades sanitarias sobre estos temas.

La Dirección de la Lucha Antituberculosa, ha realizado un estudio de todas las poblaciones que atienden los diferentes centros de salud del país, con sus grupos de edad correspondiente, calculando el número de enfermos que se estima existen en cada población y que deben ser descubiertos y atendidos por estos mismos centros de salud. Tenemos también el número de exámenes de esputo para la búsqueda del bacilo de koch; número de radiografías; las consultas médicas a realizar; vacuna con B.C.G., tanto en recién nacidos como en escolares y el número de tratamientos a realizar en cada centro de salud. El Departamento está trabajando a viento en popa y a toda vela.

—¿Provee el Departamento algún material a estos centros de salud?

—La Lucha Antituberculosa provee de radiografías pulmonares y materiales de laboratorio a cada hospital regional, para que atiendan a los pacientes que llegan ahí sospechosos de tuberculosis. Lo mismo hacemos con las unidades sanitarias. Las dotamos de la tuberculina necesaria; la vacuna B. C.G. y los tratamientos necesarios para atender a los pacientes que resultan tuberculosos.

—¿El convenio citado se divide en etapas? ¿Cómo es el convenio firmado?

—Sí. El convenio citado para la realización de estos programas se compone de cuatro etapas. La primera corresponde a las provincias de Heredia y Alajuela. La segunda a Puntarenas y Guanacaste. La tercera a Cartago y Limón y la cuarta y última a San José. Justamente ya esta semana se ha iniciado el programa con Heredia.

(El director de la Lucha Antituberculosa, Dr. Blanco Solís, acompañado del Dr. John Marín y del Supervisor de Distritos Sanitarios, Dr. Enrique Freer Jiménez y de la Supervisora de Enfermeras de Salud Pública, doña Amada Carvajal, iniciaron las visitas al Hospital de Heredia y todas las demás unidades santarias para entregarles el estudio de las acciones que debe realizar en cada centro de salud junto con los documentos de fichas clínicas, control de contactos; y los registros de información estadística para la elaboración periódica de las acciones).

—¿Cómo se encuentra Costa Rica en lucha contra la tuberculosis, comparándola con otros países?

—La realización de este programa llevará a Costa Rica a colocarse en los primeros lugares de América Latina en control de la tuberculosis.

—¿Puede usted decir algunas palabras de aliento para quienes leen este artículo? ¿Es curable la tuberculosis?

—La tuberculosis es perfectamente curable. Entre más rápido se atiende más ligero se cura. Es dentro de los que presentan síntomas pulmonares por más de cuatro semanas y en los que viven con tuberculosos que no se ponen en tratamiento, donde aparecen más casos de la enfermedad ya que la tuberculosis se contagia a través del bacilo de koch, por lo que es necesario encontrar al enfermo para hacer desaparecer el contagio y proteger a los demás mediante la vacuna B.C.G. Pero repito, la tuberculosis, vista a tiempo es perfectamente curable y entre más rápido se atienda, más ligero se cura...

SABIA USTED...?

Que durante ocho años de elaborar PRONUTRE MASA FINA, sólo se ha usado el más puro maíz, sin usar cal o elementos químicos que puedan dañar su digestión u organismo.

Que PRONUTRE MASA FINA, labora bajo LICENCIA DEL MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA... Y

Que por su calidad y pureza siempre ha merecido la mejor y más grande acogida del público consumidor.

HAGA SUS PEDIDOS AL TELEFONO 41-05-02
SOCIEDAD INDUSTRIAL PRONUTRE LTDA.

CURSO DE PROGRAMACION IBM 360/20 ESCUELAS CASTRO CARAZO Y NATIONAL DATA PROCESSING INSTITUTE, N.Y.

Curso completo de 4 meses de duración, para adiestrar programadores en computadoras IBM 360/20. Además en la introducción a las computadoras, el estudiante recibirá un entrenamiento completo en Programación IBM 360/20 Basic Assembler; en Programación RPG y en Programación COBOL.

Debido a la intensidad y al alto grado de especialización del curso, se exige un

EXAMEN DE INGRESO

que se efectuará en las aulas de Escuelas Castro Carazo el JUEVES 13 a las 7 de la noche. Los interesados deben inscribirse en la Secretaría. El curso se ofrece en colaboración con el National Data Processing Institute de New York —el más grande de ese Estado— y de Escuelas Castro Carazo, con experiencia de 34 años en enseñanza comercial y de negocios.

De usted depende que su niño se mejore rápidamente si tiene diarrea! Póngalo de inmediato bajo atención médica en el Hospital o en la Unidad Sanitaria de su localidad.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Tensa situación en Valle de La Estrella

El Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo, visitó ayer la zona del Valle de La Estrella, con el objeto de observar la situación que reina en la región a raíz de la firma de un nuevo convenio colectivo con la Standard Fruit Company, a la que optan los sindicatos, la SITRASFCO y la UTRAL.

EL CONFLICTO

El problema que tiene en gran tensión a trabajadores de la zona, al Ministerio de Trabajo y a personeros de la Standard, se inició a raíz de la convención colectiva que se debe firmar entre los trabajadores y esa compañía, ya q' la anterior finalizó desde el mes de mayo pasado. A raíz de ello los dos sindicatos la .. SITRASFCO y la UTRAL, en su orden presentaron una solicitud con el fin de negociar el convenio alegando tener mayoría lo cual aparentemente logran los dos. A raíz de esta disputa se han presentado entre los afiliados de los dos sindicatos algunos problemas de índole ideológico, que en algunos casos se han concretado en ligeras riñas.

INTERVIENE EL MINISTERIO

Ante esta stiuación el Ministro Jiménez Veiga, decidió intervenir con el propósito de agotar todas las posibilidades de lograr una fórmula que evite un paro total de las actividades en el Valle de La Estrella con el consiguiente perjuicio para la economía nacional.

LA FORMULA

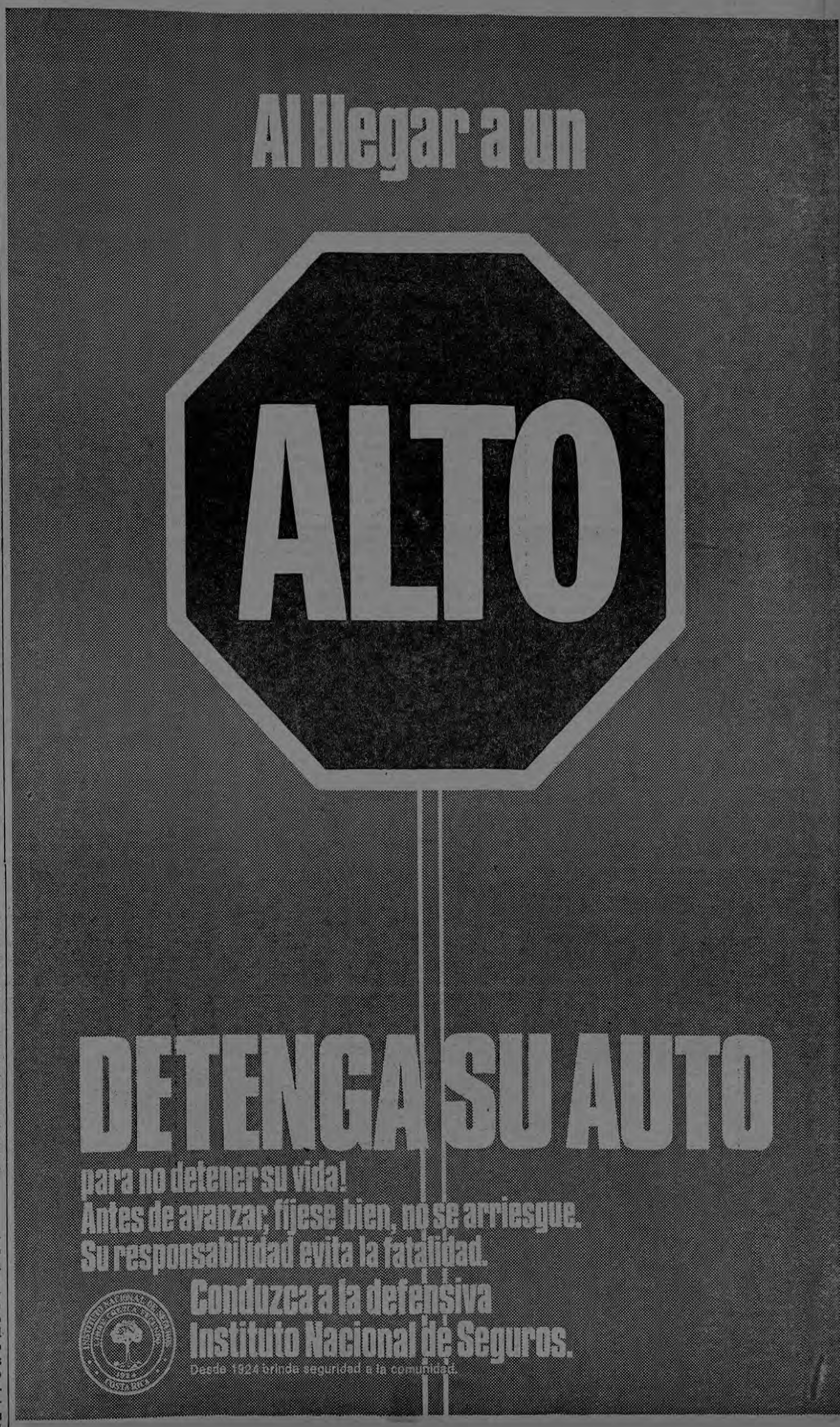
Señaló el Ministro que había propuesto a los representantes de los dos Sindicatos, una fórmula que estimaba la más conveniente; como es la formación de una comisión mixta para negociar la convención colectiva bajo objetivos comunes. La comisión sería integrada con ese único objetivo. Al respecto la UTRAL se pronunció a favor no así la SITRASFCO, con lo que se complica más aún la situación.

LOGROS

Informó el Ministro de Trabajo quien también visitó la ciudad de Limón, en compañía de funcionarios de ese Ministerio y del gobernador de la misma Lic. Luis Demóstenes Bermúdez, que ante estos hechos presentó a los dirigentes sindicales una nueva fórmula, la cual aceptaron los mismos. Esta consiste en suspender por el momento las negociaciones hasta tanto el Ministerio no coteje las afiliaciones de cada uno de los pliegos presentados a la Standard, esta operación se hará conforme a las planillas de la empresa, con el fin de determinar la mayoría de afiliados que exge la ley en estos casos.

RESPETO A SINDICATOS

Agregó asimismo el Lic. Jiménez Veiga, que el gobierno siente profundo respeto por la independencia de los sindicatos en el país, y que si ha intervenido en esta situación ha sido con el único objetivo de evitar males mayores al país que bastante ha sufrido con los temporales del mes de abril pasado y con el poco espacio en los muelles. "Deseamos llamar la atención sobre las posibles consecuencias para los trabajadores y el país de una acción precipitada", finalizó.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El Dr. Pauly se opone a que don Eugenio llegue a Rector

Hace pocos días —hablando sobre la rectoría de la Universidad— salió a la prensa el Lic. José Alberto Sáenz Renault y el Sr. Francisco Escobar. Ellos apoyan a don Eugenio Rodríguez para que ocupa la rectoría de la Universidad. El Dr. Raymond Pauly. Decano de la Facultad de Odontología de la Universidad de Costa Rica, se opone a ese y contestando al Lic. Sáenz Renault, dio, por escrito, las siguientes declaraciones a LA PRENSA LIBRE.

En el afán de conocer las inquietudes y programas que pudiera tener el Lic. Eugenio Rodríguez Vega, como candidato a Rector de la Universidad de Costa Rica, y de conocer asimismo su posición en cuanto al cargo que ocupa y al que aspira, lo interpelé por la prensa hace pocos días.

Me ha sorprendido, sin embargo, que simultáneamente con la cautelosa manifestación que éste hiciera el domingo en "La Nación" y en la cual ciertamente no da respuesta a mi planteamiento, aparecen dos crónicas, una de un profesor universitario, el Lic. José Alberto Sáenz Renault y otra del señor Francisco Escobar, teñidas lamentablemente de ofensas para el señor Rector de la Universidad de Costa Rica, Prof. Carlos Monge Alfaro y para mi persona, lo que evidentemente contradice los principios expresados por su candidato, el Lc. Eugenio Rodríguez Vega, en los cuales repetidamente enfatiza el respeto que pretenden tener él y sus compañeros hacia el mismo señor Rector y hacia los universitarios que apoyan su candidatura.

Tal actitud me obliga a salir nuevamente a la prensa y dar respuesta a algunos conceptos q' emiten el Lic. Sáenz Renault y el señor Francisco Escobar, con la consideración y respeto que hacia los demás debe mantener en todo momento una persona que se precie de universitarios. Las limitaciones de espacio que lógicamente tiene una intervención por la prensa, hacen que hoy me dirija al Lic. Sáenz Renault y en fecha muy próxima al señor Escobar.

En efecto, la revisión de las actas que tan acuciosamente ha efectuado el Lic. Sáenz Renault, demuestra que no he sido partidario de las reelecciones y me pronuncié en favor de las recomendaciones emitidas por la comisión respectiva del II Congreso Universitario que elaboró ese documento. Asimismo, expresé mi fundamento para el caso. No debe olvidarse, sin embargo, que el documento en cuestión no ha llegado a un estudio final y consecuentemente el Estatuto Orgánico de la Universidad, contempla la reelección; por lo cual me asiste el derecho de apoyar a aquel candidato que según mi criterio y entender es la persona más indicada para llevar adelante a la Universidad de Costa Rica. Pienso también que no hay contradicción cuando objetivamente se analizan las situaciones y se cambia de opinión, en bien de los más altos intereses de una institución de la cual no solo se es miembro, sino que, por funciones específicas, se comparte la responsabilidad de regir sus destinos. Al asumir en esta campaña electoral, la posición que señala el Lic. Sáenz Renault, procedo con el pleno convencimiento de que es la que me corresponde y no considero que el mantener un criterio "contradictorio" en estas circunstancias, afecte mi integridad ni desmerezca mi persona.

Las opiniones que emite el Sr. Sáenz Renault sobre la persona de don Eugenio Rodríguez Vega no las discuto, pero ello no le da derecho a enturbiar la labor del señor Rector de la Universidad de Costa Rica, insinuando que sus actividades de prensa y las circulares dirigidas a los señores de Decanos, tengan como finalidad explotar o dirigir su campaña electoral. Sus actuaciones responden por el contrario, al desempeño de las funciones de su cargo a lo cual está obligado y consciente de su responsabilidad.

Ciertamente esta actuación del Lic. Sáenz, no compagina con las expresiones de respeto manifestadas por su candidato el Lic. Eugenio Rodríguez Vega.

No he dicho que el Lic. Rodríguez Vega, no sea un auténtico universitario, ni tampoco los otros honorables compañeros que han ocupado tan distinguidos cargos en nuestro país. Sí debo manifestar, sin embargo, con el debido respeto hacia ellos, que no creo conveniente que un universitario que ha estado alejado de la institución por un tiempo largo, aspire a regresar a ella para ocupar de inmediato el cargo más elevado, por cuanto ello implicaría de hecho una readaptación a la Universidad, con el consecuente impase de muchos programas que la institución tiene en marcha. Al mismo Lic. don Guillermo Malavassi le fue ofrecida la candidatura para Rector por un grupo de universitarios, dando a ello una respuesta negativa, alegando que solo volvería a la Universidad como profesor. Estoy seguro, sin embargo, que jamás encontrarían ellos oposición para reincorporarse al ambiente académico y para que desde ese nivel puedan analizar detenidamente la situación de la Universidad y aspirar en un futuro a ocupar posiciones más elevadas.

Lo anterior constituye para mí el fundamento que he tenido para sugerirle al Lic. Eugenio Rodríguez Vega, que presente su renuncia como Contralor General de la República, y dentro del ambiente universitario dirija su campaña mediante un análisis muy detenido de nuestra situación actual.

Posición muy distinta es la del actual señor Rector, por cuanto no solo vive, analiza e impulsa planes, sino que de hecho, en la actualidad el Estatuto Orgánico de la Universidad de Costa Rica, contempla la reelección del Rector.

No es dable comparar como lo hace el Lic. Sáenz Renault las características de un Rector en un país como los Estados Unidos de Norteamérica, con Costa Rica y algunos países latinoamericanos, lo cual si analiza cuidadosamente llegará a la conclusión de que en nuestro medio el Rector debe ser escogido dentro del seno académico.

Efectivamente y en su oportunidad, analicé la situación electoral de la Universidad de Costa Rica y la crítica que hice entonces, tuvo como fundamento los procedimientos inconvenientes que en los últimos años han adoptado los dirigentes de postulaciones opositoras, tratando de recoger firmas o solicitando de los universitarios que manifiesten por escrito su apoyo a determinado candidato, cuyos resultados no les han sido precisamente favorables al través de nuestra historia. Quien emite un voto por razones de compromiso, efectivamente no ha madurado, pero es evidente ahora que el grupo que apoya a don Carlos Monge, ha señalado la pauta a seguir en una campaña de esta naturaleza, que evidentemente pone de manifiesto el conocimiento y el análisis de las situaciones universitarias. Si el Sr. Sáenz R. con la misma acuciosidad con q' ha revisado las actas del Consejo Universitario, revisa los archivos de sus compañeros dirigentes del movimiento del Eugenio Rodríguez, encontrará la carta que les envié al pedirme por escrito mi firma apoyando esa candidatura, a la cual lo autorizo para dar publicidad.

Por consiguiente en esta oportunidad vuelvo a emplazar, con el mismo respeto y consideración a don Eugenio Rodríguez Vega, para que públicamente manifieste:

1.—Si cree él, que al postularse como candidato a Rector de la Universidad de Costa Rica, en su condición de Contralor General de la República, está actuando o no como juez y parte, por cuanto por ley constitucional en su calidad de Contralor, no se le permite ser siquiera profesor de la Universidad.

2.—Si está o no de acuerdo, con las declaraciones y la forma como las han hecho el Lic. José Alberto Sáenz Renault y el señor Francisco Escobar.

RAYMOND PAULY S.



Importantes mejoras realiza el ICE en San Mateo

El Instituto Costarricense de Electricidad, informó sobre las importantes mejoras que está realizando en la Red de Distribución de San Mateo de Orotina. Dichos trabajos consisten en la relocalización de la postería, que sostiene las Líneas de Transmisión de los servicios eléctricos que el Instituto Costarricense de Electricidad presta en esa localidad.

La gráfica muestra un grupo de trabajadores del ICE en plena actividad, cuando sustituían los viejos postes por las nuevas instalaciones, trabajos que como en otras zonas del país, el Instituto está llevando a cabo para mejorar los servicios eléctricos.



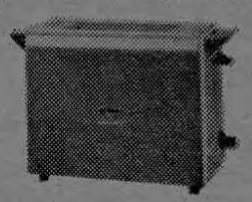
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Démosle más horas de felicidad a mamá con HITACHI



Radio Reloj HITACHI
Modelo KC 750 H
De 7 transistores y 2 bandas

TOSTADOR
HITACHI



Modelo TA-643 (S)
Funcionamiento automático, con dial para mantener en caliente.

PERCOLADOR
HITACHI
Modelo CP-542
Capacidad:
1.400 c.c.



GRABADORA
HITACHI
Tipo Cassette portátil
Modelo
TRQ-220

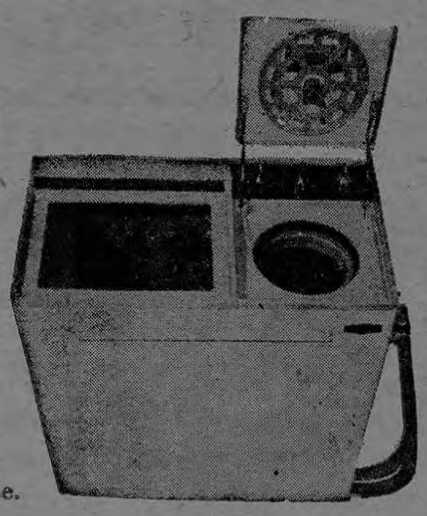


LAVADORA
HITACHI
Modelo PS 310

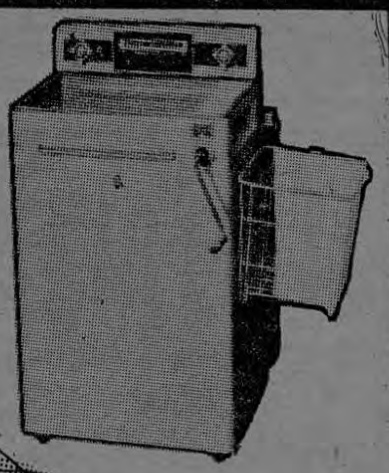
Semiautomática de centrífuga.

Para el lavado de 16 camisas de hombre y 7 sábanas enjuagándose.

Todo en una sola operación.



LAVADORA
HITACHI
Modelo PT-3500
Manual y de bolillos.
Hace el lavado de 13 camisas en una sola operación



DURAN Hnos Ltda.
TEL: 21-13-63 • 150 VS. AL SUR TEATRO MODERNO
CALLE AL PACIFICO — SAN JOSE C. R.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Profesores apoyan a estudiantes

Ayer en horas de la mañana el Consejo de Profesores de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Costa Rica, se pronunció, después de una importante sesión, a favor de la actitud de paro asumida por los estudiantes de la misma como muestra de protesta por el nombramiento del Dr. Manuel Formoso Herrera, como director del periódico de ese Centro de Cultura Superior.

Durante la reunión en referencia los profesores de la Escuela de Periodismo se pronunciaron en el sentido de q' el nombramiento en mención es una lesión, por parte del Consejo Universitario, a los principios que inspiraron la creación de la Escuela de Periodismo. También señalaron que la Escuela no puede permanecer ayuna de un medio periodístico que permita a los estudiantes efectuar prácticas como lo recomienda la pedagogía moderna en este importante campo.

Un grupo de profesores de esa Escuela se presentaron a la sesión del Consejo con el propósito de presentar su renuncia por esta clase de actos, pero debido a la presión de sus compañeros decidieron ante tales acontecimientos sobre poner los intereses de la Escuela que recién se inicia en la vida universitaria.

También acordaron los profesores, así como los alumnos, no participar en la elaboración del nuevo periódico e iniciar de inmediato las gestiones para dotar a la Escuela de Periodismo de un periódico propio para el desarrollo de sus prácticas.

Estudian el traslado del Hogar Transitorio

La Lic. Nury Vargas Aguilar, de la Dirección General de Bienestar Social y la Lic. Matilde Marín de Soto, Gobernadora de la provincia de San José, se encuentran estudiando la posibilidad de trasladar el Hogar Transitorio al Centro de Diagnóstico situado sobre la autopista General Cañas.

El propósito fundamental de este traslado es el de mantener a los menores del Hogar dentro de instalaciones que brinden mayor comodidad para que los planes de rehabilitación, adaptación y readaptación de los mismos se realicen con un mayor grado de eficiencia.

En la actualidad se efectúa un inventario de las instalaciones del Centro de Diagnóstico, con el fin de analizar las posibilidades de efectuar el traslado a corto plazo.

CONCEJO DE DISTRITO DE CERVANTES DE CARTAGO

se une al duelo que aflige a la Familia Trejos Fernández con motivo del sensible fallecimiento del ilustre ciudadano

Don Juan Trejos Quirós

padre del Ex-Presidente Prof. José Joaquín Trejos Fernández.

Agosto 13 de 1970.

Ultimo debate hoy para el Protocolo

La Asamblea Legislativa entrará a conocer hoy en su trámite de tercero y último debate el proyecto de Ratificación del Protocolo de San José, estando presentada una moción para que la votación se realice en forma nominal.

Según círculos de la Asamblea Legislativa lo único que podría atrasar la aprobación definitiva del Protocolo de San José sería la intervención de los diputados que están totalmente en contra del proyecto. Se ignora si están decididos a intervenir por largas horas, lo cual podría atrasar la aprobación final del Protocolo a la proxima semana.

Otros comentarios hechos esta mañana en corrillos de la Asamblea Legislativa dan cuenta que los diputados de la oposición que están en favor del Protocolo de San José, no romperán el quórum si no se le amplía el uso de la palabra a un legislador que no esté dando razones de fondo en su exposición contra el Protocolo. Muy pocos legisladores que están en favor del Protocolo de San José han anunciado que razonarán su voto. Ninguno ha señalado que ocupará en ello varias horas en este tercer debate.

APOYARAN UN RECESO

Algunos diputados están interesados en que se apruebe pronto un receso por el resto del mes de agosto.

Esta mañana se comentó que una moción en ese sentido será presentada al plenario hoy o en una de las próximas sesiones plenarias de la semana entrante.

PROYECTOS IMPORTANTES

Hubo diputados que esta mañana indicaron la necesidad de sesionar en plenario por el resto del mes de agosto, ya que la mayoría de los proyectos que envió el Poder Ejecutivo a sesiones extraordinarias no han sido conocidos.

Se mencionaron proyectos como Guardia de Asistencia Rural; proyecto de presupuesto extraordinario por ₡ 11 millones y el proyecto de reformas bancarias.

SEGUNDO DEBATE HOY A IMPUESTO DE ₡ 5.00

El plenario de la Asamblea Legislativa tramitará hoy en su segundo debate el proyecto que establece un impuesto de 5 colones sobre todo pasaje aéreo al exterior, lo cual se cobraría a través de un Timbre Obrero que recaudaría el Banco Central. Los fondos se destinarán primero a pagar un empréstito por la suma necesaria para terminar la construcción del aeropuerto de Las Pavas y las avionetas puedan ser trasladadas de La Sabana a ese lugar.

Luego los fondos se usarían para arreglar todos los aeropuertos públicos del país.

MUNICIPALIDAD DE TIBAS

Acuerdo No. VIº sesión ordinaria No. 14 de 3 de agosto de 1970

Moción de los Regidores MIGUEL ANGEL CHACON, EDWIN SEQUEIRA y MANUEL RODRIGUEZ ROJAS:

La opinión pública se ha venido ocupando en los últimos días sobre la conveniencia e inconveniencia de que el Gobierno Central adquiera equipo de maquinaria de la Unión Soviética, con el fin de destinarlo a la apertura de caminos de penetración y reparación de vías de comunicación en todo el país, a trueque de venta a dicha Nación, de productos nacionales, como café, banano y cacao.

La corriente adversa, que otrora fuera de complacencia para la pasada Administración, en el mismo sentido, por razones ahora netamente políticas, censura y argumenta que no es factible mantener relaciones comerciales con un país comunista. Pero no argumenta sobre la conveniencia que para el país tiene este intercambio comercial. Muchos países netamente democráticos, anteponiendo su credo, han considerado conveniente celebrar tratados comerciales con Rusia o sus países satélites, no porque menoscaben su ideología democrática con ellos, sino porque, al igual que nuestro Gobierno Nacional, visionan el mejoramiento de los comunidades.

Razonados así nuestros puntos de vista sobre este problema de carácter nacional, proponemos:

1) Que la Municipalidad de este Cantón otorgue un voto de confianza al Excmo. Señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer, sobre la conveniencia que representa para el país el intercambio comercial con la República Socialista de Rusia, ya que la adquisición de maquinaria vendrá a solventar los graves problemas de nuestras vías de comunicación y penetración, que están estancando, no sólo el progreso, sino la producción agrícola y ganadera.

2) Que se dirija atenta excitativa a todas las Municipalidades del país en el sentido de que apoyen dicho tratado comercial. Moción aprobada.

Para su publicación:

J. ANTONIO GARITA C.
Ejecutivo Municipal

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Medidas drásticas de Hacienda por pagos que se hagan indebidamente

En fuentes del Ministerio de Hacienda hemos sido informados que en la próxima reunión de Oficiales Presupuestarios que ha sido convocada por el Ministerio de Hacienda se conocerá sobre el problema que ocasiona la tardanza de algunos Oficiales Presupuestarios en reportar a la Tesorería Nacional, con la diligencia debida, las licencias sin goce de sueldo concedidas a funcionarios públicos y los despidos. Ello en contravención de lo q' establece la Norma 25 de la Ley General de Presupuesto de 1970. La citada norma señala que el funcionario que realice la destitución u otorgue la licencia está en la obligación ineludible de comunicar tales circunstancias a más tardar veinticuatro horas después, so pena de responder tal funcionario por el pago hecho indebidamente.

Se nos informó que el asunto no era sencillo de resolver por cuanto las planillas se confeccionaban al iniciarse la quincena o mes respectivo y resultaba imposible saber, de ante mano, cuáles funcionarios serían destituidos o gozarían de licencia sin goce de sueldo en la quincena o mes respectivos. No obstante se nos indicó que con una coordinación estrecha se puede eliminar tal anomalía, propósito en el cual se tiene un firme empeño.

Tal reunión lleva por finalidad, en el caso concreto, dar a conocer el alcance de la citada disposición 25 de la Ley de Presupuesto, que es del conocimiento de todos, pero que ha sido infringida muchas veces.

Asimismo se nos dijo que serán sentadas, con toda drasticidad, las responsabilidades del caso a los funcionarios q' no cumplan con la obligación que prescribe la Norma 25 indicada.

Además se nos manifestó q' lo que hoy puede lograrse a base de colaboración, cuando se emita la nueva Ley de Organización y Funcionamiento de la Hacienda Pública será de acatamiento obligatorio, por cuanto los Oficiales Presupuestarios dependerán del Ministerio de Hacienda y que ello es parte vital de la reorganización hacendaria que se ha emprendido. Se nos terminó diciendo que hasta tanto el Ministerio no cuente con los instrumentos legales adecuados resultaba difícil poner orden en una Hacienda Pública, que en la actualidad es débil y fragmentada en sus funciones.

SALUBRIDAD LISTA PARA COMBATIR LA DISENTERIA

La disentería puede estar en Nicaragua pero en Costa Rica la tenemos controlada, dice a LA PRENSA LIBRE don Miguel Carmona, Director Administrativo del Ministerio de Salubridad Pública. Toda la zona fronteriza está "peinada". Un médico hizo una gira de 22 días con resultados satisfactorios. Cualquier telegrama que llegue lo atendemos de inmediato, telegramas estos que reportan disentería en algunos lugares del país.

En todos los lugares, manifestó don Miguel, hay un stock de medicamentos para cualquier emergencia. San Carlos tiene suficientes medicinas y Cóbano de Puntarenas con más razón.

Se ha dicho que el Hospital de San Carlos está completamente lleno de pacientes con disentería y que se atienden consultas en los hoteles. Para investigar esto, salió esta mañana hacia aquella zona el doctor Adolfo Arguedas del Departamento de Epidemiología del Ministerio de Salubridad, acompañado de una enfermera. Lo mismo se ha dicho de Cóbano de Puntarenas. Hacia allá salió el doctor Olger Barboza, también acompañado de una enfermera.

Pero ¿qué es la disentería? Esta pregunta se la hacemos al doctor Carlos Manuel Rodó Director del Departamento de Distritos Sanitarios de Salubridad quien de inmediato contesta. La disentería es una shigelosis, pero hay muchas clases de disentería La shigela por ejemplo, produce una sintomatología muy específica. Se parece a un ataque de amebas.

Sí puede decirse que a veces la gente se alarma y expresa más de la cuenta; nos piden un médico, nos hacen gastar equipo, tiempo, personal y al final no se encuentra lo que reportan en los telegramas, o sea que la gente a veces es alarmista, manifestó el doctor Rodó. Por eso enviamos hoy dos médicos, uno a San Carlos y otro a Cóbano; para que investiguen lo que está sucediendo allá en realidad.

El país debe estar tranquilo expresó por otra parte don Miguel Carmona.

Dip. Morales se entrevistó con Vicente Castro

El Diputado Francisco Morales se entrevistó con el Ministro de Gobernación, Policía y Gracia, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro para tratar el proyecto que él ha elaborado para modernizar todo el sistema de maquinaria de la Imprenta Nacional.

El Ministro Castro le dio a don Francisco amplios detalles sobre el funcionamiento de la Imprenta y hasta se habló sobre el diario Oficial La Gaceta, que desde hace muchos años viene siendo manufacturado por la misma maquinaria, que a veces falla tal lo informado en Relaciones Públicas de Gobernación.

PRECIOSOS REGALOS
GRATIS: Hoy y mañana - 38 obsequios
FERRETERIA UNIVERSAL
125 varas Norte Farmacia Iris - Teléfono 21-84-63

MENSAJE A LOS HIJOS

El Movimiento Familiar Cristiano

LOS INVITA A MEDITAR...

El próximo sábado, celebraremos en nuestro país el DIA DE LA MADRE. Para algunos, los que tienen medios económicos, es día de grandes fiestas y hermosos regalos; para otros, es de angustia, sobresalto y compromisos. Todos pensamos en el regalo material que cumple el compromiso pero que no perdura.

Propongámonos, juntos a hacer de este día una fecha memorable para nuestras madres; no por el presente material, sino por el ramillete de caricias, por las promesas de mejoramiento, por la oración junto a ella, por todo lo que verdaderamente colme su corazón.

Hagamos de la vivencia de este día, una práctica para todos los días del año. Vivamos junto a ella muchos días dedicados a respetarla y venerarla.

Invitamos a todas las familias a unirse en una misa solemne que dedicaremos a las madres, en la Iglesia de La Soledad el sábado 15 a las 7:30 de la noche.

El Banco Popular y de Desarrollo Comunal

RESPETUOSAMENTE A LA OPINION PUBLICA INFORMA:

Ante la tendenciosa publicación de una asociación gremial, en la cual pone en evidencia una vez más la injustificada hostilidad que algunos de sus dirigentes mantienen sin descanso hacia esta institución, fundada para bien de los trabajadores todos, incluso de los educadores mismos, que ya se benefician de las diferentes líneas de crédito que el Banco tiene en operación, enfáticamente declara que, como receloso y fiel depositario que es de los dineros de sus ahorrantes, a todos y cada uno de ellos les dará, en el mes de octubre próximo, en acatamiento de disposiciones expresas de su ley constitutiva, un estado detallado de sus cuentas de ahorros.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Siguen tensas las relaciones Brasil-Uruguay

MONTEVIDEO, 13 (AP).— El gobierno uruguayo expresó hoy su 'reconocimiento" a los EE.UU. por su respaldo a la firme actitud del presidente Jorge Pacheco Areco frente a los secuestradores de funcionarios extranjeros, al tiempo que se mantienen tensas las relaciones con el Brasil por la dramática situación de uno de sus diplomáticos cautivos de los guerrilleros Tupamaros.

Durante una visita realizada a la sede diplomática estadounidense, el canciller Jorge Peirano Facio expresó al embajador, Charles W. Adair, "la condolencia oficial" por el asesinato del experto policial norteamericano, Dan A. Mitrione, secuestrado por los terroristas

El vocero oficial uruguayo que confirmó la entrevista reveló además, que el canciller exteriorizó el "reconocimiento del gobierno uruguayo" hacia los Estados Unidos cuyo Departamento de Estado dio respaldo total al presidente Pacheco por su negativa a canjear a los prisioneros por unos 150 presos izquierdistas cuyo exilio hacia México, Perú o Argelia exigían los captores.

Pacheco rechazó el rescate porque considera "delincuentes comunes a disposición de la justicia" a los guerrilleros detenidos.

BRASIL PRESIONA

Los gobiernos de Argentina, Venezuela, Ecuador y Paraguay asumieron idéntica posición de apoyo al Uruguay frente al secuestro del cónsul brasileño, Aloysio Mares Días Gomide, de 41 años y del experto agrícola norteamericano, Claude I. Fly, de 65 años, que siguen aparentemente vivos. Mitrione, secuestrado junto con Gomide, el 31 de julio último, fue asesinado por los Tupamaros. Su cuerpo ensangrentado con cuatro tiros fue abandonado el lunes en un automóvil robado.

Mientras Uruguay recibía así el apoyo de aquellos gobiernos, Brasil ejercía presión para "preservar la vida" de su diplomático mediante la negociación con los secuestradores.

En fuentes brasileñas se informó que el embajador aquí Luis Bastian Pinto estaba esperando, en las próximas horas, "instrucciones" de la cancillería después de haber enviado el texto del último comunicado número diez de los guerrilleros donde afirman q' los dos cautivos "se encuentran bien" y que "aun no se ha dictado sentencia sobre ellos".

Esto hizo pensar en algunos medios locales sobre la renovada intención de los secuestradores de "negociar" la liberación de ambos funcionarios, de alguna manera.

Sin embargo, el presidente Pacheco no parecía dispuesto a ceder mientras una gigantesca fuerza combinada del ejército y la policía no cesaban la búsqueda, realizando rastreos sin precedentes en diversas zonas urbanas y alrededores.

El gobierno aparentemente ignoró la amenaza de los captores responsabilizando a las "fuerzas represivas" de la suerte de los prisioneros en el caso que descubriera el escondrijo.

BUSQUEDA INFRUCTUOSA

MONTEVIDEO, 13 (AP). — El gobierno no ha tenido éxito en su búsqueda de los dos extranjeros secuestrados por los terroristas Tupamaros pese a que se han practicado centenares de allanamientos en esta capital. Más de doce mil policías y soldados intervienen activamente en la operación.

Esta pendiente la amenaza de los Tupamaros de que el cónsul brasileño Aloysio Días Gomide, de 41 años, y el perito agrónomo estadounidense, Llaude L. Fly, serán ejecutados por sus guardianes si la policía descubre su paradero, pero eso no parecía limitar la búsqueda.

Los Tupamaros, que el lunes asesinaron a otro secuestrado, el asesor policial norteamericano, Dan A. Mitrione, de 50 años, dijeron el martes que Fly y Días Gomide estaban bien y que no se había dictado aún sentencia contra ellos. Nada se ha sabido sobre los cautivos después.

PACHECO SE MANTIENE FIRME

El presidente Jorge Pacheco Areco sigue rehusando todo trato con los terroristas negándose a aceptar su exigencia de canjear la vida de Fly y de Días Gomide por todos los presos políticos uruguayos, que son más de 150.

La embajada del Brasil, que se decía que había realizado continuas presiones para salvar la vida de su cónsul, desmintió que los Tupamaros se hubieran puesto en contacto con Itamaraty para una negociación al margen del gobierno uruguayo.

El Departamento de Estado también desmintió en Washington una versión semejante en relación con el gobierno norteamericano. La policía ayer detuvo a más de 30 personas.

Las fuerzas de seguridad, según se informó, capturaron a Washington Baptista, uno de los presuntos jefes de las "Fuerzas Armadas Revolucionarias Orientales" (FARO), grupo de tendencia anarquista, que actuaría al margen de los Tupamaros.

También fue descubierto un laboratorio fotográfico, que se cree pertenecía a los Tupamaros, en una residencia abandonada del barrio de Malvín. La policía dijo que encontró material para la falsificación de documentos oficiales.

Amenaza de secuestro pende sobre familia de Bobby Moore

LONDRES, 13 (AP). — Scotland Yard custodia hoy al astro de futbol británico Bobby Moore, su esposa y sus hijos, después que recibieron una amenaza anónima de secuestro.

La carta, escrita con letras de imprenta y fechada el 9 de agosto amenaza con un secuestro a la esposa de Moore, Tina, para exigir rescate de 10.000 libras esterlinas (24.000 dólares) por ella.

Moore, que capitaneó la selección nacional británica en el campeonato por la copa mundial realizado este verano en México, ya tenía problemas de sobra antes de presentarse este de ahora.

Un Juez de Bogotá, Colombia, anda estudiando si debe procesar a Moore por el supuesto robo de un valioso brazalete en una joyería bogotana en mayo pasado.

Los medios noticiosos británicos mantuvieron en secreto la carta de amenaza de secuestro por lo menos por tres días a pedido de Scotland Yard, que levantó la solicitud de secreto hoy.

Moore no intervino en el partido del lunes por la noche entre su equipo de West Ham y Bournemouth debido a la amenaza de secuestro.

La carta fue recibida por el vespertino londinense "Evening Standard" que la entregó a la policía. Fue despachada en Birmingham el domingo por la noche a las 22.00 horas.

No se hizo ninguna tentativa de secuestro de los Moores. Los detectives acompañaron a la señora Moore cuando salió de compras y otros jugaron con los hijos de Moore en Cigwell, Essex, el lunes, martes y miércoles.

La carta dice que el grupo de secuestro consiste de cinco hombres, pero la policía opina ahora que la carta pudo haber sido una broma.

La acusación de robo contra Moore en Bogotá fue una sensación durante la competencia de la copa mundial. Moore fue detenido el 25 de mayo cuando el equipo inglés se dirigía del Ecuador a México.

Un joyero afirmó que Moore y un compañero de equipo estaban en su negocio cuando desapareció un brazalete por valor de 1.300 dólares. Una empleada dijo que vio a Moore sacar algo de una caja en el cual estaba el brazalete.

Moore permaneció en custodia de las autoridades futbolísticas colombianas por cinco días hasta que logró "libertad condicional". Ello quiere decir que posiblemente se le pedirá que haga más declaraciones a la embajada colombiana en Londres.

Moore dijo a los funcionarios colombianos en ese entoces que era absolutamente inocente y que regresará a Colombia si los tribunales lo demandan.

Noveno aniversario del Muro de Berlín

BERLIN 13 (AP). — El Alcalde del oeste de Berlín Klaus Schuetz conmemoró hoy el noveno aniversario de la erección del muro berlinés colocando una ofrenda floral en el monumento levantado en la ciudad a las víctimas del stalinismo.

Por su parte, representantes de la Unión de Obreros Metalúrgicos del Berlín Occidental colocaron también flores en memoria de 64 personas muertas por los guardias en el borde comunista mientras trataban de cruzar la muralla

Vaticano y Yugoslavia reanudarán relaciones

VIENA, 13 (AP). — El Vaticano y Yugoslavia reanudarán sus relaciones diplomáticas plenamente el sábado próximo después de casi dos décadas de interrupción, anuncia Kathpress, agencia noticiosa católica austríaca en un despacho de Belgrado. Las relaciones están interrumpidas desde 1952.

Kathpress cita fuentes diplomáticas en la capital yugoslava informando que la Santa Sede estará representada en el futuro en Belgrado por un nuncio apostólico, y el gobierno yugoslavo mantendrá una embajada en el Vaticano.

Los funcionarios "oficiosos" que han representado hasta ahora a las dos partes —el arzobispo Mario Cagna y el profesor Vjekoslav Crvlje, asumirán la función de pro-nuncio y embajador, respectivamente, dice la agencia.

HENDERSON CIA. Ltda.

avisa a todos los ganaderos del país que está en disposición de comprarles su ganado de exportación correspondiente a la cuota 1970-71, para lo cual estamos a su disposición en nuestras oficinas 50 varas al Sur del Hotel Balmoral, teléfono 22-51-07.

Notificándoles que iniciaremos nuestras operaciones de procesamiento el día 24 de agosto de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Disentería amenaza capital mexicana

MEXICO, D. F., 13 (AP). — Un brote de disentería originado en Guatemala ha causado ya 50 muertos en los Estados del sur de México y amenaza en convertirse en epidemia al aparecer ya varios casos en esta capital

Durante la reunión del Congreso Internacional de Micro biólogos que se realiza aquí, se dijo que en 1969 hubo una grave epidemia de disentería en Guatemala registrándose más de cien mil casos y 8.000 muertes.

El mal se extendió a Honduras y El Salvador, y a principios de este año comenzó a afectar varias ciudades mexicanas en la frontera con Guatemala.

En el Estado de Guerrero, en el sudeste del país, se ha informado que el brote de disentería es más alarmante de lo que se pensaba.

El director de los servicios coordinadores de ese Estado, Alberto Saavedra Torrija, dijo que hubo varios casos fatales. Sobre todo entre los niños.

Se informó que las autoridades sanitarias en la frontera con Guatemala han sido alertadas para que se adopten las medidas necesarias para impedir el aumento de la epidemia.

Universidad de Uruguay no enarboló a media asta bandera por asesinato de Mitrione

MONTEVIDEO, 13 — "Acción" de esta capital critica severamente a la Universidad por haber sido el único edificio público donde no se enarboló la bandera nacional a media asta por el asesinato del norteamericano Mitrione perpetrado por los guerrilleros Tupamaros y se expresa en los siguientes términos:

El edificio central de la Universidad de la República tuvo el muy dudoso privilegio de ser el único edificio público del país que no enarboló a media asta el pabellón nacional. Las autoridades universitarias desconocieron así la ley de duelo nacional aprobada por unanimidad en ambas Cámaras y desconocieron también el estremecimiento de horror que sacudió a todo el pueblo oriental.

Fueron muchos los uruguayos que manifesaron en la calle, en el omnibús, desde los edificios cercanos, su repudio a esta actitud que solo puede entenderse como solidaria con un crimen aleve, horroroso, en terminente contrario al culto a la paz, al entendimiento, q' es y debe ser una de las finalidades fundamentales de una casa de estudios.

Paralela con la flagrante ausencia de la bandera nacional, otros dos hechos estaban señalando, cuál era la actitud de ese reducto clasista: por un lado, la tan celosa universidad, con sus efluvios de pedantería en cualquier lado donde creía descubrir una violación legal, nada dice sobre la más flagrante, la que costó una vida inocente y ajena. Por el otro, en el mismo edificio de la ausente bandera nacional, se reunió un reducido y distraído núcleo alentado desde la jerarquía universitaria a "desagraviar" a un montón de ladrillos".

Gobierno de Emilio Colombo ganó ayer su primera prueba

ROMA, 13 (AP). — El gobierno de centro izquierda del primer Ministro Emilio Colombo ganó ayer su primera prueba parlamentaria, un voto de confianza en la Cámara de Diputados.

El voto fue de 348 a favor y 231 en contra. La mayoría necesaria era de 290.

El gobierno de Colombo, compuesto por sus Cristiano Demócratas, los partidos Socialistas y los Republicanos, irá ahora al Senado para un voto de confianza que se espera sea emitido a fines de esta semana.

Los diputados de los cuatro partidos de centro izquierda votaron por el gobierno. Votaron en contra el poderoso partido comunista y su aliado el Partido Socialista Proletario, el Partido LIberal Conservador, los Neofascistas y los monarquistas.

El gabinete de Colombo fue formado el jueves pasado después de un desacuerdo, que duró treinta días, entre los partidos de centro izquierda sobre los principales problemas. Estos incluían las relaciones con los comunistas, la legalización del divorcio y las cuestiones económicas.

vocatoria a una huelga general hecha por los tres sindi-

En un discurso antes del voto de confianza, Colombo reiteró su intención de estabilizar la debilitada economía italiana y la negativa de negociar con el partido comunista en el nivel nacional.

El debate después del discurso de Colombo, fue señalado por un raro incidente: un diputado del propio partido de Colombo estalló en lágrimas después de anunciar que se abstendría en el voto de confianza.

El diputado Cristiano Demócrata, Marcello Simonacci, expresó desacuerdo con la orientación del gobierno de Colombo y calificó de ilegal la crisis creada por la renuncia del anterior gobierno encabezado por el antecesor de Colombo, Mariano Rumor.

"La crisis del gobierno del primer Ministro Rumor fue ilegal porque no fue causada por un voto de desconfianza del parlamento. Quienes golpearon a Rumor fueron los tres principales sindicatos obreros, los cuales, al haber convocado a una huelga general lo obligaron a renunciar".

Rumor renunció el 6 de julio a consecuencia de la concatos, día siguiente. Después de su renuncia, los tres sindicatos cancelaron la huelga.

Después de indicar que se iba a unir a las fuerzas opositoras del Partido Cristiano Demócrata, Simonacci declaró:

"Hoy debo manifestar con profunda amargura que no estoy en posición de participar en el voto de confianza al gobierno de Colombo".

La declaración de Simonacci se produjo después de un discurso de 50 minutos pronunciado por Colombo, quien replicó a las críticas expresadas durante el debate de tres días en la Cámara por oponentes del gobierno de coalición de centro izquierda.

En su discurso Colombo defendió su gobierno de coalición de los Cristiano Demócratas, los dos partidos socialistas y el pequeño Partido Republicano, de los ataques de los comunistas, el Partido LIberal (Conservador) y los neo fascistas.

En un discurso realizado por sus insinuaciones fuertemente anti comunistas, Colombo la promesa de su gobierno de combatir la deterioración política y económica de Italia



PLYWOOD DE PINO

en

PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio. Tels.: 22-28-25 y 22-29-25

TRIBUTAR ES PROGRESAR

TRIBUTACION DIRECTA

A los contribuyentes del Impuesto Territorial se les avisa:

Que los recibos correspondientes al Segundo Trimestre del presente año se encuentran a su disposición en el Banco Central en San José y en las Tesorerías Auxiliares de las distintas localidades del país.

El plazo de cancelación sin multa vence el día 30 de Agosto.

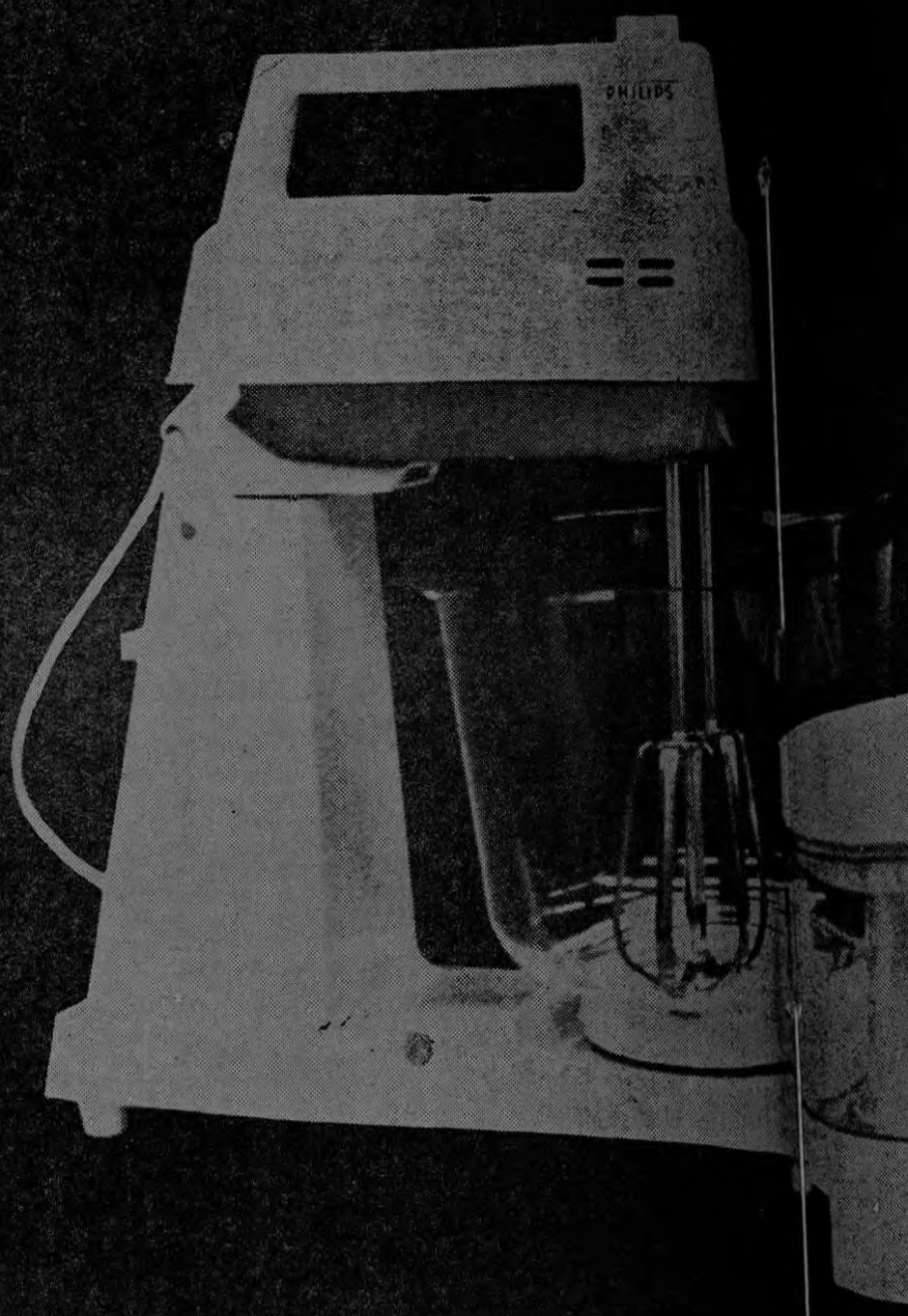
Nota a los residentes en JUAN VIÑAS:

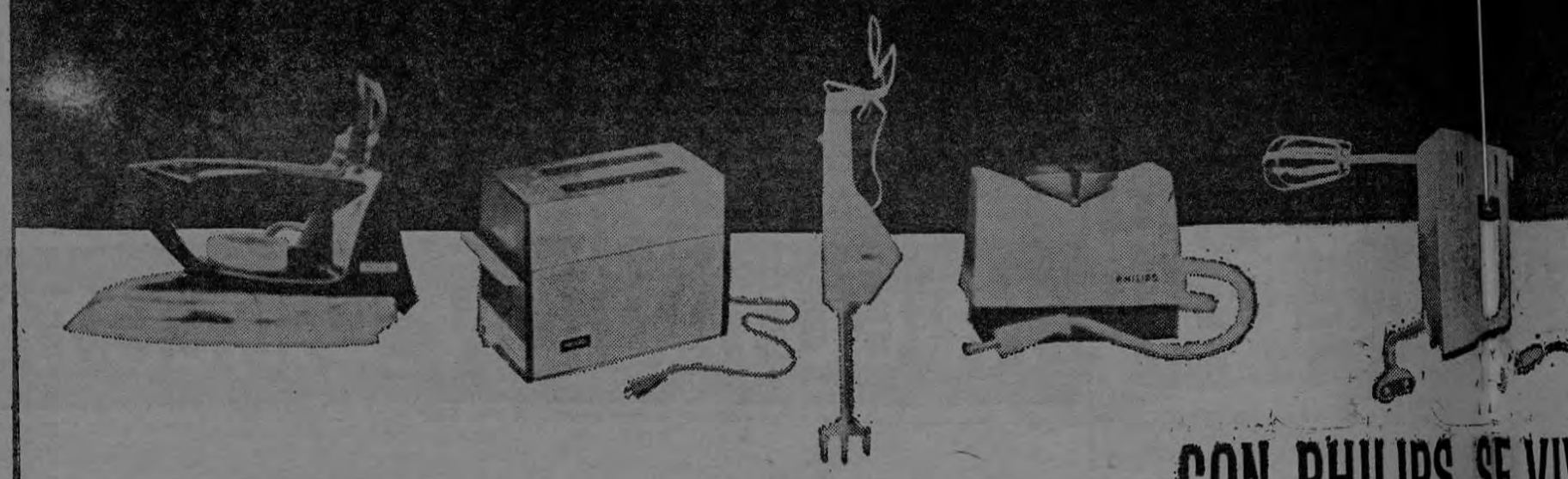
al haber sido cerrada la sucursal del Banco Crédito Agrícola en esa localidad los recibos que usualmente se remitían a ella han sido trasladados a la Sucursal del mismo Banco en la ciudad de Turrialba.

San José, 12 de agosto de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

UNICA





CON PHILIPS SE VI

SELECCIONE SU ARTEFACTO ELECTRODOMES
SURTIDO DE PHILIPS, CON PRECIOS ECON

PLANCHA: Facilidad de manejo por su peso... guía para seleccionar la temperatura correcta... calentamiento instantáneo... **TOSTADOR:** De superficie cromada... termo... tato auto... ideal en la preparación de comidas para niños... **AFILADOR DE CUCHILLOS:** De construcción sólida... afila sus cuchillos y sus tijeras... rápido... novedoso diseño... **BATIDOR** sola operación... de fácil manejo... fácil de limpiar... líneas modernas muy estilizadas de elegante diseño... **CAFETERA AUTOMATICA:** Filtro automático... re... lador de una mayor rapidez de secado... facilidad de controles de temperatura... comodidad en su manejo... **COCINAS ELECTRICAS DE GAS Y DE CANFIN:** Facilidad de... manejo d... enlozadas en el interior y exterior... **GRILL INFRARROJO:** Rapidez por medio de calor infrarrojo... rotador de motor... fácil de limpiar... diseño moderno...

Presentamos la línea de artefactos electrodomésticos PHILIPS en toda su variedad. Exija una demostración donde su distribuidor:

Uni

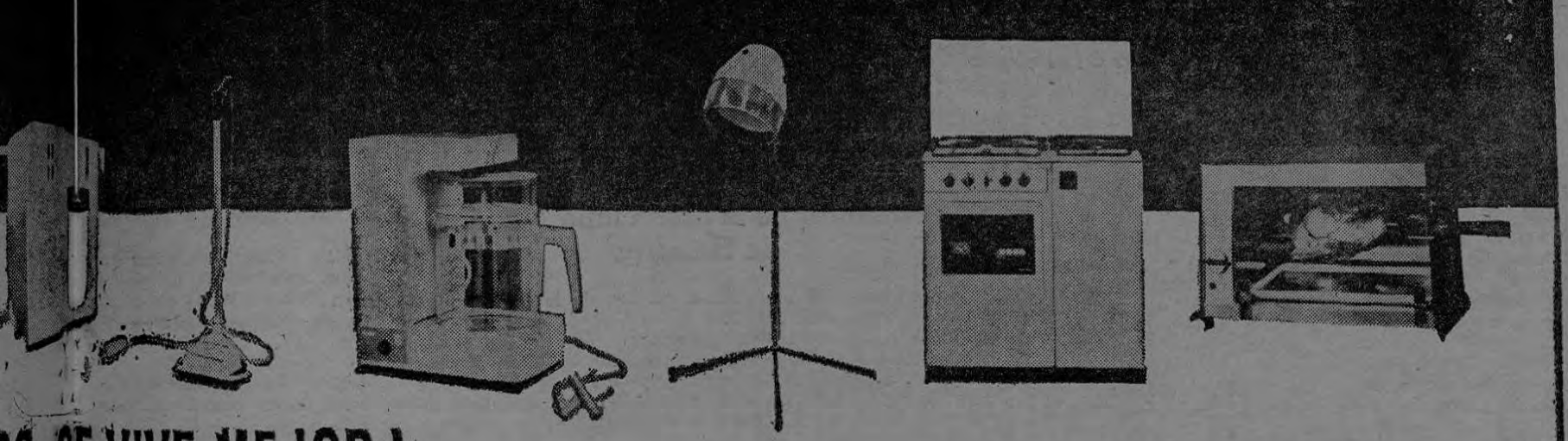
CAR
Ave

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PHILIPS

PARA MAMA PHILIPS





PS SE VIVE MEJOR!

TO ELECTRODOMESTICO ENTRE EL NOVEDOSO
CON PRECIOS ECONOMICOS DESDE ₡59,00.

da... tato automático para grado de tostadura... diseño moderno... fácil manejo... **LICUADORA DE MANO:** Accesorios intercambiables... fácil manejo... fácil de limpiar... diseño... **BATIDORA:** Velocidad ajustable... absoluta seguridad con aislamiento doble... práctico estilo... moderno diseño... **CEPILLO ELECTRICO:** Cepilla y encera en una mático... regulador de temperatura y tiempo de infusión automático... de fácil manejo... atractivo diseño... **SECADORA DE PELO DE PIE:** Nuevo sistema de "AIR FLOW" para acilidad de manejo de controles... seguras... fáciles de limpiar... horno espacioso... vidrio panorámico... termostato de 8 posiciones... departamento para recalentar o...

niversal

CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.
Avenida Central — Teléfono 22-22-22.

SERVICIO
Y REPUESTOS
GARANTIZADOS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Los celos son uno de los alimentos del amor.—
Carlos Coccioli.
Día 225 del año — Faltan 140 días

Sa. Hipólito y Casiano

Sección Social

Dirige: Inés Treios de Stellen

La moda en el maquillaje

Con una asistencia plena se llevó a cabo el martes 11 de agosto en los salones del Costa Rica Tennis Club, el té show "La Moda en el Maquillaje", organizado por la Asociación de Padres de Niños Sordos.

El artista de la Casa de Cosméticos Elizabeth Arden, Miguel Angel, dio una demostración práctica de maquillaje. Hay que notar que él es famoso por su labor de realzar la belleza de la mujer en los salones Puerta Roja en las principales ciudades del mundo.

Hubo un desfile de modas de Chautelle, con modelos mini-midi y maxi, así como conjuntos de pantalón, para mañana, tarde y noche.

Bordallo presentó novedosos peinados y creaciones que causaron admiración.

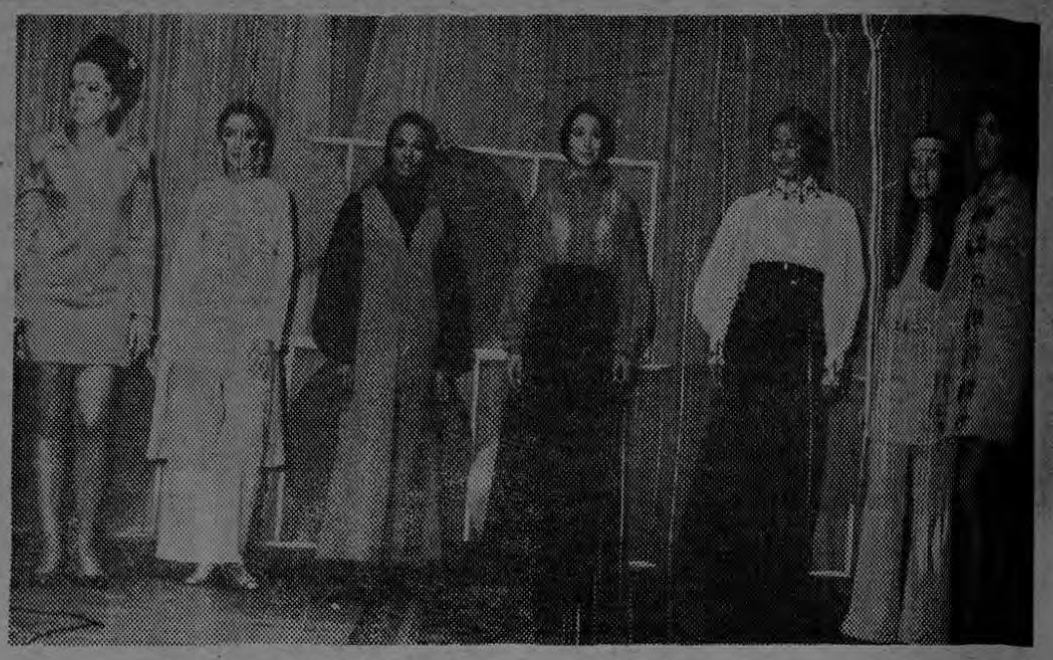
Se hizo un homenaje a las redactoras sociales de la prensa nacional.

LA PRENSA LIBRE, muy a su pesar, no pudo verse representada en esta ocasión, ya que las dos redactoras sociales estaban de duelo reciente, pero testimoniaron su aprecio a la labor de la Asociación de Padres de Niños Sordos, mediante la ayuda que se les prodigó desde las páginas del periódico y que hizo posible la gran asistencia que hubo a ese té.

Con el tiquete de entrada hubo la rifa de tres valiosos estuches Elizabeth Arden y muchos otros regalos más.

Las modelos: Leonor Antillón, Isabel Monge Volio, Beatriz Rojas, Vivien Starke y María de los Angeles Piedra desempeñaron su cometido brillantemente, siendo muy aplaudidas.

Vicky Maroto de Fernández fue la animadora de estas presentaciones que marcaron pauta en los eventos sociales del país.



Modas en todos los estilos presentó Chautelle en el desfile realizado el martes durante el té organizado por la asociación de Padres de Niños Sordos de Costa Rica, que fue un éxito completo.



Ante gran cantidad de asistentes, una de las lindas modelos presenta un traje "midi" que nos recuerda la moda de nuestras abuelas. Peinados de Bordallo y maquillaje de Miguel Angel, artista de la casa Elizabeth Arden, dieron la nota especial a la tarde.

DE GALA EL HOGAR AMIGHETTI-LEDEZMA

Con la llegada de una preciosa niñita se ha visto engalanado el hogar formado por don Juan Amighetti Ruiz y doña Nery Ledezma de Amighetti.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida mucha felicidad para el futuro.

SRTA. ELIZABETH ULLOA GONZALEZ

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil damita Elizabeth Ulloa González.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cordial saludo.

Té en honor de la Sra. Vilma Figueroa de Ramírez

Aprovechando la grata fecha del Día de la Madre que se avecina, el grupo de madres del V Grado A, de la Escuela Juan Rudín Nº 1, ha organizado para hoy jueves a las 3 de la tarde un té que se verificará en la casa de la señora Marta de Incera en Barrio Córdoba, como homenaje a la señora Vilma Figueroa de Ramírez. En este té también se congratulará a la señora de Ramírez con motivo de su traslado de residencia!

VIVIAN BAKER RAMOS

Muy congratulada estará mañana la simpática niñita Vivian Baker Ramos, con motivo de celebrar su cumpleaños.

Hasta su residencia les hacemos llegar nuestro cariñoso saludo.



Durante el ritual de la ceremonia en el Templo Israelita Shaare Sión, vemos al Rabino dándole a tomar de la copa a la novia, la linda Srta. Jeannette Ferencz, hoy señora de Meltzer y al joven Henry Meltzer.

Ecos de la boda Meltzer Stenberg-Férenz Mainemer

El sábado 18 de julio a las 7:30 de la noche en el Templo Israelita Shaare Sión tuvo lugar la ceremonia nupcial de los jóvenes Ing. Henry Meltzer Stenberg y la gentil Srta. Jeanette Ferencz Mainemer, hoy señora de Meltzer.

Esta boda fue recibida con suma complacencia, ya que ambos pertenecen a dos distinguidos hogares de la colonia israelita, como son los formados por el Ing. Abraham Meltzer Spigel y doña Amalia Stenberg de Meltzer y por don Isidoro Ferencz Bauman y doña Angela Mainemer de Ferencz.

Después de la ceremonia religiosa, según el hermoso ritual sionista, se ofreció una recepción en el Club Israelita en Río Segundo de Alajuela.

LA PRENSA LIBRE se une a las muchas demostraciones de afecto que haya recibido la joven pareja, con los mejores votos de dicha para el futuro.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Acción Femenina Cristiana

El pasado 30 de julio la Catholic Relief Services, hizo entrega de cinco valiosas máquinas de coser eléctricas y una de tejido al Centro Comunal de Barrio Pinto, para sus cursos de confección, Pantalonería y Tejido.

LA PRENSA LIBRE en nombre de la Acción Femenina Cristiana agradece la colaboración de la Organización Canadian Catholic For Peace and Development, muy especialmente al Rev. Kiliam J. Hazell, al Director de la Catholic Relief Services y felicita a la señora Flora de Quesada por su interés en la obra social de Barrio Pinto.

Srta. Ligia Isabel Sáenz De Mendiola

La gentil señorita Ligia Isabel De Mendiola celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños, rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía.

A estas demostraciones unimos nuestra más sincera felicitación.

Acción de Gracias

Doy gracias a Santa Ana Madre de la Santísima Virgen, por haber atendido a mis súplicas y concedido un favor para mi quebrantada salud.

Recomiendo su devoción.

Elodia Rodríguez de Monge

San José, agosto de 1970

ACABAMOS DE RECIBIR PARA EL

DIA DE LA MADRE



- Batidoras de queques HAMILTON BEACH, corrientes y totalmente cromadas.
- Licuadoras HAMILTON BEACH de 7 velocidades y frasco de pyrex de 5 tazas.
- Lavadoras americanas Blackstone, 12 libras de capacidad, con bomba y en varios colores.
- Radios eléctricos y de baterías.
- Televisores en todo tamaño.
- Refrigeradoras en todo color y tamaño.
- Cocinas eléctricas de 110 volts en colores.
- Ollas de presión de 4-6 y 8 litros.
- Máquinas para picar verduras y carne.
- Rebanadoras de carne.
- Gran surtido de las famosas planchas de rocío y vapor de la marca Proctor-Silex, a precios rebajados.
- Hornos eléctricos.







ALMACEN

COTO & MALAVASI LTDA.

(ALMACO)

75 varas al Norte de Catedral - Apartado 3411

Teléfonos: 22-02-41 y 22-90-74

Este Día de la Madre será diferente con...

Chautelle

que siempre está con lo último de la moda y le ofrece la nueva y exclusiva línea en:



Conjuntos de Pantalón

en dos y tres piezas (blusón, pantalón y falda).

Pruébese un

Chautelle

50 varas este y 50 norte de Librería Universal

TELEFONO: 22-53-52.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La madre

La madre es la encarnación donde palpita el corazón más puro, lleno de inefable caricia, abierto al sentimiento universal, que sirve para consagrarla en medio del resplandor cotidiano con las palabras del Evangelio que resuenan con ecos de eternidad.

Si hay dolor —oprime sollozante— para llegar en esas horas a brillar bajo el sol y apartar los peñascos que obstruyen el camino.

Fecunda para convertirse en hogar y llegar aún en el último momento de su existencia a dar vida a las flores marchitas de su jardín, porque su imagen marca las horas augustas de la humanidad.

Camilo Sánchez

1970.

LA JUNTA DIRECTIVA, LA GERENCIA, LA AUDITORIA Y EL PERSONAL DEL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

con profunda pena comunican el sensible fallecimiento del ilustre costarricense,

DON JUAN TREJOS QUIROS

padre del Señor Ex-Presidente de la República, Profesor don José Joaquín Trejos Fernández, y expresan a la estimablé familia las muestras de su más sentida condolencia.

San José, 13 de agosto de 1970.

Todos los países de América en el Festival Panamericano

Es indescriptible el entusiasmo que existe en nuestra sociedad por asistir al Festival Panamericaano, un tradicional homenaje de simpatía a los países de América, representados por profesores y estudiantes del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O. E. A. Damas y caballeros podrán lucir el traje regional de su país, lo que dará a la fiesta lucidez extraordinaria, y un verdadero ambiente de hermandad panamericana.

Costa Rica y Colombia, con su alegre folklore, estarán presentes en el show de media noche.

El marco musical a cargo de Paco Navarrete y su conjunto de estrellas, con lo mejor de su repertorio para complacer al distinguido público.

Así que... no se pierda el Festival Panamericano en Turrialba, el 5 de setiembre a las 9 p.m. en el Balneario Las Américas.

Reservación de mesas: en la Agencia de don Miguel Murillo y en la Agencia Singer.

FIESTA DE LA EGRESADA EN EL LICEO DE SRTAS. ANASTASIO ALFARO

Sábado 5 de setiembre, será la tradicional fiesta de la egresada en el Liceo de Señoritas Anastasio Alfaro

Hora de reunión: 10.30 horas
Asamblea: de 11.00 horas a 12.00 m.
Almuerzo: de 12:00 a 13.00 horas.
Cuota: ₡ 10.00.

Ex alumna no deje usted de asistir a esta reunión y envíe con tiempo la cuota.

La Junta Directiva y Gerencia de la Caja de Préstamos y Descuentos de la Asociación Nacional de Educadores

con motivo del sensible fallecimiento de Don

JUAN TREJOS QUIROS

Expresan su más sentida condolencia al Prof. don José Joaquín Trejos Fernández y demás familia doliente ante la desaparición de tan ilustre costarricense.

San José, Agosto de 1970.

SRTA. MATIAS MURILLO ARIAS (MATIS)

HA MUERTO

Confortada con los Santos Sacramentos. Nuestra condolencia a sus sobrinos: Lic. Edgar Hidalgo M. y Lic. Hilma Quesada de Hidalgo e hijos.

Asociación de Esposas de Ingenieros y Arquitectos

El próximo 21 de agosto a las 7:30 de la noche en el local del Colegio tendrá lugar la exhibición de las películas: Arquitectura en Japón. El jardín japonés. Dos semanas en Japón, como una cortesía de la Embajada del Japón.

Luego habrá un brindis.

ARTESANIA PERDOMO S. A.
ARTESANIA CASTELLANA

TEL.: 21-38-18

OFRECEMOS ADEMAS:
☆ ADORNOS ESPAÑOLES
☆ CERAMICA
☆ LAMPARAS DE VIDRIO
☆ ALFOMBRAS TEJIDAS A MANO
☆ CANDELAS DECORATIVAS.

Día de la MADRE

un BUEN REGALO a la madre es un BUEN MUEBLE CASTELLANO.

El mueble castellano es copia fiel al estilo de una época: la del Reino de Castilla.

50 VARAS NORTE EMBAJADA NORTEAMERICANA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Luctuosas

JOSE MELENDEZ MORA HA MUERTO

Nuestro pesar a sus hijos: Francisco José y María de Meléndez, sus nietos: José Francisco, Francisco José, Roberto, Rodolfo y Celina María Melén dez Tovar, sus sobrin y demás familiares.

RODRIGO PACHECO MUSMANNI HA MUERTO

(Confortado con los Santos Sacramentos). Nuestra palabra de consuelo a su esposa: Ana Tinoco de Pacheco, su madre: Rosa Musmanni de Pacheco, sus hijos: Rodrigo Alejandro, Ricardo Enrique, Carla Marina, Myriam Isabel, Luis Roberto, Rigoberto Rodolfo Eduardo y José Rafael. Sus hermanos: Rigoberto y Maureen Mc Cornic de Pacheco, Franco y María Virginia Arce de Pacheco, Vicente Emilio y Rosa Emilia Pacheco de Vernaza, su abuela: Rogelia Expósito Vda. de Musmanni, tíos, sobrinos y demás familiares.

ABELINO ZAMORA SALAZAR

Ha descansado en la paz del Señor. Sentido pesar a su esposa: Angélica Murillo Castro, sus hijos, nietos, hermanas y demás familiares.

RODRIGO VARGAS QUIROS

Descansó en la Paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos.

†

Sentido pésame a su esposa: Ma Cecilia Carreras de Vargas.

Sus hijos: Carmen Patricia Vargas Carreras, Sergio Alberti Vargas Carreras y su hija adoptiva Ana Tahirí Peña Vega.

Sus padres: Carlos Luis Vargas Castro y Carmen Quirós de Vargas.

Sus padres políticos: Vicente Carreras García y Carmen Aguilar de Carreras.

Sus hermanos: Carlos Luis Vargas Q. y Teresa Vargas de Vargas, Ricardo Amerling M. y María Cecilia Vargas de Amerling, Manuel Carreras A. y Nelly Carvajal de Carreras.

Tíos, sobrinos y demás familiares.

JOSE MATA SOLANO

Descansó en la Paz del Señor (Confortado con los Santos Sacramentos)

†

Nuestro pasar a su afligida esposa: Brígida Guillén Esquivel de Mata.

Sus hijos: Jorge y Adela Mata de Barrantes, Carlos y Anita de Mata, José Angel y Benilda de Mata, Manuel y Aurelia Mata de Muñoz, Jacinto y Angela de Mata, Carlos y Flor Mata de Redondo.

Sus hermanos, nietos y sobrinos.

FERNANDO ROMERO D'MEZZA

Descansó en la Paz del Señor Confortado con los Santos Sacramentos

†

Nuestro pesar a su afligida esposa: Ofelia Helbron Y. de Romero.

Sus hijos: Hiram y Julieta Romero de Boza, Eduardo y Virginia Romero de Palavicini, Fernando y Maruja Bolaños de Romero, Gerardo y Ana Lorena Blanco de Romero.

Hermanos, sobrinos, nietos y bisnietos.

Regale a su Mamá... el 15 de agosto

un fino reloj de pulsera de la mundialmente famosa marca



ROAMER OF SWITZERLAND

Alta precisión. Con calendario. 100% waterproof. Automático.

Servicio de taller con repuestos originales. Joyas y relojes para todas las ocasiones.



o una fina y elegante

JOYA...

del inmenso surtido que le ofrecemos siempre en existencia:

MEDALLONES. PULSERAS. CADENAS. ANILLOS. BRAZALETES. PENDANTIFS. ETC.



Una visita hoy mismo le será de sumo interés y estamos seguros que nos seguirá visitando.

Moderno equipo de grabado.



JOYERIA MANUEL ROJAS VARGAS

Costado Oeste del Banco Nacional.



Para este 15 de agosto

Le ofrecemos:

"EL AMA DE CASA"
Autor Genoveva Bernard

"EL GRAN LIBRO DE LA BELLEZA FEMENINA"
Autor Dra. Gabriela Hunger R.

"COLOR Y DECORACION EN EL HOGAR"
Autor J. E. Schuler

"ENCICLOPEDIA CUMBRE DEL HOGAR" 2 tomos
Autor C. Verdaguer

"COCINA ACTUAL"
Autor Rosario Cifuentes

"LA COCINA FRANCESA"
Autor Mapie de Toulouse-Lautrec

"TRATADO DE COCINA"
Autor Pilar Navarro Rubio

"LA MUJER DE HOY"
Autor Ana Mª Calera y J. Acerete.

"LA SANTA BIBLIA"

Y GRAN SURTIDO DE TARJETAS EN INGLES Y ESPAÑOL.

VISITENOS Y ENCONTRARA GRAN VARIEDAD DE REGALOS.

Para su querida *MADRE*

ACROPOLIS

CENTROAMERICANA S. A.

100 varas Este de LACSA Teléfonos: 21-52-07 — 21-07-18

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Enlace nupcial
Garita Bonilla-Incer Arias

Mañana viernes 14 de agosto, a las 8 a.m. en la Iglesia de La Soledad unirán sus destinos con el sagrado vínculo del matrimonio los jóvenes Sr. Luis Enrique Garita Bonilla y la gentil Srta. Ana María Incer Arias.

La Misa nupcial será con celebrada por los Presbíteros don Arnoldo Mora; don Fernando Royo y don Javier Solís. Los jóvenes prometidos leerán la epístola y llevarán las ofrendas, y tanto los padres de los novios como ellos harán seis peticiones durante la Misa.

Luis Enrique subirá hacia el altar del brazo de su señora madre y Ana María lo hará acompañada de su señor padre, con el siguiente cortejo:

Padrinos:

Sr. Edgar Luis Garita y Sra. María del Rosario Arias de Incer
Sr. Honorio Arias Camacho y Sra. Esperanza de Arias
Sr. Mario Bonilla y Sra. Cecilia Hernández de Bonilla
Sr. Lic. Fidel Tristán y Sra. María Orlich de Tristán
Sr. Dr. Honorio Arias y Sra. Mercedes Bañuelos de Arias
Sr. Lic. Raúl Monge y Sra. Haydee de Monge
Sr. Lic Rodrigo Fournier y Sra. Alicia de Fournier
Sr. Jeremías Fernández y Sra. Blanca Arias de Fernández
Sr. Dr. Jorge Monge y Sra. Ana Isabel de Monge
Sr. Lic. Carlos José Gutiérrez y Sra. Flory de Gutiérrez
Sr. Milton Ruiz y Srta. Virginia Caamaño
Sr. José Joaquín Bonilla y Sra. Elia Incer de van Audenhove
Sr. John Pinto y Sra. Jenny López de Pinto
Sr. José María Garita y Sra. Betty de Garita
Sr. Dr. Hugo Bogantes y Sra. Mildred Pereyra de Bogantes
Sr. Mario Garita y Sra. Emilce de Garita
Sr. Carlos Corrales (Por sí y en representación del Dr. Eladio Vargas) y Sra. Bárbara de Vargas

Damas y Acompañantes:

Srta. Nora Cecilia Garita - Sr. Alfonso Guzmán
Srta. Norma Margarta Arias Bañuelos - Sr. Jorge Gonzoechea
Srta. Ana Lucía Garita B. - Sr. Manuel A. Incer

Porta Anillos:

Niñitos: Francisco Arias B. y Sylvia Monge M.

Mejor Amigo:

Ing. Edgar Alberto Garita B.

Mejor Amiga:

Srta. María del Rosario Incer A.

Padrinos Ausentes:

Sor Ana Mª Arias - Alajuela
Srta. Luisa Incer C. - EE.UU.
Sr. Juan Durán y Sra. Flory Bonilla de Durán - EE.UU.
Sr. John Wisnewski y Elsa Incer de Wisnewski - EE.UU.
Sr. Gregorio Incer y Sra. María de Incer - Nicaragua
Srta. Nela Incer C. - EE.UU.
Srta. Norma Mairena - California

Después de la ceremonia religiosa se ofrecerá un brindis en el Costa Rica Tennis Club.

LA PRENSA LIBRE augura a Luis Enrique y Ana María una larga y venturosa vida matrimonial.



Srta. Ana María Incer Arias



El Embajador de los Estados Unidos y señora y altos personeros de la Embajada, junto con miembros de la Universidad y del Ministerio de Educación, durante la apertura del II Ciclo Cultural sobre las artes en los Estados Unidos en la Facultad de Bellas Artes, el lunes 10 de agosto en horas de la noche.

Comenzó II Ciclo Cultural sobre artes en los Estados Unidos

El lunes 10 de agosto, a las 7 de la noche en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Costa Rica, se dio inicio al II Ciclo Cultural sobre las Artes en los Estados Unidos.

En esa oportunidad se inauguró la Exposición del Instituto Smithsoniano de Washington D.F., sobre "Grabados Contemporáneos Norteamericanos", que es una muestra de los más destacados grabadores de aquel país. Después se presentó la obra teatral "Historia del Zoológico", de Edward Albee, a cargo del Teatro Universitario bajo la dirección de Daniel Gallegos.

Dentro de las manifestaciones artísticas que se presentarán en estos días está la proyección de películas del nuevo cine norteamericano los días 13, 14 y 21 a las 5 de la tarde y 17 y 18 a las 8 de la noche en el auditorio de Bellas Artes.

La Historia del Zoológico se presentará nuevamente a las 8 de la noche durante los días 15, 16, 18, 20 y 22 de agosto. Por aparte está esta otra interesante programación:

1) **EL TRIO DE JAZZ** de Clarke College U. S. A. Dos conciertos a las 8:00 p.m. en el Auditorio de Bellas Artes, 13 y 14 de agosto.
2) **EL GRUPO DE DRAMA** de la Universidad Católica, Washington, D. F. El 21 de agosto presentará dos programas en el auditorio de Bellas Artes.

4:00 p.m. Conferencia sobre el **TEATRO DE LOS EE.UU.**
8:00 p.m. Presentación de canciones del **TEATRO MUSICAL DE LOS EE. UU.**

"LA ASAMBLEA LEGISLATIVA Y LA PATERNIDAD RESPONSABLE"

Este tema será tratado por el Licenciado don Daniel Oduber Quirós, Presidente de la Asamblea Legislativa.



Lic. Daniel Oduber Quirós

MAÑANA Viernes 14 de Agosto
Radioprograma "Ciencia y Finca"

4:30 a.m. - RADIO RELOJ
9:00 a.m. - RADIO UNIVERSITARIA
5:30 p.m. - RADIO FARO DEL CARIBE

RADIOPERIODICOS

Ediciones del mediodía
RADIOPERIODICO "RELOJ"
LA PALABRA DE COSTA RICA - Radio Monumental
LA VERDAD - Radio Atenea

TELEVISION
REVISTA FEMENINA 2:30 p.m. - Telecentro Canal 6
TIC-TAC - CANAL 4 6:25 p.m. - CANAL 9
TELEPERIODICO HOY 10:30 p.m. - Telecentro Canal 6

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA ASOCIACION DE CARRETERAS Y CAMINOS DE COSTA RICA

con profunda pena comunica el sensible fallecimiento del ilustre costarricense

DON JUAN TREJOS QUIROS

padre político de nuestro socio Sr. Enrique Macaya, y expresa a la estimable familia las muestras de su más sentida condolencia.

San José, agosto 13, 1970.

Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas

A.N.S.E. se permite recordar a las oficinistas y mecanógrafas que se inscribieron en el Curso para Secretarias, que el próximo lunes 17 de agosto a las 7:15 p.m. dará comienzo el mencionado Curso en la Residencia Veragua (de la Pulpería La Luz, 75 varas al Sur, a mano izquierda).

Se ruega una puntual asistencia.

En Costa Rica el Prof. Víctor Julio Rojas y Sra.

Se encuentran en Costa Rica pasando una temporada de recreo el Prof. Víctor Julio Rojas, Prof. de Español y portugués en la Universidad de Indiana y la Sra. Helen de Rojas, Prof. del Kindergarten en aquella ciudad.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar una cordial bienvenida.

De gala el hogar Bermejo - Barrantes

Con la llegada de una preciosa niñita que llevará el nombre de María del Mar, se ha visto engalanado el hogar formado por el Prof. Carlos Bermejo, Subdirector del Colegio Saint Francis y su gentil señora Ana Cecilia Barrantes de Bermejo.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida mucha dicha para el futuro en unión de sus hermanitos y sus padres.

Bodas de Papel en el hogar Lizano - Van der Laat

Celebran mañana su primer año de feliz vida matrimonial don Alfredo Lizano Lutz y su gentil señora María de los Angeles Van der Laat de Lizano.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar hasta su residencia los mejores deseos de ventura.

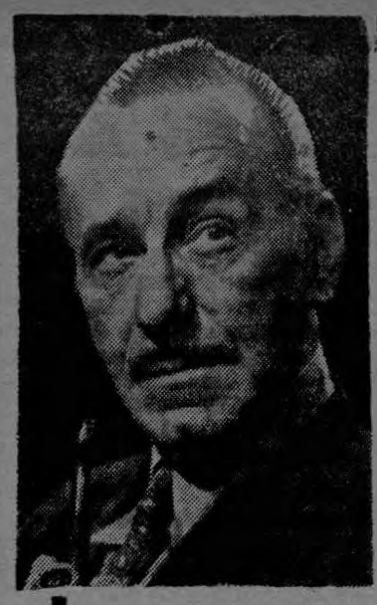
A mi viejecita

...Qué noble sería,
si escalar pudiese,
la infinita inmensidad,
de la imaginación y fantasía,
y traer:
de las flores más bellas y (perfumadas
y de la más suave y mágica (música,
y de la ternura y sabiduría;
toda la esencia...
Y poder forjar; aunque sea la (semejanza,
y obsequiártela.
de esta dulce armonía
...¡Oh DULCE MADRE MIA...!

R. A. J. M.
vestuso.

Cuerpo de Voluntarias del Hospital México

Hoy jueves 13 de agosto a las 7 de la noche la Sociedad Coral Herediana se presentará en el Hospital México, en un concierto para distraer a las madres recluídas. Esta actividad ha sido programada por el Cuerpo de Voluntarias del Hospital México, quienes el sábado 15 de agosto —Día de la Madre— a las 10 a.m., obsequiarán regalos a las madres internadas.



TEATRO
NACIONAL
MAÑANA
VIERNES 14
AGOSTO - 8 P.M.
EN
HONOR
DE LA
MADRE
COSTARRICENSE

GRAN RECITAL POETICO

ofrecido por el recordado y notable declamador español

RAFAEL ACEVEDO

EL ACTOR DEL VERSO

EN UN PRISMA NUEVO
EN LA DECLAMACION
DE LAS OBRAS MAXIMAS
DE LA POESIA UNIVERSAL

BOLETERIA ABIERTA DESDE HOY

PRECIOS:

₡ 15.20 - ₡ 10.20 - ₡ 5.20

50% DE DESCUENTO A ESTUDIANTES CON CONTRASEÑA.

SRTA. ANA ELENA CAMBRONERO SOLIS

Celebra mañana la fecha de su natalicio la gentil Srta. Ana Elena Cambronero Solís, para quien tiene LA PRENSA LIBRE un atento mensaje de felicitación.

LOS DIEZ AÑOS DE ANA LORENA

Diez años cumple mañana la simpática amiguita Ana Lorena Royo González, hija de don Bernardo Royo y doña Leticia González de Royo.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

SRA. LIGIA QUIROS DE FONSECA

La gentil dama Ligia Quirós de Fonseca, eficiente funcionaria del Departamento de Control del Almacén Sears Roebuck S.A. celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños, rodeada del cariño de su esposo don Jorge Fonseca y sus hijos Tatiana y Oscar Mario.

Hasta San Francisco de Dos Ríos donde reside LA PRENSA LIBRE le hace llegar un afectuoso saludo.

ALCOHOLICOS ANONIMOS DE ALAJUELITA

El Grupo Central de Alajuelita de Alcohólicos Anónimos celebrará el próxmo 16 de agosto a las 10 de la mañana una reunión de divulgación pública en el cine El Roble de esa localidad.

Se invita a todos los grupos de A.A.

¡Ya salió la intrigante novela surrealista!



₡ 2.00 (ejemplar)

EDICION ESPECIAL
PARA LOS AMANTES
DE LA BUENA LECTURA

Escrita por el autor costarricense

LUIS LARA

EDICION LIMITADA
ADQUIERALA HOY

De venta en todas las librerías y puestos de revistas

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

En el fallecimiento de doña Lucía Araya Dávila de Vargas

El lunes, en horas de la noche, falleció doña Lucía Araya Dávila de Vargas.

Oriunda de Heredia, se dedicó al magisterio, habiendo ejercido su profesión, con dignidad y dedicación en la ciudad de San José. Desde hace algunos años se retiró, acogida a un justo descanso, después de haber contribuido, con sus enseñanzas a la formación de muchos que ahora son ciudadanos honestos, dedicados a su trabajo y a sus hogares, en beneficio de la comunidad.

Doña Lucía Araya de Vargas era muy querida por su simpatía y su don de gentes.

Sus amistades, que durante su reciente dolencia hubieron de visitarla en la Clínica Bíblica, donde se recuperaba de una intervención quirúrgica, le demostraron entonces su cariño como lo hicieron ayer, durante sus funerales que salieron de la Funeraria Polini hacia la Capilla de Las Animas y el Cementerio General.

LA PRENSA LIBRE hace llegar su sentido pésame a su esposo el Sr. Ricardo Vargas Mora, a sus hermanos Lic. José María Araya Dávila y Cristina Acosta de Araya; Luisa Araya Dávila vda. de Trejos, residente en Venezuela; a los sobrinos Zumbado-Araya; Cortés Araya, Araya-Acosta y Trejos-Araya y a la familia Vargas Mora y demás deudos en esta hora de dolor.

LUIS ROBERTO COTO H.

El joven Luis Roberto Coto Hidalgo, recuerda mañana su natalicio, le hacemos llegar nuestro cordial saludo.

Delicada de salud la Sra. Cristina Montero vda. de Suárez

Se encuentra delicada de salud la distinguida dama Cristina Montero vda. de Suárez.

LA PRENSA LIBRE hace votos por su restablecimiento.

A.P.S.E.

Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza

con mucha pena comunica a sus asociados el sentido fallecimiento del distinguido ciudadano

DON JUAN TREJOS QUIROS

padre de nuestro Presidente Honorario el señor Ex-Presidente de la República, Profesor don José Joaquín Trejos Fernández, y se une al dolor que aflige a su familia.

San José, 13 de agosto de 1970.

BAILE DE LOS CORAZONES

En el Centro Turístico Familiar Jorón en la carretera a Desamparados el próximo 16 de agosto a las 8 de la noche tendrá lugar el Gran Baile de los Corazones. Amenizará el Conjunto Los Gatos.

Cuota caballeros ₡ 7.00 - Damas ₡ 4.00. No hay reservación de mesa.

SR. CARLOS LUIS MALAVASSI

Hacemos llegar nuestra más cordial felicitación al Sr. Carlos Luis Malavassi, con motivo de recordar mañana su natalicio.

CONFERENCIA DE PRENSA EN LA COOPERATIVA DOS PINOS

Mañana viernes a las 3:30 de la tarde será la Conferencia de Prensa con motivo de la apertura de la nueva planta de helados.

Luego se ofrecerá un brindis a los asistentes.

Distinción al Cónsul de la República Argentina

El próximo sábado 15 del actual, la ASOCIACION DEL CUERPO CONSULAR, durante el transcurso de una reunión social, que se realizará en el BELLO HORIZONTE COUNTRY CLUB, la cual promete tener igual entusiasmo brillo y éxito, que las anteriores efectuadas durante la actuación de la Junta Directiva, presidida por el activo y dinámico Presidente Honorable don WERNER HOFFRICHTER, secundado por su gentil y simpática esposa ARLETTE, será distinguido con un diploma el segundo secretario y Jefe de la Sección Consular de la Embajada de la República Argentina don RICARDO ALBERTO BLANCHET, quien recientemente ha cumplido cinco años de permanencia en el país y en el desempeño de su cargo, gozando de la simpatía y estimación de los círculos sociales, diplomáticos y consulares y de cuantos han tenido oportunidad de tratarlo.

Igual distinción recibirán en la misma oportunidad los Honorables Cónsules señores: don Miguel Yamuni Tabusch, don Norman Mory, don Pedro Manuel Revollo Samper, don Rafael Segovia Atencia, don Werner Hoffrichter y don Ludwig Steiner.

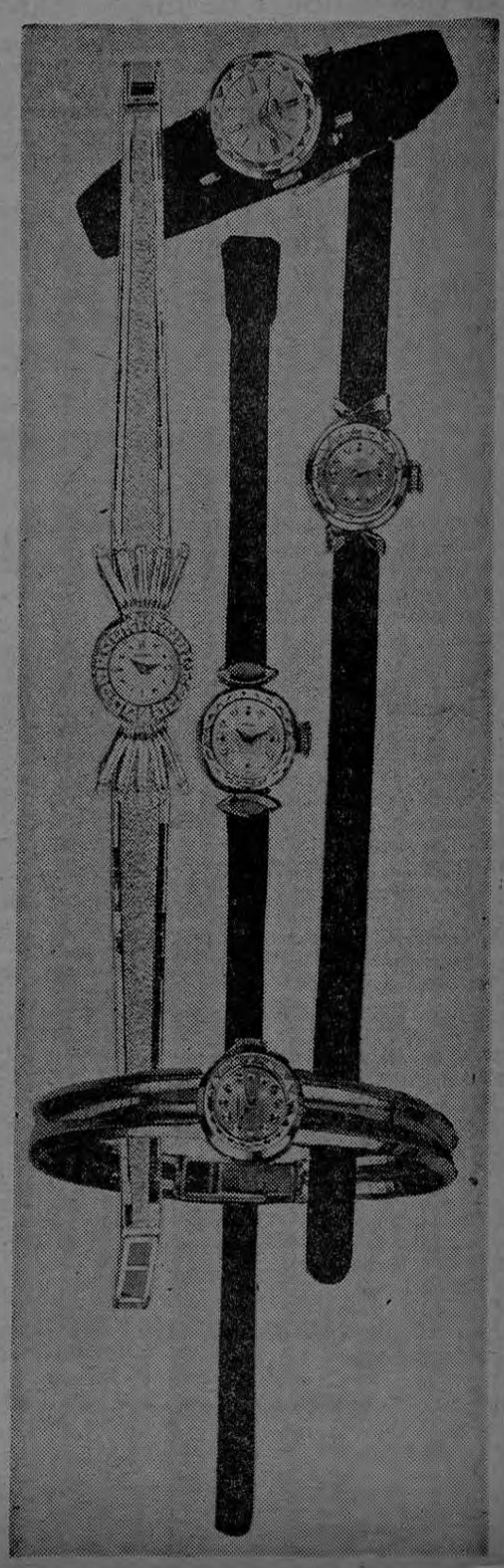
La Dirección y Redacción de este periódico se complace en presentar sus plácemes a los homenajeados.



Para el Día De Las Madres

QUEDE BIEN CON SU SER MAS QUERIDO OBSEQUIANDOLE UN

RELOJ VULCAIN STUDIO o COBA



ADEMAS: Ofrecemos un precioso surtido en ARTICULOS DE JOYERIA

Ahora con primas desde

₡ 50.00

en adelante, y abonos mensuales desde

₡ 20.00

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

RELOJERIA

JULIO FERNANDEZ

Contiguo al Hotel Balmoral - TELEFONO: 22-07-30

Contamos con el mejor taller de servicio en el país.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Sra. Ana Lucía Vargas de Gutiérrez

Gentil viajera

Mañana viernes 14 de agosto sale rumbo a Nueva York, en viaje de recreo, la gentil Sra. Ana Lucía Vargas de Gutiérrez, esposa de nuestro compañero de labores, Sr. Juan Ramón Gutiérrez.

Ana Lucía va a pasar una temporada de vacaciones al lado de su hermana la Srta. María Teresa Vargas, quien reside allá.

LA PRENSA LIBRE le desea un feliz viaje y muchas satisfacciones durante su permanencia en Nueva York.

Té de Despedida de Soltera en honor a la Srta. Marielos Rodríguez Beeche

El próximo martes 18 de agosto a las 3 de la tarde en el Hotel Costa Rica será el Té de Despedida de Soltera, con motivo de su próximo matrimonio con el joven John J. Brealey Orlich.

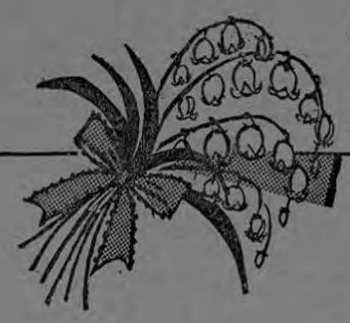
Organizan el agasajo las señoras María Marta de Marchena, Victoria de Rodríguez, Amali de Rodríguez, Georgina de Rojas y Ana de Echeverría.

Se necesita empleada

con recomendaciones
Del Tennis Club 100 Este 100 Sur - 50 Este.
Tel.: 21-91-08.

COCHECITOS BICICLETAS VELOCIPEDOS
EQUIPOS PARA COCINAR A VAPOR "MODEMEL"
HORNOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES
OLLAS DE PRESION LICUADORAS
MUEBLES PARA NIÑOS
COCINAS ELECTRICAS
CICLO CLUB S. R. LTDA. ESTABLECIDO EN 1921
Ventas en abonos SIN PRIMA
¡CON SOLO EL NUMERO DE LA LOTERIA!!
nuestra larga existencia y vasta experiencia son la mejor garantía de seriedad y cumplimiento
CONSULTENOS
Av. Central Edificio Garnier (Frente a Musmanni)
MAQUINAS DE COSER
CEPILLOS ELECTRICOS
REFRIGERADORAS LAVADORAS
MUEBLES PARA TODO EL HOGAR
EQUIPOS DE SONIDO ESTEREOFONICO
RADIOS • TELEVISORES • CONSOLAS

Para MAMA en su DIA



Compre o separe desde ahora mediante un pequeño anticipo su regalo predilecto.



Colchones Luxor, con obsequios de fundas, almohadas y regalo sorpresa.
Colchas americanas y nacionales.
Cobijas, sábanas y fundas de todo precio y calidad.
Vestidos, lindo surtido de todo precio y calidad.
Enaguas, variado surtido de Israel, Tricot, Chasmilon, Lino, etc.
Pantalones y juegos de blusa y pantalón, variado surtido.
Carteras, modelos serios y modernos de todo precio.
Capas reversibles y de nylon impermeable.
Sombrillas, gran surtido, plegables y corrientes.
Sweters y blusas, lindo surtido, alemanas, americanas, etc.
Batas para entre casa de chinilla y nylon forrado.
Ropa íntima Kayser americana, Van Raalte, Rogers y Kasta.
Brasieres y fajas, Formfit, Lovable, Maidenform y Leonisa.
Perfumería de las mejores marcas.
Alfombras para baño de ₡ 17.00 y ₡ 62.00 el juego.
Manteles en todo tamaño, inclusive individuales.
Joyería de fantasía fina, anillos, collares, cadenas, aretes, etc.
Pantuflas, suaves y elegantes.
Telas. Aproveche nuestra liquidación de esta línea a precios locos.

OFERTA ESPECIAL
todo con el **15%** de descuento.

Extenso surtido de vestidos extranjeros.

ADEMAS:
Ropa íntima Kayser americana.
Sweters y blusas alemanas de Trevira y Lana Merino, vestidos, enaguas, blusas y sacos marca Jantzen.

Tienda PALACE

CARLOS E. RODRIGUEZ
Gerente
Frente al Cine Central.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Sra. Africa Mcosalve de Bello

Damas argentinas ofrecen homenaje en el Día de la Madre

Hoy jueves en la residencia de la señora Irma Iglesias de Gonlero será el Té Mensual de las Damas Argentinas el cual será ofrecido como homenaje en el Día de la Madre a las señoras Africa de Bello y Marta de Blanchet.

Se ruega a las socias puntual asistencia para poder distribuir los tiquetes del baile "Noches Argentinas" a realizarse el 5 de setiembre.

Se les recuerda el regalito para la canastilla del bebé. Dirección: San Rafael de Escazú, de la Cascada 100 al Norte, 100 Este, Tel:: 28-01-69.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para saludar atentamente a las agasajadas de mañana.

MARIANELA ALFARO Z.

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebrará mañana su cumpleaños la simpática amiguita Marianela Alfaro Zamora, hija de don Luis Alfaro y doña María Elena Zamora de Alfaro.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

De regreso de Europa el Ing. Agr. Alvaro Suárez M.

Después de una larga estada en España, donde hizo su especialización en Hidro-geología, en el Instituto Geológico y Minero, regresó al país en compañía de su esposa la gentil dama Liliana M. de Suárez.

El Ingeniero Suárez colaboró en aquel país en el Plan Nacional de recursos Hidráulicos y trabajó con el Proyecto del Río Guadalquivir.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar un cordial saludo de bienvenida y le desea muchos triunfos en su profesión.

Recuerdo a mi madre

Yo que siempre buscaba en su mirada
(una azul profundo de los mares,
que envolvía la mística alborada
(en los días de arrullos y pesares
De su dulce caricia el embeleso
(me dejaba tan tiernas emociones
que al traerla después de su deceso
(a mi mente, prorrumpo en oraciones.

Hoy que lejos, muy lejos de este mundo,
(sin tenerla como antes a mi lado
para darme su sombra protectora;
(pido a Dios —ante el siglo en que me hundo—
que en nombre del amor inmaculado,
(me la deje flotar sobre la aurora.

Camilo Sánchez

1970

LUIS MANUEL PACHECO ARAYA

Celebra mañana sus ocho años el simpático amiguito Luis Manuel Pacheco Araya.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad.



Para el Día de la Madre

le ofrecemos lo mejor para ella

SWETERS MUY FINAS
En lana y Diolen
Blusas Ban-Lon
Batas para entre casa
Juegos de ropa interior
Medias Panty
Colchas

Cobijas - Pantuflas de cuero
Colonias 4711 - Tosca Talcos
Y gran cantidad de artículos más que harán muy feliz a su mamá.

Tienda GRANADA
AVENIDA CENTRAL

Gilberto Reyes distribuidor exclusivo calzado

CITY CLUB

LA TIENDA DE CALZADO CITY CLUB, se pone a las gratas órdenes de su estimable clientela y del público en general, en su nuevo LOCAL después del Teatro Variedades al Norte.

Y les ofrecemos de la NUEVA REMESA que nos llegó el lunes: Zapatos de cuero negro y de charol para señora y señorita, como también carteras de cuero y zapatos de caballero, con precios rebajados. Y gran variedad de calzado de último modelo para damas.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cartas a nuestra Redacción...

Sra.
Inés de Steffen
San José.—

Estimada señora Steffen:

No tengo palabras tampoco en inglés para darle de modo adecuado las gracias por su magnífico artículo. Lo envíe a la Cámara de Industrias y a la Feria de Dallas y es seguro que las recibirán muy felices. Por eso presento a Ud. sus gracias junto a las mías.

Aquí tiene la que trata de la Exposición Panamericana de Ganadería.

Estuve con el Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Fernando Batalla E., quien está familiarizado con ese gran evento. El está esperando poder asistir con los ganaderos costarricenses, que son muy conocidos en la ciudad de Dallas.

Espero pueda visitar Dallas algún día sin urgencias de trabajo.

Atentamente,

Susan Bekerdies

SRTA. BLANCA ROSA COCOZZA

Hemos recibido del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, la noticia de que la Srta. Blanca Rosa Cocozza Muñoz, Orientadora Profesional, que cursa sus estudios de Psicología Aplicada de Psicotécnica en el Instituto Nacional de Psicología de Madrid, se le ha ampliado su beca para continuar sus estudios en aquel país.

LA PRENSA LIBRE felicita a la Srta. Cocozza Muñoz, y le desea mucho éxito.

SRTA. FELICIA GARITA SALAS

Según informes del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid a la Srta. Felicia Garita Salas le ha sido ampliada la beca para continuar sus estudios de Psicología Aplicada en el Instituto Nacional de Psicología de Madrid, debido a sus magníficas calificaciones.

LA PRENSA LIBRE le desea mucho éxito en sus estudios.

SRTA. HORTENSIA JIMENEZ NANNE

Felicitamos muy atentamente a la Srta. Hortensia Jiménez Nanne, con motivo de haberle sido ampliada la beca para continuar sus estudios sobre Pedagogía Terapéutica en el Instituto Nacional de Pedagogía en Madrid.

LIC. LUCIA QUESADA MALAVASSI

Nuestras más cordiales felicitaciones hacemos llegar a la Lic. Lucía Quesada Malavassi, con motivo de haberle sido ampliada su beca por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, para continuar sus estudios en Ciencias Químicas, en la Facultad de Ciencias, Sec. Químicas, en Madrid.

LIC. GUILLERMO RUIZ CASTRO

Según informes del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, el Lic. Guillermo Ruiz Castro ha obtenido una beca para estudiar Electrónica y Circuitos en el Centro de Inv. Científicas "Torres Quevedo" de Madrid.

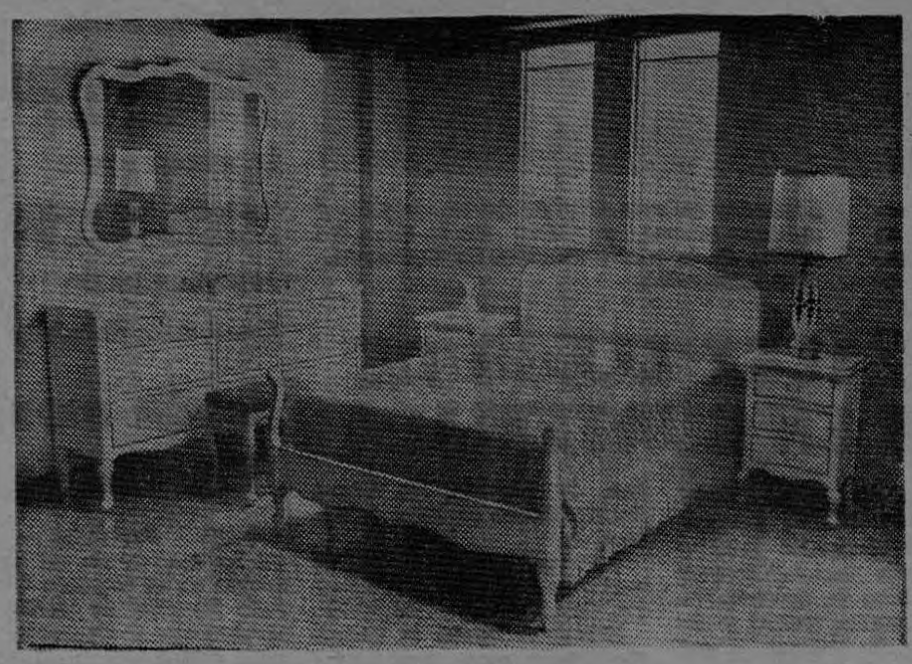
LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar una sincera felicitación.

Muebles MANOLO Ltda.

Para ella lo mejor, ...y que siempre recordará



15 de AGOSTO Día de la MADRE

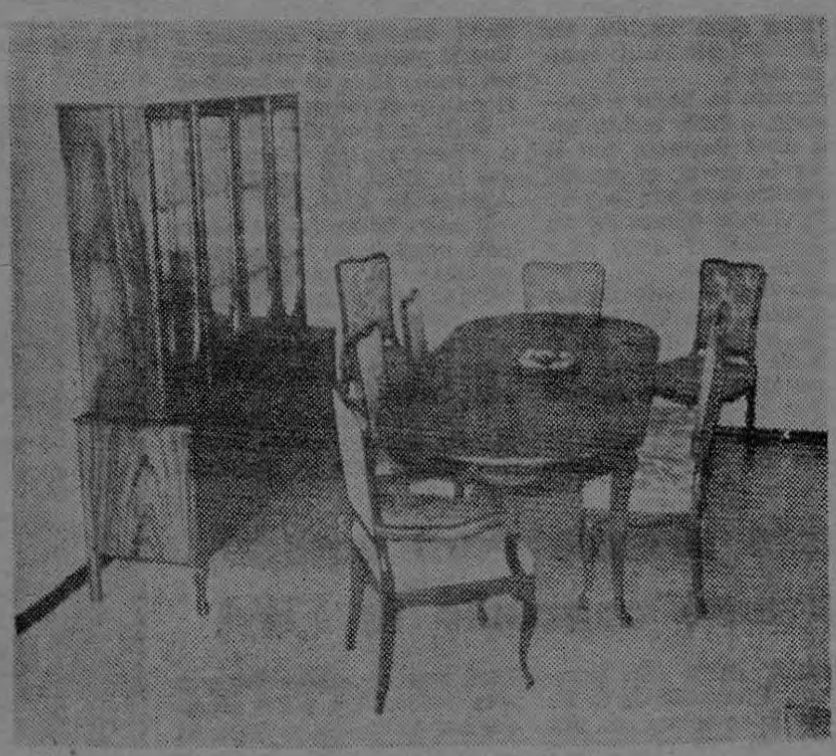


JUEGO DE DORMITORIO ESTILO PROVENZAL

7 piezas, en finas maderas de cedro y cenízaro.

Acabado blanco y mate.

Prestigio, por su calidad y originalidad comprobadas



JUEGO DE COMEDOR ESTILO PROVENZAL

10 piezas, confeccionado con finas maderas de cenízaro y elegantes damascos



JUEGO DE SALA PROVENZAL

6 piezas, tapizadas en lindos damascos

2 LOCALES para SERVIRLE MEJOR

200 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. Teléfono 21-03-25.

San Juan de Tibás, talleres y salón de exhibición. Teléfono 22-03-69.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Redactores:
Oscar Montero A.
Juan R. Gutiérrez
Angel Sánchez T.

PRENSA DEPORTIVA Diario

CUATRO PAGINAS
San José, Costa Rica
Jueves 13 de Agosto



GUATEMALA, 13 (AP). — Carlos Venegas, de Costa Rica, es recibido con un vaso de agua por un aficionado mientras él y su compañero Jorge Zúñiga son abrazados por el adiestrador Roberto Sánchez, centro, después q' entraron segundo y tercero en la etapa del martes de la vuelta ciclística de Guatemala. (AP, wirephoto).

Pre-Selección Nacional de Softbol fué integrada

La Asociación Nacional de Softbol, en su última sesión, procedió a la integración de la preselección de donde se sacará el equipo que nos representará en el IV Campeonato Centroamericano, Panamá y del Caribe, qu tendrá como sede Curazao, en el mes de octubre.

La lista de los preseleccionados es la siguiente:

RECEPTORES

Mario Galvez (Coca Cola)
Carlos Masís (Universidad)
José Zeledón (INS)
Gonzalo Calvo (Palmieri)

PRIMERAS BASES

Hernán Tassies (Palmieri)
Edgar Cordero (Zapatos Olga)
Ronald Mason (Boer).

SEGUNDAS BASES

Guillermo Bonilla (INS)
Urbano Riley (Coca Cola)

TERCERAS BASES

Gerald Holts (Palmieri)
Clarence Bayfield (Gulf)
Enrique Alemán (Boer)

PARACORTOS

Víctor Rodríguez INS)
Manuel Amador (Nicarao)
Hilario Dixon (Royal Dutch'

JARDINEROS

Oscar Prado (Zapatos Olga)
Eduardo Zeledón (Coca Cola)
Johnny Pacheco (INS)
Hallory Vactor (Gulf)
Robert Dixon (Palmieri)
Edgar Alemán (Boer)

LANZADORES

David Blake (Palmieri)
Walter Campos (INS).
Jorge Hernández (INS)
Daniel Vargas (Coca Cola)
Jaime Alemán (Boer)
Fernando Ruiz (CENEF)
Eduardo Zamora (Universidad)

De este grupo, se sacará luego la Selección Nacional que constará de 15 jugadores. Los entrenamientos de los preseleccionados se iniciarán de inmediato.

ARNULFO GONZALEZ LLEGO DE PRIMERO AYER EN GUATEMALA

GUATEMALA, 13—(Por Alfonso Anzueto, corresponsal de la AP)—El mexicano Arnulfo González ganó ayer la duodécima etapa de la vuelta ciclística de Guatemala con 3 horas, 12 minutos y 22 segundos para los 110 kilometros de Coatepeque a Quezaltenango.

González ganó también los 10 puntos del premio de montaña en Zunil.

El segundo en llegar a Quezaltenango, a 2.400 metros sobre el nivel del mar, fue el líder de la vuelta, el español José Albelda con 3.12.18 y en seguida Alvaro Gómez de Colombia, 3:13.45 y Juan Díaz de México, 3:13.55.

Quinto llegó Alberto Duarte de Colombia, con 3:14.03. Obtuvo el segundo lugar en el premio de montaña para consolidarse líder en esa especialidad con 48 puntos.

En los siguientes puestos ingresaron los españoles Antono Menéndez, 3:17.34, Manuel Santiestaban 3:18.06; los guatemaltecos Wenceslao Barillas de la Policía Nacional 3:18.47; su compañero de cuarteta Saturnino Rustrián, 3:20.28 y Antonio Iboy de Calzado Maguz 3:21.18.

En el premio de montaña de Zunil después de González y Duarte pasaron al otro mexicano, Juan Díaz, el colombiano Gómez y el hispano Albelda.

Bastante rezagados entraron a Quezaltenango Carlos Venegas de Costa Rica y Enrique Aguilar de México.

Cuando faltan cuatro etapas para concluir la vuelta es en cabezada por Albelda con ... 35.38.58; le siguen Santiesteban 35.44.37; Menéndez, ... 35.58.10; Duarte, 35 59.06; González 36.07.37; Gómez, 36.17.51; Díaz, 36.27.00.

La montaña la encabeza Duarte, con 48 puntos. Menéndez, 33, Albelda y Santiesteban, 32, Fuentes, 20; González 17, Rincón 10; Díaz, 6; Gómez, 3.

Por equipos la montaña la encabeza España con 117 puntos. Colombia 61, y México 23.

Extraoficialmente el tiempo de España para encabezar a las seis cuartetas aún completas, es de 10 horas, 41 minutos y 45 segundos.

Justo premio para equipo peruano concedió la FIFA

ZURICH, (AP).—Sir Stanley Rous, Presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) elogió la decisión de conceder al Perú el "trofeo por juego correcto" después de la realización del Campeonato por la Copa Mundial en México. Al escribir en la última edición de .. "FIFA NEWS", Sir Stanley dijo: "Es con verdadero placer que registro la otorgación del "trofeo por Juego Correcto" al Perú, fue un equipo joven y muy prometedor, y fue alentador ver su comportamiento en la cancha. Fue de tal nivel q' los recipientes de este premio.

"Ha habido aguda rivalidad y robusta competencia, pero también mucho buen espíritu a través de todos los partidos, y pocos de ellos fueron afectados por incidentes que demostraron malicia, y la mayoría de las faltas fueron accidentales y no deliberadas".

Japón montará el Segundo Mundial de Softbol femenino

OSAKA, Japón, 13. — México ha confirmado su participación en el Segundo Campeonato Mundial de Softball Femenino que se desarrollará en esta ciudad del 22 al 30 del presente mes.

En el torneo también intervendrán Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Gambia, China nacionalista, Filipinas, Estados Unidos y Japón. La primera fase del campeonato se disputará por puntos y luego los cuatro primeros se medirán en una prueba por eliminación.



NUEVA YORK. 11 — Olmedo, del Deportivo Cali de Colombia, es sostenido por la camiseta por un jugador no identificado del Club ecuatoriano Barcelona, en el partido de futbol por la Copa Alcalde de Nueva York efectuado el domingo que terminó en empate a un gol. (AP, wirephoto).

SENSACIONAL PROGRAMA DE BOXEO — HOY JUEVES 13 DE AGOSTO, 1970

Gimnasio Nacional - 8 p.m. - Empresa Kanes Presenta

SALVADOR LOZANO
estelarista mexicano

(10 ROUNDS)
VS.

ADOLFO OSSES
gran estilista panameño

8 ROUNDS
MARCELINO BECKLES vs. LOUIS CORTES
Costa Rica — Nicaragua
MAINOR ROBINSON vs. FRANK CRAWFORD
Costa Rica — Nicaragua

8 ROUNDS
JOSE SCOTT vs. RAMON VERA
Costa Rica — República Dominicana

PRECIOS: Gradería ₡ 6.00 , Palco ₡ 15.00 . Niños palco ₡ 10.00 - Niños gradería ₡ 3.00 - Ring Side ₡ 20.00.

ASEGURE SU ENTRADA
cómprela en el CENTRO DE SPORT

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



ATAQUE SAPRISSISTA: — Jaime Grant logra burlar la defensa mexicana en un ataque de penetración y lanza hacia la portería, balón suave que Jiménez (fuera de foco) logra controlar. (Foto Córdoba).

EN ENCUENTRO ENTRETENIDO SAPRISSA GANO A DEP. MEXICO

MARCADOR:

Deportivo México 2 - Saprissa 3.

ALINEACIONES:

DEPORTIVO MEXICO: Jiménez, Castro, Cavallini, Quirós, Gallardo, Núñez, Martínez, Ovares Hernández Valle, Salas. También jugaron Ugarte y Chaverri.

SAPRISSA: Córdoba, Arias, Guillermo Hernández, Rojas, Díaz, Fdo. Hernández, M. Aguilar, Marín, Grant, Fco. Hernández, Aguilar.

También jugó Chacón.

ANOTADORES:

Abrió para Saprissa a los 54 minutos, Marín y empató a los 55, Valle. Volvió a poner en ventaja a los morados, Fernando Hernández a los 75 y empató a los 77, Ugarte. El gol del triunfo fue anotado en una jugada extraña en la que medió la casualidad, Grant a los 85 minutos. El balón, rechazado por el portero Jiménez, rebotó en el cuerpo de Grant y se introdujo a la cabaña.

ARBITRO:

El silbatero central fue Carlos Francisco Molina. Mal arbitraje, no solo no pitó un claro foul que le hicieron a Marín dentro del área, sino que equivocó fueras de juego para los dos bandos. Lo auxiliaron Edgar Quirós y José Miguel Lépiz.

ASISTENCIA Y RECAUDACION:

Pagaron por el encuentro, .. 2.752 personas, que dejaron en taquilla la suma de ₡ 14.240, correspondientes al Deportivo México.

COMENTARIO AL ENCUENTRO:

Fue un encuentro entretenido. Un primer tiempo sin goles, pero con jugadas de penetración en las que se puso de manifiesto una actuación buena de las zagas y un segundo tiempo en el que hubo cinco goles y muchas otras emociones.

El equipo morado empezó dominando las acciones, al extremo de que la primera jugada al sonar el silbato, fue una entrada a fondo de la delantera campeonato. Luego hubo muchos remates desde fuera del área por parte de Miguel Aguilar que no fructificaron.

Los mexicanos, que respondieron bien en la zaga a los ataques continuos de los morados, lograron nivelar las acciones para irse también al ataque en repetidas ocasiones.

Con ese juego entreverado terminó el primer tiempo sin goles.

Para la segunda parte estaba reservada la mayor emotividad del encuentro y fue así, como a los dos minutos de haber anotado Saprissa, vino el empate, acción que se repitió cuando de nuevo se puso en ventaja el equipo morado.

En la delantera morada lucieron bien Marín y Grant. La cintura estuvo opaca, especialmente porque Miguel Aguilar estuvo tirando desde largo en forma atolondrada, en vez de armar juego. En la defensa, Guillermo Hernández tuvo buena labor y fue bien secundado por el novato Arias, que suplió a Solano. El portero Córdoba, estuvo nervioso.

Por parte de los mexicanos, Valle y Salas se lucieron y en la cintura respondieron bien Martínez y Núñez, Cavallini hizo buen partido en la zaga, secundado muy bien por Castro. El portero tuvo sus errores. **Juan Ramón Gutiérrez**

Varios suspendidos ayer por el Tribunal de Fútbol

Varios fueron los suspendidos y varios los amonestados por el Tribunal de Penas de la Fedefútbol, según los informes de los árbitros y fiscales.

— PRIMERA DIVISION —

TURRIALBA - PUNTARENAS

Amonestación a Juan Boyer del Turrialba por juego peligroso. Una fecha de suspensión a Trino A. Mena del Puntarenas por juego peligroso siendo reincidente.

CARTAGINES - SAN RAMON

Una fecha de suspensión a los jugadores del Cartaginés Manuel Hernández y Leonel Hernández el primero por detener el balón con la mano cortando un avance del equipo contrario, siendo reincidente y el segundo por protestar fallos con palabras y gestos siendo reincidente. Amonestación a los jugadores del San Ramón Rolando Suárez y José A. Ortiz, el primero por juego brusco y el otro por detener el balón con la mano.

HEREDIANO - ALLAJUELENSE

Una fecha de suspensión a Raymond Roy Nelson por juego brusco y protestar fallos del árbitro; amonestación a los jugadores Vicente Wanchope y Oscar Solano del Herediano por juego brusco; dos partidos de suspensión a Reynaldo Mullings por haber sido expulsado del campo por juego brusco en contra de un adversario sin estar el balón en juego; dos fechas de suspensión a Víctor Gerardo Calvo y José A. Espinoza del Alajuelense por haber sido expulsados del campo por juego mal intencionado.

— SEGUNDA DIVISION —

GIMNASTICA - ROHRMOSER

Una fecha de suspensión a Hugo Corrales de la Gimnástica por perder tiempo deliberadamente siendo reincidente; amonestación a Oscar Barquero de la Gimnástica por coger el balón con la mano; amonestación a Angel Chinchilla del Rohrmoser por juego brusco.

ORION - SAN RAFAEL

Una fecha de suspensión a Jorge Ulloa del Orión por haber sido expulsado del campo por darse de puñetazos con un contrario; amonestación a Freddy Jiménez del Orión por juego brusco; una fecha de suspensión a Edwin G. Chacón del San Rafael por juego brusco siendo reincidente; dos fechas de suspensión a Guillermo Jara del San Rafael por haber sido expulsado del campo por darse de golpes con un contrario, siendo reincidente.

Gana 379.171 dólares en la quiniela de fútbol inglesa

OXFORD, Inglaterra, 12 (AP). La esposa de un carpintero de Antigua, Indias Occidentales, ganó hoy la primera fortuna británica de la temporada de futbol 1970-71.

La señora Molly Chamber ganó el primer dividendo de 157.988 libras (379.171 dólares) en la apuesta semanal de futbol que recién se ha inaugurado.

La señora Chamber, su esposo Alec, y su hija de 12 años, viven en una casa rodante. Han estado en Gran Bretaña desde hace 13 años. Con el premio proyectan hacer un viaje para visitar a su familia en Antigua.



ATAQUE MEXICANO: — Ataca el equipo mexicano, Grant ha quedado tendido en el césped, mientras que Salas toma el balón y lo pasa, para una jugada que luego controló el portero Córdoba. (Foto Córdoba).

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

750 Kcs.
CON MAS NOTICIAS
y MUY BUENA
MÚSICA!
De la Empresa
RADIO ATENEA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Tienen los franceses aptitud para el fútbol?, pregunta Raymond Kopa

Por JOHN VINOCUR

PARIS 13 (AP).—El fútbol no da pie con bola. Las cosas han llegado a tal grado que algunos no le ven ni pie ni cabeza y Raymond Kopa, jugador de leyenda, ha vuelto a los campos a los 38 años de edad y pone en duda la habilidad de los franceses.

La temporada comenzó ayer miércoles y difícilmente podrá ser más deslucida que la anterior, en que Francia sufrió la humillación de no llegar siquiera a la rueda eliminatoria en el torneo de la Copa Mundial.

Este año se ha consolidado el fútbol profesional en una sola división de 20 equipos, en vez de dos, primera y segunda.

Kopa, hijo de inmigrantes polacos, juega con Reims. Tuvo una de sus mejores actuaciones en 1958 cuando Francia llegó a semifinales de la Copa Mundial en Estocolmo. Según la revista "L'Express" Kopa pregunta, ¿qué pasa con los franceses? Los eslavos tienen éxito, y los ingleses y los sudamericanos, dice, pero en Francia han llegado las cosas a tal grado que "me pregunto si los franceses tienen aptitud alguna para el fútbol".

Los franceses carecen de aptitud inherente y comienzan a jugar muy tarde, opina Kopa. Debían de comenzar a patear la pelota a los seis años de edad. Y además, se le ha desaparecido la gana de hacer algo. "Para ir de una parte a otra, ni que pensar en ir a pie, sino en motocicleta o en auto móvil. Y lo mismo ocurre en el campo: la pelota tiene que llegarle a uno de por sí, no correr uno tras ella o se la quita al contrario".

Kopa no lo mencionó, pero parece que el fútbol al estilo usual está perdiendo popularidad entre los jóvenes, atraídos por el fútbol a la Escuela de Rugby —los equipos franceses han logrado grandes triunfos en esta variedad— y el basquetbol.

En sus buenos tiempos Kopa era el jugador mejor pagado en Francia. Dice que se ha fijado límite de tres años para dar nueva vida a Reims, que fue uno de los grandes conjuntos europeos en los tiempos en que Real Madrid era una potencia en el Continente.

Tenis para esta semana en Colegio de Abogados

Viernes

11:15 a. m.—Bastida— Montero vs. Rodríguez—Gómez
11:15— a. m.—Alfaro—Fernández vs. Carro—Umaña

Sábado

10:10 a. m.—L. Arroyo—Bastida vs. Teresa y Victoria Arroyo
11:15 a. m.—Amador—Quesada vs. Fajardo—Araya
11:15 a.m.—A. Bastida vs. M. E. Montero
12:15 a.m.—Gutiérrez—Albertazzi vs. Mendieta—Villalobos

Domingo

9: a. m.—Colegio de Abogados vs. Bello Horizonte Country Club
1 p. m.—Entrega de trofeos a los ganadores de las diferentes categorías en singles y dobles

El fútbol en Turrialba

Resultados de los encuentros de futbol por los diferentes Campeonatos que se están realizando en Turrialba:

Campeonato Cantonal

Deportivo Central 0— Dep. Angeles 1
Café Quirós 2—Universidad 2
Deportivo Mario Quirós 3—La Hulera 4
La Suiza 3—Azul 1
Aquiares 4 —Cooparagón 3
Dep. Oriente 1—La Isabel 2

Campeonato 4tas. Divisiones

Azul 2—Aguirre 0
Tucurrique 1—Turrialba F.C 1

Campeonato 5tas. Divisiones

Turrialba F. C. 2—Café Triángulo 1
San Rafael 1—Café Triángulo Junior 0.

De todo un poco

Pues resultó movidillo el partido de anoche... los saprissistas ganaron dejando los pelos en el alambre..

Buena defensa presentó el Deportivo México... y sobre todo mucha garra en sus delanteros...

Acción innoble de Marín... Castro le dio un puntapié en el pecho a Grant, sin ninguna culpa y él mismo lo atendió ..

Marín llegó y empujó descortésmente a Castro, que estaba preocupado por la suerte del jugador contrario...

Los morados siguen ocupando el segundo lugar... pero alejados siempre de los manudos...

Y los cubanitos Campeones Mundiales de Beisbol de la categoría Juvenil entrenaron ayer tarde en el Parque Antonio Escarré....

Se les ve mucha fibra... por algo son campeones del Mundo..... son todo un espectáculo....

Y se espera un espectáculo .. además, se trata de un gran esfuerzo de la Liga Menor de Beisbol....

La cuadrangular empieza el miércoles.... participan... los Cubanitos, Honduras, Nicaragua y Costa Rica....

Como la inversión es grande, se espera que el público responda... es una bonita oportunidad para ver un espectáculo bueno...

Y no hubo amonestaciones... mucho menos sanciones para los jugadores que interceptaron balones con las manos el domingo en Heredia...

Hubo varios que lo hicieron y que los tomamos en nuestros apuntes.... sólo por ver si algún día hay criterio uniforme en el asunto.....

Pero si... no hay uniformidad... la situación sigue crítica por q' se castiga a unos jugadores y a otros no, por las mismas faltas.....

Y hay mucho entusiasmo para el boxeo internacional de hoy.... es decir, el boxeo de los jueves....

Y ya se supo.... que el silbatero Carlos Fco. Molina no se presentó a arbitrar el encuentro Deportivo México y Uruguay, por fuerza mayor...

El encuentro Deportivo México y Turrialba, jugado el domingo en Turrialba, es el único considerado por el Tribunal de Penas como normal..

Ya eso de que un encuentro sea catalogado como partido normal, es bastante... es un récord.....

Muy comentada está siendo la hazaña de los ciclistas, Rastriancillo y Zúñiga en Guatemala en la etapa de antier...

El Lic. José Elías Quesada anda loco de contento.... esos son hechos por nosotros, nos dijo....



PENTA
PARA ETERNIZAR MADERAS
PIDALO EN
PLYWOOD SHOP LTDA
Esquina Sur del Teatro Capitolio. Tels,. 22-28-25 y 22-29-25

LA ASOCIACION DE EGRESADOS DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

Convoca a Asamblea General Extraordinaria, a celebrarse el día 13 de agosto en curso, en el Auditorio de la Facultad de Educación, a las 7:30 p.m. y en la cual se conocerá de los siguientes asuntos:

1) Informe de la Junta Directiva.
2) Reforma a los Estatutos de la Asociación.
3) Elección de Fiscal de la Asociación.
4) Sugerencias de los presentes.

A falta de quórum, se convoca por este medio para las 8 p.m. del mismo día, hora en que se llevará a cabo la Asamblea con los socios presentes.

Los resultados ayer en las Grandes Ligas

NUEVA YORK, 13 (AP).— Bob Gibson sobrevivió en 14 innings agotadores y estableció récord de ponchados para llevar a los Cardenales de San Luis a una victoria de .. 5-4 sobre los Monjes de San Diego anoche.

La carrera del triunfo se anotó cuando Carl Taylor recibió boleto con las bases llenas en la décimo cuarta entrada.

Gibson ponchó a trece monjes para convertirse en el primer pitcher de Liga Grande que abanica a 200 bateadores o más en ocho temporadas seguidas.

La victoria fue la número 12 en 14 juegos para los Cardenales, que se situaron a 8 juegos de los Piratas de Pittsburgh, primeros en la división este de la Liga Nacional.

Los Piratas fueron vencidos por los Dodgers de Los Angeles por 11—4 y vieron rebajada a 1 ½ juego su ventaja sobre los Mets de Nueva York, ya que estos superaron por .. 2—1 a los poderosos Rojos de Cincinnati, punteros en la división oeste de la Nacional.

Los Cachorros de Chicago perdieron la oportunidad de avanzar aprovechando el revés de los Rojos, pues por la tarde perdieron 6—3 con los Gigantes de San Francisco y se quedaron a cinco juegos atrás.

En otros desafíos de la Nacional, Atlanta venció a Montreal 8—7 y los Astros de Houston eclipsaron por 4—0 a los Filis de Filadelfia.

En la Liga Americana los Medias Blancas de Chicago derrotaron por 6—1 a los Yanquis de Nueva York, los cerveceros de Milwaukee espumaron por 6—5 a los Tigres de Detroit, los Senadores de Washington vencieron por 5—3 a los Mellizos de Minnesota, y los Medias Rojas de Boston superaron a los Royales de Kansas City por 7—4 en el primer juego y perdieron el segundo por 4—3.

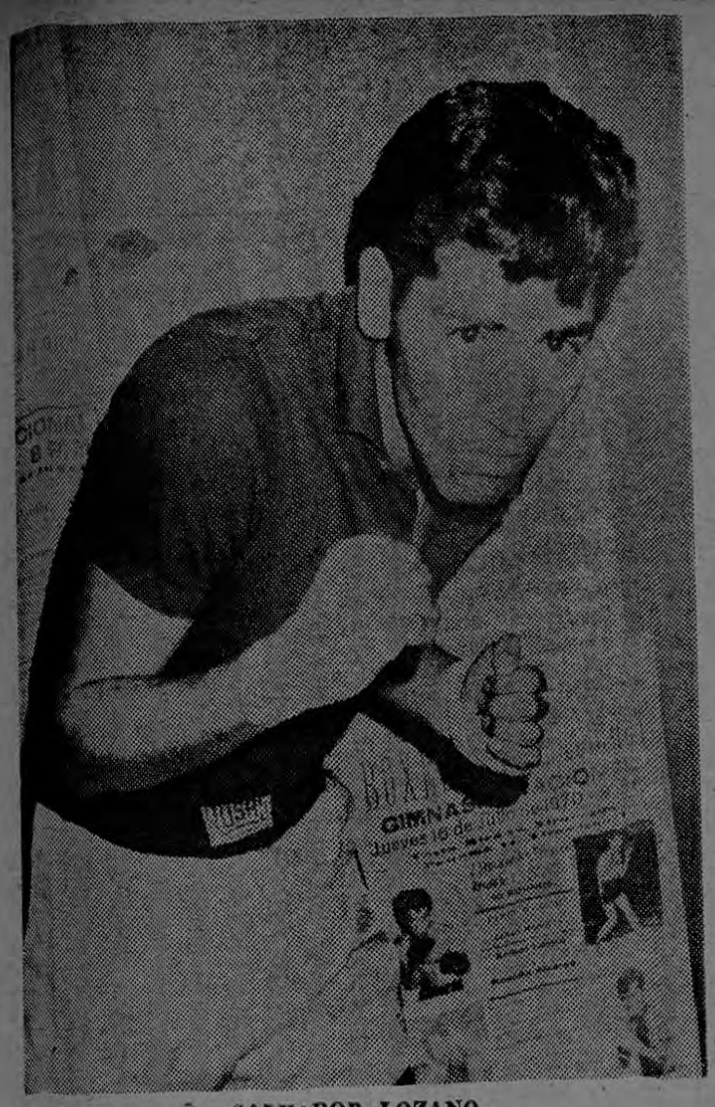
El torpedero cubano Dagoberto Campaneris disparó cuatro incogibles y anotó cuatro carreras para llevar a los Atléticos de Ohakland a un triunfo de 11—4 sobre los Indios de Cleveland. Los Orioles de Baltimore superaron por 5—4 a los Serafines de California. Andy Etchebarren llevó el peso del triunfo empujando tres anotaciones con un jonron y un sencillo.

Solución a la anterior.

	B	A	T	E	L		T	U	F	O				
T		H	A	L	A	R		L	I	S				
E	H		L		R	U	T	I	N	A				
B	A	B		C		T	U	S		R				
A	B		P	O	S	T	U	E	S					
S	E	M		M	I	L		S	A	L				
	R	O	T	U	R	A	R		G	E				
M		D	O	M		R		C	A	M				
A	B	U	S	A	R		P		R	A				
Y	A	L		L	O	B	A	U		N				
O	R	A	N		L	E	N	T	E					

Si su niño tiene diarrea, no haga caso de consejos de amigas o familiares ni le dé remedios caseros que pueden empeorarlo. Llévelo enseguida donde su médico particular, al Hospital o a la Unidad Sanitaria más cercana a usted.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



SALVADOR LOZANO

Atractivo el programa boxístico de esta noche en el Gimnasio Nacional

La Empresa Kanes, como premio a toda esa fanaticada que ha sabido apoyarlo en su difícil tarea de levantar el deporte del boxeo, ha hecho un gran esfuerzo y presentará esta noche uno de los mejores programas de los últimos tiempos, ofreciendo cuatro peleas, todas profesionales de carácter internacional, con destacados púgiles de México, Panamá, Nicaragua y desde luego Costa Rica.

Dicho programa es el siguiente:

Primera pelea a 8 rounds: Frank Grawford de Nicaragua vs. Minor Robinson de Costa Rica, ligeros.

Segunda pelea a 8 rounds: Ramón Vera de República Dominicana vs. Joe Scott de Costa Rica, medios.

Tercera pelea a 8 rounds: Luis Cortés de Nicaragua vs. Marcelino Beckles de Costa Rica.

Pelea estelar a 10 rounds: Salvador Lozano de México vs. Adolfo Osses de Panamá.

Será esta una noche de grandes emociones de eso no cabe duda, pues todos los boxeadores que tomaron parte en la velada se encuentran en inmejorables condiciones y todos con muchos deseos de triunfo, ya que el empresario Sr. Kanes les tiene prometido a los ganadores, otras peleas con una paga muy elevada.

El público aficionado al boxeo ya sabe de lo que son capaces varios de los que tomarán parte en esta velada, como Robinson, Scott, Vera, Beckles y Osses y en cuanto a los otros, por lo que les hemos visto en los entrenamientos, se ve que conocen bien su oficio y en relación con el esteralista, el mexicano Lozano, ya lo hemos dicho en ediciones anteriores, es un púgil de gran categoría, muy veloz y de fuerte pegada, es decir, un contrincante a la medida del panameño Osses, el que se verá forzado a poner en práctica todas sus habilidades y conocimientos, si quiere salir avante del compromiso.

Por lo atractivo de la velada se presagia un lleno completo en el Gimnasio Nacional esta noche.

Selección de México jugará contra la de Brasil este año

MEXICO, D. F., 13 (AP).— La Federación Mexicana de Futbol aceptó la invitación para que la selección nacional se enfrente a la de Brasil el 30 de setiembre en el Estadio Maracaná de Río de Janeiro.

Sin embargo, se supo que la Federación Mexicana había pedido a la Federación Brasileña que "el juego de la amistad" sea efectuado después del 11 de octubre, para dar tiempo a que termine el actual torneo "México 70".

De no ser posible el cambio de fecha, el equipo mexicano viajará entonces a Río para jugar en la fecha fijada por Brasil.

DIRECTIVA DEL DEPORTIVO LA LUZ DE COT DE OREAMUNO

El Deportivo La Luz de Cot de Oreamuno en Asamblea reciente escoió a las personas que han de integrar su Junta Directiva, siendo ellas las siuientes: don Oscar Poveda, don Luis Rivera, don Ramiro Méndez, don Efraín Méndez, don Miguel Rivera y don Ulises Jiménez.

La lista de los jugadores componentes del Deportivo La Luz es la siguiente: Marcelino Pérez, Julio Carpio, Tulio Rivera, Eliécer Calvo, Jorge Calvo, Guido Méndez, Alfredo Mora, Eduardo Carpio, Carlos Pérez, Enrique Méndez, Carlos Carpio, Miguel Rivera, Fernando Carpio, Cayetano Méndez y William Fernández.

Para retos, estos pueden dirigirse al señor Miguel Rivera, en Cot de Oreamuno.

Asociación de Voleibol nombró nueva Directiva

San José, 11 agosto de 1970

Señor Oscar Montero A.
Redactor deportivo de
LA PRENSA LIBRE
S. O.—

En Asamblea Extraordinaria, celebrada el 30 de julio del presente, la Asociación de Voleibol procedió a nombrar la nueva Directiva que fungirá en este año y que tendrá la dirección de este deporte en el país.

La elección recayó en las siguientes personas:

—Presidente:
Carlos Luis Monge
—Vice Presidente:
Víctor Rodríguez
—Secretaria de Actas:
Mayra de Oconitrillo
—Pro Secretaria:
Josefa Emma Sancho
—Tesorero:
Rafael Alberto Coronado
—Fiscal:
Enrique Morice
—Vocal:
Edgar Alvarado

Sin más por el momento, dando las gracias de antemano por la publicación de esta gacetilla; de usted con la mayor consideración y respeto,

Josefa Emma Sancho B.
Pro-Secretaria

Ciclismo

LEICESTER, Inglaterra, 13 (AP). — Gordon Johnson, de 24 años de edad, australiano q' se hizo profesional hace exactamente una semana, se anotó un increíble triunfo anoche al ganar el título profesional de velocidad en le campeonato mundial de ciclismo.

Ganó dos impresionantes carreras frente a Sante Gairaro de 31 años, italiano, que obtuvo el título en 1963.

El australiano corrió con un muslo lastimado y un grueso vendaje en el brazo izquierdo, a consecuencia de un choque en los cuartos de final. Es el primero de su nacionalidad que gana el título en 50 años.

Nuevo vigor para HOMBRES

En los primeros síntomas de **debilidad sexual**, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas **OPOVITAM** restablecen su **VIGOR SEXUAL**, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. **OPOVITAM** contiene Vitamina B1 Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o SEXUAL, y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad.

(Venta por precripción médica)

OPOVITAM

no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. Pida en Farmacia y tome

OPOVITAM
PARA HOMBRES
FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS

Almacén JOSE BARGUIL

RECIBIO,



DAMASCOS EN LINDOS COLORES
BELLISIMOS TAPICES
GRAPAS PARA TAPICERIA
(exclusividad)
HILOS DE NYLON TODO COLOR
REMACHES

GARANTIZAMOS LAS MEJORES CALIDADES Y LOS MEJORES PRECIOS.

ATENCION... Mueblerías, Tapiceros, ensambladoras y público en general.

Almacén JOSE BARGUIL

(Paso de la Vaca, 50 varas Norte Mercado Borbón)
TELEFONO 21-61-63.

FRONTERAS DE LA CIENCIA



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1
Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2
Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3
Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4
Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5
Empleos

RUBRO 6
Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7
Profesionales

RUBRO 8
Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: pulgada columnar: ₡ 3.50
Aviso destacado, pulgada columnar: ₡ 4.50
Aviso agrupado, cada palabra: ₡ 0.15

RUBRO 1

TRACTORES Y MAQUINARIA para construcción aserraderos - ebanisterías . imprentas - talleres mecánicos,- usadas y nuevas vendemos. Licenciado Juan de Dios Freer. Apdo. 3703 Tel. 22-88-86.

TODOS LOS DIAS 125.000 PERSONAS LEEN LOS CLASIFICADOS...!
TRANSPLANTE SU INVERSION A LA PRENSA LIBRE

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

CHEVY NOVA AUTOMATICA	1963
VOLKSWAGEN SEDAN	1965
VOLKSWAGEN COUPE	1963
COMANDO WILLYS	1969
STATION WILLYS	1961
CORVAIR AUTOMATICO	1960
RAMBLER CLASSIC	1964
RENAULT R-8	1965
SUMBEAN VOGUE	1968
RAMBLER CLASSIC	1966
PANEL AUSTIN 1100	1969
BUICK SKYLARK	1964

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia
Un carro
Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará
Verdaderas gangas
Primas desde
₡ 1.200.00
Resto con grandes facilidades

CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.

FERIA DEL VOLKSWAGEN USADO

Volkswagen	1961
Volkswagen	1962
Volkswagen	1963
Volkswagen	1964
Volkswagen	1965

OPORTUNIDAD

SUNBEAM	65
OPEL STATION	61
Taunus 17 M 4 PUERTAS	67

y en
24 largos meses
para pagarlo.
Y por supuesto...
en
DISCAR ctdo.

SU CASA DE CONFIANZA
100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón
frente al Hospital San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.
El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	1969
Furgón Cony	1968
Pick-Up Cony	1968
Triciclo Dahiatsu	1968
Station Wagon Taunus	1956
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

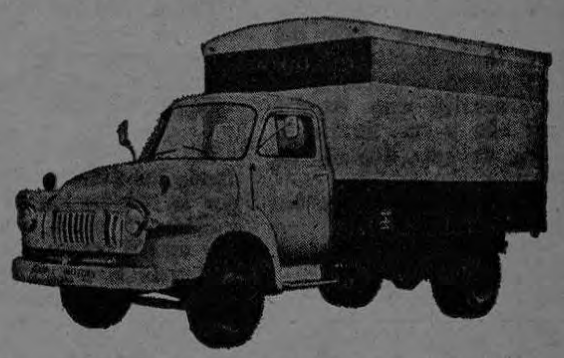
AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL
ISUZU
BEDFORD
CHEVROLET

100 varas Norte
Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-2
2½ toneladas

BEDFORD DIESEL

L&S Lachner & Sáenz, S.A. Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO
FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Dr. Kildare



Derechos Reservados.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

MAQUINARIA EXACA, S.A. COSTA RICA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia

Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

NO PAGUE CAPRICHOS parqueo por horas o mensual. Precios módicos. Tel. 21-91-19. 300 varas al Sur del Mercado Central . contiguo a la Bomba La Castellana.

PRENSA HIDRAULICA "WILLIAMS WHITE" cuatro columnas —mesa 48" x 36" 600 toneladas— casi nueva VENDO BARATISIMA. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86.

EMPRESARIOS DE CONSTrucción vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer.
Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.

VENDO MACHIHEMBRADORa Yates 108 de 10" está trabajando, barata. Para importar ofrezco machihembradora Bauerle 16" en ₡ 62.000.00. Machihembradora Shoda 5 1/2" .... ₡ 32.000.00. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86 - Apartado 3703.

NUEVAS GANGAS EN:

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768

Ford 1970

TAUNUS 4 PUERTAS	1.968
TAUNUS 4 PUERTAS	1.967
TAUNUS 4 PUERTAS	1.966
TAUNUS 4 PUERTAS	1.963
TAUNUS 4 PUERTAS	1.961
VOLKSWAGEN	1.964
VOLKSWAGEN	1.963
VOLKSWAGEN	1.961
RENAULT 4 PUERTAS	1.967
RENAULT 4 PUERTAS	1.966
RENAULT 4 PUERTAS	1.965
FIAT 850 2 PUERTAS	1.968
FIAT 850 2 PUERTAS	1.966
BUICK 4 PUERTAS	1.967
BUICK 4 PUERTAS	1.965
BUICK 4 PUERTAS	1.961

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768

Ford 1970.

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

Peugeot 404 1961
Station Wagon 1963
Diesel - gasolina
Station Wagon 1967
Diesel - gasolina

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.

AUTO AGENCIA

Donde Ud. encontrará el automóvil que siempre soñó.

Atención oportunidad. Proteja su vehículo le ofrecemos amplio parqueo mensual y por horas.

No pague caprichos, precios bajos, 300 vs. al Sur. Mercado Central, contiguo a Bomba La Castellana.

Avenida 10, con dos cómodas entradas Tel. 21-91-19 y .... 21-48-52.

AUTO AGENCIA

Ofrece vehículos nuevos usados y propiedades.

Precios de oportunidad "₡ 1.000 en adelante"

Recibimos en consignación su vehículo o propiedad o se lo compramos al contado. Visítenos contiguo a Bomba La Castellana, Av. 10, 300 varas Sur del Mercado Central.

Tel. 21-91-19 y 21.48-52. ...

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.
Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en mixto a 200 varas del Parque Central, buena renta. Vale ..
Teléfono 21-03-75.
₡ 1.000.000.00.

SABANILLA DE MONTES de OCA 8½ manzanas urbanizadas y rodeadas de carretera. Vale ₡ 4.75 vara cuadrada. Aproveche esta oportunidad.
Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien cercadas. 1.300 manzanas de potrero jaragua. Buena agua a 22 kms. de la Carretera Interamericana, con 500 cabezas de ganado y 50 bestias en su mayoría mular. Vale puerta cerrada ₡ 1.900.000.00.
Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de pasto, buenas aguas y gran parte de bajura. Vale ₡ 725.000.
Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE, (UPALA) 650 manzanas con 120 manzanas de pasto. Hipoteca bancaria. Vale .....
₡ 450.000.00.
Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás, Alajuela. 29 manzanas, 24 de café y el resto de caña. Promedio de fanegas por manzana 25. Vale ₡ 325.000.00.
Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29 manzanas urbanizables. Promedio 25 ó 30 fanegas por manzana. Vale ₡ 22.000.00 cada manzana.
Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera producción se vende hasta con cuota ganadera o con parte de ganado para entregar, situada en CAÑAS, GUANACASTE a 20 kms. de la ciudad tiene una deuda a largo plazo.
Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con 12 kms. de costa y preciosas playas, con más de 2.000 manzanas mecanizables y en su mayoría mecanizada, una verdadera oportunidad.
Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urbanización Rohrmoser 40 manzanas para urbanizar a ₡ 8.00 vara cuadrada, se dan comodidades.
Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una manzana de terreno, piscina, campo de juegos, una casa colonial preciosa y amplia, donde se puede vivir con toda tranquilidad. Vale ₡ 500.000.
Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 manzanas con 250 de pasto, campo de aterrizaje, 170 vacas, 8 toros puros. Vale ₡ 1.500.000.
Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas con 45 de café, 20 de caña, resto potrero y montaña, terreno para ensanchar cultivos. Con deuda bancaria 16 años plazo. Buena cosecha futura. Vale .. ₡ 500.000.00.
Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa playa, buena carretera, 2.675 manzanas con más de un 50% mecanizadas. Con gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magníficas instalaciones. Vale puerta cerrada ₡ 2.500.000.00.
Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas de pasto, buenas aguas y casa. Vale ₡ 425.000.00 contado.
Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE AGUA 5 finquitas aptas para quintas o granjas.
Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS, 250 manzanas centro de la población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale ..... ₡ 225.000.00.
Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño, muy buenos precios y comodidades.

TIBAS 2 manzanas a ₡ 8.00 vara.

QUINTAS EN ALAJUELA, RIO SEGUNDO, LA GARITA, SAN ANTONIO DE BELEN, muy baratas y cómodas, a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.

Teléfono 21-03-75.

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3
Teléfono 21-03-75.

Más Clasificados en la página siguiente.

Julieta Jones



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas
Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización, San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto.

OFICINA
Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28.82

VENDEMOS LOTES EN ESCAZU

A 150 sur de la Hulera a 40 colones la vara. Un tercio al contado y saldo facilidades. Informes teléfono: 21-23-32.

TITULOS FINSA

SI USTED TIENE Y LE INteresa hacerse de casa o lote llame a Marta L. de Sanabria. Teléfono: 22-78-12. Miércoles, jueves y viernes de 12 a 3.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.
Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

VENDO O CAMBIO POR LOTE, LINDA CASA SIN ESTRENAR.
TEL. 21-30-02.

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde ..... ₡ 330.00.

OFICINA
LIC. TEODORO MARTEN
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO LOTES CONTIGUO LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA.

Facilidades de pago.
INFORMES Teléfono 21-52-70.

VENDEMOS EN MUY BUENAS condiciones de precio y pago un lote para construir situado frente al Club de Contabilistas en Desamparados; mide 1.680 varas cuadradas con 24 de ancho. Informes en la oficina 350 vrs. al Oeste. Casa Amarilla. Eduardo Maroto Touret e hijos. Tel. 21-74-18.

CASA PRESIDENCIAL 150 varas al sur, costado Oeste Poder Legislativo VENDESE residencia apropiada para Legisiación.
Informes Teléfonos 21-19-30 y 25-48-28.

MERCADITOS GONZALEZ Víquez, Av. 14 C.7-9 al oeste 50 vs. VENDO lote alrededor de 500 vs. cuadradas.

Informes Teléfonos 21-19-30 y 25-48-28.

CRISTO REY, PUL. LA Bamba 40 vs. oeste VENDO lote alrededor de 500 varas cuadradas. Avenida 30 C. 12 y 14. Tiene casa.

Informes Teléfonos 21-19.30 y 25-48-28.

CASA GRANDE SE VENDE: cinco dormitorios; cinco baños, cuarto servicio, sala, oficina, salón comedor 8x10 m., cocina, lavandería, porch, cochera dos carros, lote 1.000 varas. Barrio La Granja. ₡ 225.000.00. Facilidades.

Teléfonos 25-53-14 y 21 53-09.

COMPRAMOS LOTE, APROximadamente 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado.

Tels.: 21-35-25 — 21-55.46.

MOTIVO VIAJE ALQUILO casa entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Dos dormitorios, oficina, sala, comedor, cocina, cuartos servicio y pilas, con todos sus muebles, equipos y accesorios, teléfono 22-56-56. ₡ 1.500. Con contrato de un año mínimo. Horas 8 a 13, 20 a 23.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21.63-54.

ALQUILO APARTAMENTO precio ₡175.00. La Dolorosa 100 Sur 75 Oeste.
Casa número 56.

APARTAMENTOS AMUEBLAdos: se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios, cocina, dos baños, cuarto de servicio, cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

SE ALQUILA CUARTO INdependiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica .Casa 332.

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFEREN. CIAS. TEL.: 21-23-32.

SE ALQUILAN APARTAmentos en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA.
TELEFONO 21-37.28.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

DINERO - PROPIEDADES - HIPOTECAS -
OFICINA "MEMOACUÑA"
CATEDRAL 200 SUR, 75 ESTE
TELEFONO 21-21.20
HABITACION 22-67-93.

EL DINERO QUE USTED NECESITE
para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.
50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.
PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.
TELEFONO. 22-88-38

DINERO EN:
FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.
TELEFONO: 22 70 30.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria.
TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.
TELEFONO 21-03-75

COMPRO FABRICA DE HACER PAJILLAS. Escribir al apartado 4542 San José.

VENDO UNA FOSA EN EL CEMENTERIO CENTRAL INFORMES AL SUR DE PLAZA VIQUEZ CASA Nº 1168.

Oficina Técnica de Contabilidad y Auditoría

GUIDO RAMIREZ B.
AUDITOR GERENTE

Ofrece sus servicios a la industria, el comercio y la agricultura en cualquier lugar del país. Todo lo relacionado con declaraciones de la renta, reclamos y auditorajes, especialmente a compañías bananeras. Contabilidad en general. Teléfonos: 22.57-27 y 22-95-51 — Apartado 3755 en San José — Oficina 150 vs. al Norte de Radio Libertad. Nº 350.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22.07-37.

MARIA OFRECE SUS SERvicios como baby-sitter.

Señora: si va a salir y no quiere dejar su niño solo llámeme, cuidaré de él por el tiempo que deseé.
Responsable y con experiencia.
Tel. 41-05-32.

EMPLEADA CASA BARRIO Escalante 350 varas este Santa Teresita, casa 767 esquina. Magnífica oportunidad.

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

EMPLEADA SERVICIO. BArrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, Nº 767.

SE NECESITA un tornero mecánico. Tel 22 50 25.

Un operario de máquina de perforar suelos con mucha experiencia.
Agentes vendedores con experiencia, (salario base y comisión).
Enderezadores con experiencia.
Cajera con experiencia.
Un electromecánico con mucha experiencia.
Auxiliares de enfermería con experiencia.
Torneros con experiencia.
Un pastelero con experiencia.
Orneros con experiencia.
Un operario de panadería (maquinista) con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

CONTADOR 12 AÑOS EXPEriencia ofrece servicios Oreamuno.

Tels.: 21-14.49 — 21-77-52.

SE NECESITA EMPLEADA para todo oficio, Familia pequeña sueldo hasta ₡ 200.00 según capacidad traer referencias. Super Taboga Sabana Oeste.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE:

Topógrafo con experiencia.
Galvanizador con experiencia.
Auxiliar de laboratorio con experiencia.

NECESITAMOS:

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.

Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92 LECCIONES DE MATEMAtica y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LE GUSTARIA TOCAR GUITARRA? Sistema moderno, exclusivo, práctico. Teléfono 22 27 32.

RUBRO 7

PROFESIONALES

PROFESORA ARGENTINA homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. — Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

Progreso Industrial es Progreso Nacional



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

SE VENDE CONSOLA SILvertone, tiene tocadiscos, grabadora y radio.
Llamar 22-51-27.

SASTRERIA RODRIGO PADILLA M. avisa a sus clientes que se trasladó 100 varas al Este y 75 al Sur de "La Nave" en el sector de Plaza Víquez.

TALLER EL COMERCIO
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

OCASION MOTIVO VIAJE vendo juego sala, cuadros adornos y varios, todo nuevo. Del Reformatorio Guadalupe 200 Sur 25 Oeste 25 Sur, segunda casa mano derecha.

"TRAJES TOÑO"

TRAJES DE CORTE MODERNO DE ACUERDO A LOS ULTIMOS DICTADOS DE LA MODA JUVENIL. TELAS Y CASIMIRES IMPORTADOS. CONFECCIONES DE LUJO TOÑO. NUEVO LOCAL 50 AVENIDA, 100 VARAS ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

TALLER "SAN BERNARDIno" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel
Teléfono 22-92-96
75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés
Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

PERSIANAS
Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata.
Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

TELEVISORES, REPARACION DE TODAS LAS MARCAS servicio rápido a domicilio y presupuesto. Honradez y trabajo garantizado.
LABORATORIO DE TELEVISION ELECTRON.
Teléfono: 22-77-17.
200 varas norte y 50 este Hotel Europa.

NORTEAMERICANO VENDE T.V. Panasonic - National 19" casi nuevo ₡ 1400. Tocadiscos stereo Magnavox ₡ 950. Percolador Presto, calentador de cuarto, utensilios de cocina, ropa, juguetes, Barrio Vargas Araya.
Tel. 25-41-19.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 — Ap. 10234

SASTRERIA LA RAPIDA
CORRALES e HIJOS
Cada confección, una obra de arte. Trajes hechos a mano, para caballeros. Y lo general en el ramo con puntualidad y economía. 150 vs. al Sur de la Iglesia-Barrio Los Angeles.

VENDO PRECIOSO CACHOrrito pequinés, una máquina Pfaf, costado norte Casa de Refugio, casa con garage.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

SANDALIAS MAR... LAS MEjores que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle -Fábrica de Sandalias Mar-César Martínez. 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa Nº 1465.

SE REPARAN CATRES EN general se hacen rejas y verjas para ventanas, trabajo garantizado.
Teléfono 25-66.16.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

NORTEAMERICANO VENDE finquita 10.15 manzanas con facilidades. Llame al Sr. Pent 22-74-12, Entre 8 y 5

RELOJERO ARGENTINO

Calle 9 Ave. 16-18 Casa Nº 1618

Ex relojero de la joyería Rose Ltda.
Teléfono 21-98-26.
Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. trabajo y precios. ¡Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO ₡ 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO ₡ 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE ₡ 15.

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

REPARACIONES BARMON
Para su trabajo en ebanistería y fontanería.
Construcción en general.
Teléfono 21-13 62.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21—49—49 o 21—46—47.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Se vende una cafetera eléctrica y una plantilla de gas con dos quemadores. Solamente 3 meses de uso.
Teléfono 21-23.32.

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.
Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

Charles Televisión Service



Reparamos televisores a colores, blanco y negro. Tocadiscos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Taller responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono Nº 22-06-31

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras Teléfono 21 66 77

OBJETO PERDIDO:
Extraviada billetera con cédula y otros documentos. Recompensaré devolución. Teléfono: 21 79 35.

BARBERIA JORGE Alonso ahora en su nuevo local situado 325 vs. Sur del Hotel Balmoral, se pone a sus gratas órdenes ¡¡Visítenos!! Tel.: 22-03-95. Gratis: 100 cómicas a los 100 primeros clientes que nos visiten.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te no 22 98 60.

LA GOLFITEÑA EN CALLE 8 nueva administración día y noche para servirlo.

VENDESE GRABADORA ESTereofónica, precio: ₡ 1.200, — ₡ 800 prima, resto facilidades. Informes, Teléfono: 25-52 32.

"BAZAR MURANO"

Atractivos regalos para el DIA DE LA MADRE: juegos para té y café. Artículos para Primera Comunión. Adornos para el bar con caja de música.
Adornos para queques de bodas (con sorpresas). Ventas por mayor y detalle. 175 varas Sur del Colegio de Señoritas. Teléfono 21-39-71.

Fumigadora "Cruz Verde" Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels 21 66 66 21 77 77.

PARA BARES y RESTAURANTES RECIPIENTES BAÑO MARIA CON FACILIDADES DE PAGO.
TELEFONO 22 50-25





Peluquería y baño para pudles.

Dr. D. LUTZ
Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.





Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

Navajillas "ELKA" Super

De fino acero inoxidable SUECO.

una navajilla fina... para gente fina

DE VENTA EN:

SUPERMERCADOS:

LA GRAN VIA, LA CASTELLANA, ABASTECEDOR DIEGO, ROLANDO LEITON.

FARMACIAS:

ROYAL, COSTA RICA, OREAMUNO Nº 2, SANTA MARTA, REX, PRIMAVERA, DEL NORTE, AMERICANA, HISPANA, DEL PASEO, MAK, LABOR, UNIVERSAL, PRINCIPAL, EL HOSPITAL, FUENTE MEDICA, LIDO, UNION, PARIS, PLAZA, ARANJUEZ, CONTINENTAL, CALZADA Y MI FARMACIA.

EN ALAJUELA
FARMACIA NUEVA, ARAYA Y CENTRAL.

HASTA 20 AFEITADAS CON UNA MISMA NAVAJILLA.

Navajillas ELKA - ELKA - ELKA

VADO LTDA.

TELEFONO 21-89-57 APARTADO 2996.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

$ 2 millones aporta Noruega para desarrollo de América Latina

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció la concertación de un arreglo con el Gobierno de Noruega mediante el cual asume la administración de un fondo de 2 millones de dólares destinado al desarrollo de América Latina.

El Fondo ha sido constituido mediante un convenio suscrito entre el Gobierno de Noruega y el Banco, y se utilizará para otorgar préstamos en el financiamiento de proyectos destinados a promover el desarrollo económico y social de los países miembros de la institución en la América Latina.

Los plazos de vencimiento de los préstamos aprobados con cargo al Fondo se extenderán hasta 30 años, con períodos de gracias de hasta 7 años. La tasa de interés será del 2-1/2 por ciento anual, cifra que incluye una comisión de 1/2 por ciento para cubrir gastos administrativos derivados del manejo de este Fondo. La amortización de los préstamos se hará en dólares.

El Banco será responsable de seleccionar, tramitar y aprobar los proyectos, y consultará en las etapas preliminares con el Gobierno de Noruega para obtener su aprobación en la selección de los mismos.

Los préstamos con cargo al Fondo estarán sujetos a las prácticas internacionales de licitación competitiva y el transporte de los bienes financiados de acuerdo con el convenio se ajustará, asimismo, a los procedimientos comerciales normales de competencia.

Creaciones CONDAL



Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

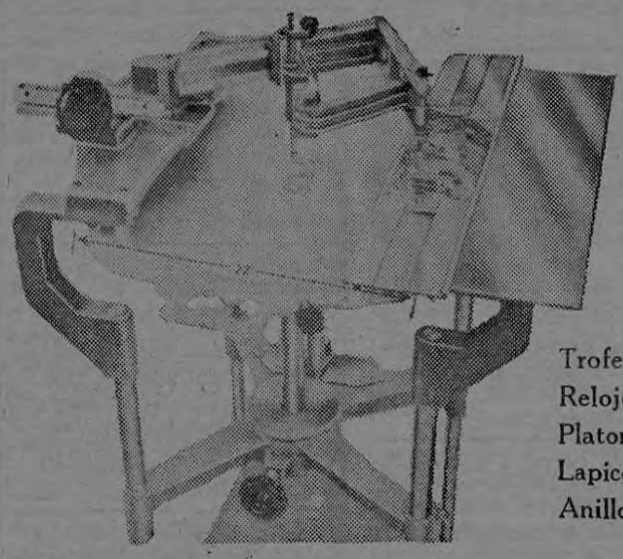
RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

Creaciones Condal

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—

VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

LA MAS MODERNA MAQUINA PARA GRABAR



Trofeos
Relojes
Platones
Lapiceros
Anillos etc.

RECIBIO

Relojería Julio Fernández

Av. Central, contiguo al Balmoral
Tel. 22-07-30 — Ap. 2606.

Congreso de la CCTD apoya a conserjes

En el noveno Congreso nacional de la Confederación Costarricense de Trabajadores (CCTD), celebrado recientemente, la Asamblea General del mismo acordó pronunciarse a favor de las conserjes de escuelas y brindarles su apoyo.

El acuerdo en referencia indica:

El Noveno Congreso Nacional de de CCTD resuelve:

1º—Brindar todo el respaldo de las organizaciones representadas en este Congreso, y de las afiliadas a la Confederación a las compañeras Conserjes de todo el país, que vienen afrontando estos problemas.

2º—Que el Comité Ejecutivo de la CCTD hace del conocimiento de todas sus organizaciones afiliadas estos problemas, solicitándoles enviar mensajes de solidaridad con las compañeras conserjes, al Sr. Ministro de Educación Pública, y solicitarles a los señores diputados la reforma correspondiente y la respectiva ley que les reintegre a esas trabajadoras, los derechos cercenados.

3º—Dirigirse al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole se sirva ordenar a quien corresponda que se respeten los derechos adquiridos, así como los claramente definidos por el Código de Trabajo para las trabajadoras conserjes, y que el Sr. Ministro defina a través de un comunicado en forma clara cuáles son las obligaciones de las conserjes.

ACUERDO FIRME..

Mal de Atleta se Alivia Pronto

¿Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? ¿Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Atleta, Picazón de Singapore, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón y ayuda a cicatrizar la piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tiña de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm

Para Desórdenes de la Piel



ENTREVISTA y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Incremente sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez,
Director — Teléfono 21-00-11.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.